

AYDIN

İSTANBUL AYDIN ÜNİVERSİTESİ UYGULAMA DERGİSİ • 2018 / 26

Dinlerin Merkezi *Kudüs*



Bilginin ışığıyla geleceği aydınlatıyoruz!



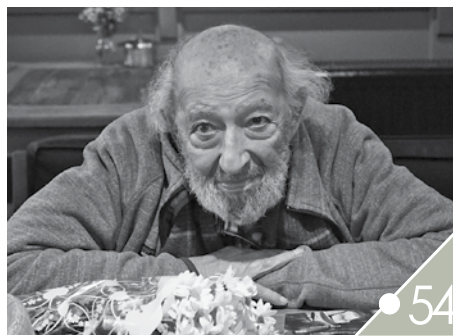
İSTANBUL AYDIN ÜNİVERSİTESİ

www.aydin.edu.tr



HAKİMİYET
MİLLETİNDİR





06 İnsanlığın Kiblesi... KUDÜS Kiblah of all humanity...

12 Geleceğin Anahtarı Yeni Mezunlara Emanet The Key of the Future Are Given to the Graduates

16 'Dünya 5'ten Büyüktür' Söylemi Edebiyat Değil 'World is bigger than five' Is Not Just Literature

20 '15 Temmuz Onurlu Direnişin İkinci Yılı' Paneli İAÜ'de yapıldı 'The Second Anniversary of the July 15 Honorable Resistance' Panel was held in IAU

24 Türkiye'nin Eğitim Gönüllüsüne Ukrayna'dan Fahri Doktora An Honorary Doctorate from Ukraine to Turkey's Education Volunteer

26 Uluslararası Öğrencilerin Tercihİ İstanbul Aydın Üniversitesi Oldu Istanbul Aydın University Was the Choice of International Students

30 Bir "Emek" Defilesi "Crea Kent: Beyoğlu" A Fashion Show of "Exertion" "Crea Kent: Beyoğlu"

32 Sanat Yönetimi Gözüyle Galeri Aydın Gallery Aydın From The Perspective Of Art Direction

36 Canlı Bitki Müzesi Atatürk Arboretumu Live Plants Museum Atatürk Arboretum

42 Atatürk & İnönü Atatürk & İnönü

48 Anne Babalar Dikkat! Çocuklarımız Tehlike Altında Parents Beware! Our Children Are In Danger

52 "Özel Kardeşim Ve Ben" "My Special Brother And I"

54 Ara Güler Ustamıza Saygıyla... With Respect To Our Master; Ara Güler...

58 Mühendislik ve Tarihçesi Engineering And Its History

64 Ahmet Hamdi Tanpınar Edebiyat Müze Kütüphanesi. Ahmet Hamdi Tanpınar Literature Museum Library

67 Sağlık Girişimciliğinde İAÜ BioCube Dönemi IAU BioCube Period in Healthcare Entrepreneurship

68 Türkiye'nin "Basın Tarihi" Bu Müzede Turkey's "Press Media History" is in This Museum

72 Ilgaz'ın Rüzgârı Winds Of Ilgaz

76 Özel Güvenlik Ve Kampüs Güvenliğinin Sağlanması Private Security And Providing The Security Of The Campus

80 Sigorta Sektöründe Dijital Dönüşüm Acente Modernizasyonuna Olmalı Digital Transformation In The Insurance Industry Must Be For Agency Modernization

84 Portre Fotoğrafının Düşündürdükleri Things That Portrait Photography Makes You Think

86 Sosyal Medyada Narsizm Narcissm In Social Media

90 Bir Alman kızının Mahmutpaşa notları Mahmutpaşa notes of a German girl

92 Psikoloğa Gitmek Going To The Psychologist

94 Kültür - Sanat Culture & Art

ÇUKUROVA'DA SANATIN ÖZGÜR DİLİ;

Çukurova Üniversitesi 2. Uluslararası Sanat Araştırmaları Sempozyumu hayatım boyunca katıldığım en harika bilimsel toplantılardan bir tanesiydi. İnanıyorum ki; yurt içi ve yurt dışından katılan değerli sanatçıların, sanat araştırmacılarının, sanat eğitimcilerinin ve akademisyenlerin çalışmalarının yankısı gelecekte duyulacaktır.

2018 Nisan ayında gerçekleşen Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Güzel Sanatlar Eğitimi Bölümü'nde gerçekleşen bilim çalışmasında sanatın farklı alanlarındaki tadı yoksunluklarımıza dokundu. Bu kadar zengin ve evrensel bir dille işlenen büyük bilimsel toplantı, akademik kadronun özverileri ve engin düşünceleri ile yönlendi. Yürelerinde güneş taşıyan bu güzel insanların, sempozyum boyunca tüm konuklarına göstermiş oldukları ilgi, anlayış ve sabır, özel bir davranış modeliydi. Adana'nın kültürel zenginliklerini de hissettirmek için gökyüzünü anımsatan bir program hazırlamışlardı. Sanatın dünyadaki en güzel anlatım dili olmasının dışında, coğrafyasındaki portakal çiçeği kokusunu, pamuk tarlalarının doğallığını, yerel yiyeceklerinin tadını tüm katılımcıların özüne işlemek ister gibiydiler. Yetmiş iki medeniyetin yaşadığı hoşgörünün hâkim olduğu Hatay şehrinin de komşusu olan bu eşsiz sempozyum yöneticileri, katılımcılarında Asi Nehrin'e dokunmalarını sağladılar. Dış topraklarda doğup, topraklarımıza dökülen bu su, aslında kültürel göçün de sanatın da en büyük temsilcisiydi. Eğitim yönünde tersine akan ASİ Nehri ile Çukurova Üniversitesi'nin sanat gönüllüleri birleşince araştırmacıların ufkuna yol oldu.

Gökkuşağının tüm renklerini kullanan Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Güzel Sanatlar Eğitimi Bölümü Sanat Önderlerine, dünyayı medeniyetlerle harmanlayıp duyguları görmemizi hissedebilmemizi sağladıkları için sonsuz teşekkür ederim. Tüm akademisyenlerin sanatsal bir araştırma yapabilmelerini ve bu sempozyuma katılabilmelerini dilerim. Benim göremediğim kim bilir kaç güzel sanatsal konu ve duygu kaldı.

Değerli okurlarımız, dünyayı sanat ile taçlandırın tüm sanatçı kimliklerimizi saygıyla selamlıyorum.

EDİTÖRDEN
FROM THE EDITOR



Genel Yayın Yönetmeni / Chief Editor
Yrd. Doç. Dr. / Assistant Professor Özgül YAMAN

ART'S FREE LANGUAGE IN ÇUKUROVA;

Çukurova University 2nd International Art Research Symposium was one of the most wonderful science conferences I have attended in my life. I believe that the echoes of the works of the valuable artists, art researchers, art educators and academicians both domestic and abroad will be heard in the future.

In the science event held by Çukurova University Faculty of Fine Arts Education, which took place in April 2018; the taste of art in different areas has touched our lack thereof.

Such a great scientific meeting, prepared with a rich and universal language, was shaped with the devotions and vigorous thoughts of the academic staff. These beautiful people who carry the sun in their hearts, showed an exemplary attitude throughout the symposium, with the special interest, understanding, care and patience they had towards the guests. They have prepared a skylike program to give us a taste of Adana's cultural diversity. It's like they had the intention of engraving the scent of orange and the naturality of cotton fields as well as the taste of their local cuisine into the program; along with art itself, which is the most beautiful means of expression. The symposium organizers, who are also the neighbors to Hatay, a city of latitude that hosted seventy-two civilizations have helped the guests touch the Orontes River. This stream of water, born in foreign lands to pour in our own was also the representative of art as well as the cultural migration. And when the Orontes River, which flows in the opposite direction in the field of education, met the volunteers of art from Çukurova University; it led the path to researchers's horizon.

With all my heart, I thank Çukurova University Faculty of Education, Fine Arts Education department students for helping us see and feel various emotions by combining the world with different civilizations and adding the colors of the rainbow. I wish for every academician to have the chance of making artistic researches and joining this symposium. Who knows how many subjects of art and emotions there are that I haven't experienced.

Dear readers, I salute everyone who crowns the world with art.



BAŞKAN'DAN / FROM THE CHAIRMAN
Dr. Mustafa AYDIN

AYDINLIK GELECEĞİN LOKOMOTİFİ; GENÇLER

2 1. yüzyıl bilgi çağı olarak başladı. Bilişim ve iletişim teknolojilerinin gelişmesi ile dünya adeta küçüldü, toplumlar birbirine yaklaştı. Ancak bu süreç, dünyadaki eşitsizliği ortadan kaldıramadı. Bilgi ve teknolojiyi üreten toplumlar dünyaya liderlik ederken; bilgiye erişemeyen, teknolojiyi üretemeyen toplumlar geride kaldı.

Dünyadaki bu değişim bir yandan istikrar, demokratikleşme, insan hakları ve hukukun üstünlüğü gibi olumlu gelişmelere zemin hazırlarken; diğer yandan ise terör, din ve ırk ayrımcılığı, organize suçlar, kitle imha silahları, ekonomik krizler ve çevre kirliliği gibi önceden temini zor yeni risk ve tehditler oluşturdu.

Özellikle mikro işlem ve bilişim teknolojisindeki gelişmeler bilgi yönetimine

YOUTH; THE LOCOMOTIVE TO A BRIGHT FUTURE

The 21st century has begun as information age. The world has become smaller and the societies have got closer to each other with the development of information and communication technologies. However, this process could not resolve the problem of inequality. While the societies that produce information and technology has been leading the world, the societies that cannot access information and produce technology have fallen behind.

On the one hand, these changes in the world has set the stage for positive developments such as stability, democratization, human rights and the rule of law. But, on the other hand, they have created new unpredictable risks and threats such as terrorism, religion and racial discrimination, organized crime, weaponry of mass destruction, economic crises and environmental pollution.

yeni boyutlar kazandırdı ve çatışmaları zamanla "bilgi savaşları"na dönüştürdü. Bilgi savaşlarının, bölgemizdeki dengeyi nasıl değiştirdiğine hep birlikte şahit olmaktadır.

Kudüs'te yaşananlar, bu coğrafyada yaşamımızı idame ettiren büyük bir ateş çemberinin tam ortasında olduğumuzun kanıtı niteliğindedir. Bu bağlamda dünyada birlik ve beraberliğe her zamankinden fazla ihtiyacımız vardır. Bugün, şüphesizdir ki bütün insanlık bir merhamet sınavından geçiyor.

Teknolojinin baş döndürücü bir hızla geliştiği ve yenilediği dünyada; bilgi savaşı dahil, millî gücümüzü ve beraberliğimizi zayıflatmaya yönelik her türlü tehdidi bertaraf edecek tedbirleri almak zorundayız. Dünya hızla geliyor, ayak uydurmakla kalmayıp öne geçmemiz gerekmektedir.

Millî duruşumuzdan taviz vermeden, her gün daha çok çalışmalı, daha fazla fedakarlık yapmalıyız. Kendi iç istikrarını sağlayamayan bir millet, dünyayla savaşacak gücü öz benliğinde bulamayacaktır. Birlik olarak hep daha fazla çalışmayı kendimize şiar edinmeliyiz.

Bu süreçte, bilim yuvası olan üniversitelerde farklı düşünceleri kabul ederek barışı ve birlikteliği sağlamak durumundayız. Aksi takdirde ülkemizde ve dünyada birliktelik sağlamak çok daha güç bir hâl olacaktır.

Toplumumuzun müreffeh yarınlara sahip olmasında lokomotif rol oynayacak gençlerimiz, sizlerin; bilime, kültürel değerlerine sıkı sıkıya bağlı kalarak zamanın önüne farkındalık yaratacak yeni projeler eklemeniz gerekiyor. Hayat boyunca, yarattığınız fark kadar var olacaksınız!

Improvements in technology of micro-computing and information, in particular, have added a new dimension to knowledge management and this information has transformed conflicts into "information warfare" over time. We are all witnessing how the information warfare has changed the balances in our region.

The events in Jerusalem are the evidences of the fact that we are in the middle of a great circle of fire while continuing our lives. In this context, we need unity and coexistence more than ever in this world. Today, there is no doubt that all humanity is having the exam of compassion.

We have to take measures to eliminate all kinds of threats including information warfare that aim to weaken our national power and togetherness in the world where technology is

developing and renewing itself at a dizzying pace. The world is developing rapidly; we have to keep up with time and beyond that we have to be ahead of others.

We have to work harder every day and make more sacrifices without compromising our national position. A nation that cannot secure its own domestic stability, also cannot find the inner power to fight with the world. As a union, we should embrace the motto of always working harder.

In this process, we have to establish peace and unity by embodying different thoughts at universities that are the heart of the science. Otherwise, it will be much more difficult to maintain unity in our country and the world.

You, our youth who will do the locomotive to lead our society for a prosperous future, need to create new projects that will raise awareness and be ahead of your time by adhering strictly to science and cultural values. You will exist as much as the difference you create for the life!



Dinlerin Merkezi

Kudüs

THE CENTER OF RELIGIONS

Tarihi boyunca sürekli işgal edilen, yok edilen, ama barındırdığı kadim geçmişiyle küllerinden yeniden doğmayı başaran Kudüs, her şeye rağmen tüm insanlık için barış umudunun yükseleceği yegane bir kent olarak karşımızda duruyor.

Being constantly invaded and destroyed throughout history but achieving rebirth from the ashes of its long past, Jerusalem stands in front of us as a unique city where the hope of peace for all humanity will rise in spite of everything.

Üç dağın üzerine kurulmuş, tarih ve kutsallığın iç içe geçtiği, dünyada benzeri olmayan coğrafyanın adıdır Kudüs. Allah şehridir, Allah'ın bütün insanlığa hediye ettiği, göklerde inşa edilen şehrin ta kendisidir. Tapınak Dağı, Ağlama Duvarı, Kutsal Mezar Kilisesi, Kubbet-us-Sahrave Mescid-i Aksa... Hz. Adem'in yeryüzüne indiğinden bu yana, üç semavi dine merkezlik yapmış, dünyanın en eski, insanlığın en kutsal merkezi...

MÖ 4000 yıla kadar uzanan köklü tarihinde peygamberleri, hükümdarları, kralları ağırladı Kudüs. Hz. Adem'den Hz. Muhammed'e kadar neredeyse bütün peygamberler Kudüs'ten gelip geçmişlerdir. Hz. İbrahim'in bu coğrafyaya yerleşmesi, Hz. Musa'nın Firavun zulmünden kaçarak bu bölgeye yönelmesi, Hz. Davut'un 'Ahid Sandığı' bu şehre getirmesi, Hz. Süleyman'ın Allah adına inşa edilmiş ikinci mabedin kaybolmuş temelleri üzerine yenisini inşa etmesi, Hz. İsa'nın son ziyareti ve Hz. Muhammed'in buradan göklere yükselmesi şehri tüm dünya için önemli bir merkez haline getiriyor.

Kudüs'e tarihi metinlerde ilk kez milattan önce 19 ve 18'inci yüzyıllarda hüküm sürmüş Mısır metinlerinde rastlıyoruz. Milattan önce XIV. yüzyıla ait 'Tell Amarna' mektuplarında 'Urusalim', geç Asur metinlerinde 'Urusilimmu' veya 'Ursalimmu', İbranice Masoretik metinde 'Yruşlm/Yruşlym/Yeruşalayim', eski Ahid'de 'Yeruşalem', Grekçe'de 'Hierosolyma', Latince'de 'Jerusalem/Jerosolyma', Kur'an'da 'el-Mescidü'l-Aksa', 'mübevvee sıdk' ve 'el-arzü'l-mukaddese' olarak geçer kutsal şehir Kudüs.

Jerusalem is the name of a geography that was established on three mountains where history and sanctity are intertwined and is one of a kind. It is the city of God, it is the city God built in the heavens and gave as a gift to all humanity. Temple Mount, Wailing Wall, Church of the Holy Sepulcher, Dome of the Rock and Al-Aqsa Mosque... The oldest and the most sacred center of humankind where has been center for three Abrahamic religions since Adam landed on earth...

Jerusalem welcomed prophets, rulers and kings during its deep-rooted history dating back to 4000 BC and almost all of the prophets from Adam to Muhammed happened to pass Jerusalem. Abraham decided to settle here, Moses went towards to this region while escaping from the tyranny of Pharaoh, David brought the "Ark of the Covenant" to this city, Solomon built a new temple on the lost foundation of the second temple which was built in the name of God, the last visit of Jesus and Muhammad's ascension were happened in this city, and all of these incidents are making Jerusalem an important center for the whole world.

The first historical document we encounter the Holy City of Jerusalem are the Egyptian documents that consists between the periods of 19th and 18th centuries BC. Jerusalem was referred as "Urusalim" in the letters of "Tell Amarna" from the 14th century BC, as "Urusilimmu" or "Ursalimmu" in late Assyrian documents, as "Yruşlm/Yruşlym/Yeruşalayim" in Hebraic Masoretic Text, as "Yeruşalem" in the Old Testament, as "Hierosolyma" in Greek language, as "Jerusalem/Jerosolyma" in Latin language, as "El-Mescidü'l-Aksa", "Mübevvee Sıdk" and "El-Arzü'l-Mukaddese" in Koran.

İşgallerin kenti...

Kudüs, tarihi boyunca sürekli tehdit altında tutulan, işgal edilen, yok edilen, ama barındırdığı kadim geçmişiyle yeniden dirilen ve küllerinden yeniden doğmayı başaran tüm insanlık için dünya mirası olan bir kent. Hz. İbrahim'den bugüne, Filistin toprakları üzerinde egemenlik savaşları içinde olan çok fazla medeniyet oldu. Yebusiler, Babilller, Persler (M.Ö.538), Makedonyalı Büyük İskender (M.Ö. 332), Mısırlı Ptolemaioslar, Selekiler (M.Ö. 198), Yunanlılar (M.Ö.168), Pompeus (M.Ö. 63), Partlar (40), Sasaniler (614), Bizanslılar (629), Hz. Ömer komutasında İslam Orduları (636), Abbasiler (758), Tolunoğulları (878), İhşidiler (905), Fatımiler (969), Selçuklular (1071), yeniden Fatımiler (1098), Haçlılar(1099), Selahattin Eyyubi (1187), Memlükler (1250-1260), Osmanlı Devleti (1516-1917), Kavalalı Mehmet Ali Paşa (1831-1840), İngiltere (1917), İsrail (1948)...

Semavi dinlerin hafızası

Mekke ve Medine'den sonra Müslümanlar için 'bereketin kenti' olarak anılan Kudüs, Hz. İbrahim'den itibaren pek çok peygamberin yaşadığı, mukaddes olarak da tanımlanan bir bölgede bulunması, Hz. Süleyman'ın inşa ettiği 'Beytülmakdis'i barındırması, İsrailoğulları'nın ve onlara gönderilen peygamberlerin mücadelelerine mekan olması açısından semavi dinler geleneğinde önemli bir yere sahip. Tüm semavi dinler için kutsal bir geçmişi barındıran bir hafızaya sahip Kudüs. Yahudilerin kutsal kitabı Tevrat'a göre İbrâhîm'in soyundan gelen Hz. Davud'un peygamberlik yaptığı, Hıristiyanların kutsal emaneti İncil'e göre Hz. İsa'nın çarmıha gerildiği, Müslümanların kutsal kitabı Kur'an-ı Kerim'e göre ise Hz. Muhammed'in Miraç'a yükseldiği yer olarak tarihin sayfalarında kendine yer bulur. Her üç din için de ibadetin merkezlerinden biri olarak kabul edilen Kudüs, kuşkusuz Müslümanların da Kabe'den sonra Allah'a yakınlaşmak için referans aldıkları, yönlerini döndükleri ilk kible olarak önemli bir yere oturuyor.

**The City of Invasions...**

Jerusalem a city that has been constantly threatened, occupied, destroyed throughout history but has risen and managed to reborn from its ashes, and became a world heritage for the all humankind. There have been so many civilizations fought at the wars of sovereignty over the Palestinian lands since the time of Abraham. The Yebusis, the Babylonians, the Persians (538 BC), Alexander the Great of Macedon (332 BC), the Egyptian Ptolemaioses, the Seleucids (198 BC), the Greeks (168 BC), the Pompeus (63 BC), the Parthians (40), the Sasanians (614), the Byzantines (629), (969), the Islamic Armies under the rule of Umar bin al-Khattab (636), the Abbasids (758), the Toulounides (878), the Ihsids (905), the Fatimid Empire (969), the Seljuq Empire (1071), the Fatimid Empire (1098), the Crusaders (1099), Saladin Eyyubi (1187), the Mamelukes (1250-1260), the Ottoman Empire (1516-1917), Kavalalı Mehmet Ali Pasha (1831-1840), England (1917), Israel (1948)...

The Memory of Abrahamic Religions

Being known as "the City of Abundance" by Muslims after Mecca and Medina, Jerusalem has an important place in the tradition of Abrahamic religions because it is the place where known as sacred and many prophets lived since Abraham, houses Al-Aqsa Mosque built by Solomon and the struggles of the Israel and the prophets sent for them were experienced. Jerusalem has a memory that has a sacred history for all the Abrahamic religions. Jerusalem appears on the pages of history as the place where David, the descendant of Abraham,

İkiye bölünen kadim şehir

Tarihi boyunca çok fazla medeniyetin egemenlik alanı olan Kudüs'ün son yüz yıllık tarihine baktığımızda ise, İngilizler'in Aralık 1917 işgalinden sonra, neredeyse bin 200 yıllık İslami karakterin yerini Müslüman ve Hıristiyan Araplar'ın yerine yerleştirilen Yahudi karakteri almaya başlıyor. İngiltere 1947'de Birleşmiş Milletler'e sunduğu Filistin'i paylaşılma planında Kudüs'e milletlerarası bir statü verilmesini öneriyor. Ancak İsrail'in 1948'deki Arap-İsrail savaşında Batı Kudüs'ü işgal etmesi, Ürdün'ün ise eski şehri yani Doğu Kudüs'ü ele geçirmesiyle Kudüs, Batı ve Doğu olmak üzere ikiye bölünüyor. İsrail'in Ocak 1950'de Birleşmiş Milletler kararlarına aykırı olarak Batı Kudüs'ü başşehir ilan etmesi, ve parlamento ile birlikte diğer önemli hükümet birimlerini oraya taşınması, son 70 yıllık Ortadoğu tarihinde dinmek bilmeyen bir kargaşanın da en temel müsebbibi olarak karşımızda dururken, 2017 yılında tüm Kudüs'ü İsrail'in başkenti olarak ilan etmesi sorunlar yumağını daha da büyüteceğe benziyor.

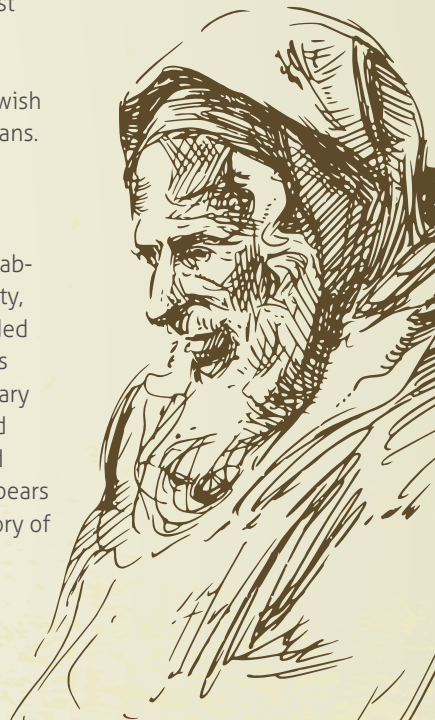
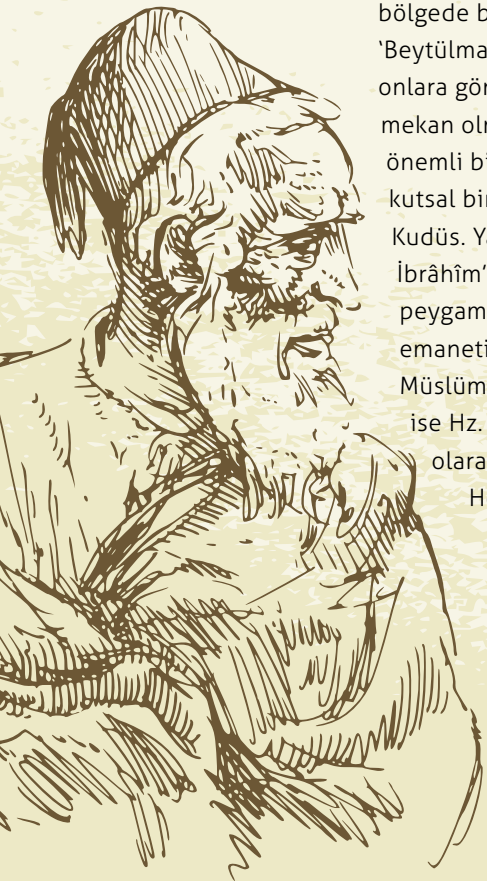
Barış için tüm insanlığa fırsat

Kudüs, bugün itibarıyla Orta Doğu'daki sorunların tam da merkezinde, tabiri caizse 'biçare' bir şekilde bölge siyasetinin etkisindeki

accomplished his prophecy duties according to the Holy Torah of the Jews, the place where Jesus was crucified according to the Holy Bible of the Christians and the place where Muhammed was ascended according to the Holy Koran of Muslims. Jerusalem, regarded as one of the centers of worship for all three religions, undoubtedly has an important place in which Muslims take as a reference after Kaaba to be closer with Allah and as their first Kiblah to return their faces.

The Archaic City Divided into Two

When we examine the last hundred year of Jerusalem which has been the sovereign base area for many civilizations throughout history, we see almost 1200 years of Islamic character has transformed into Jewish character as a result of the British occupation in December 1917 and correlatively Jewish settlement in the places of the Muslims and Christians. England proposed that Jerusalem should be given an international status in its plan on distribution of Palestine presented to the United Nations in 1947. However, Israel occupied West Jerusalem during Arab-Israeli war in 1948, while Jordan invaded the old city, East Jerusalem, and that caused the city to be divided into two parts: The East and West Jerusalem. Israel's declaration of West Jerusalem as its capital in January 1950 in contravention of the decision of the United Nations and its decision to move its parliament and other important government units to Jerusalem appears as the cause of the unbeaten confusion in the history of



Sorunları dayatmacı bir yaklaşımla derinleştirmek, Kudüs'ü dün olduğu gibi 21. yüzyılda da çaresizliğe terk etmek ve bombanın fitilini çekmek anlamı taşımaktadır.

Deepening the problems in with a patronizing approach means leaving it helpless in the 21st century as it was yesterday and pulling the pin out of the grenade.

çekişmelerle şekillenmeye devam ediyor. Oslo anlaşmaları Kudüs'ün statüsü barış görüşmelerinin ileri aşamalarına bırakılmış almasına karşın, ABD Başkanı Donald Trump'ın Kudüs'ü İsrail'in başkenti olarak tanıma kararı, yeni tartışmaları da beraberinde getirmiş tarihi bir hata niteliği taşıyor. "Ben yaptım oldu" gibi bölge gerçekleriyle uyuşmayan bu yaklaşımın çözüm üretmesini beklemek ise tamamiyle saflık olur. Bu anlayış gücü elinde bulunduranın kısa vadede 'bugünü kurtarması' anlamı taşımaktadır. Ki bunun binlerce yıllık bir tarihe sahip bölgenin sorunlarını daha da derinleştirmekten başka bir sonuç yaratması beklenemez.

Bugün 850 bin kişinin yaşadığı ve yüzde 61'ini Yahudiler, yüzde 37'sini Araplar'ın oluşturduğu kadim kent Kudüs, kısa vadeli oldu bittilerle değil, uzun vadeli getirilecek barışçıl çözümlerle, sadece Kudüs için değil, önce Ortadoğu, ardından belki de tüm insanlık için kurtuluş reçetesi sunabilecek bir potansiyeli

the Middle East over the last 70 years and the fact that Israel declared all Jerusalem as the capital of Israel in 2017 seems to brew the problem even more.

An Opportunity for Peace for All Humankind
Jerusalem, as of today, is wretchedly at the very center of the problems in the Middle East and it continues to take shape under the influence of regional politics. Despite the fact that Jerusalem's status was postponed for further stages during the peace talks in the Oslo agreements, the decision of the US President Donald Trump to recognize Jerusalem as Israel's capital is a historical mistake that causes new debates. It would be completely naïve to expect that this approach, "I do what I want", which is incompatible with the realities of the region would produce any solutions. This understanding means that the person holding the power "saves the day" in the short term. It is unlikely that this situation will have any consequences other than deepening the problems of the region which has a history of thousands of years.

The ancient city of Jerusalem with 850 thousand



içinde barındırır nitelikte... Dünyaya barışın yayılacağı bir merkez olma fırsatı sunan bu kenti, tek taraflı olarak sadece belli bir eksene oturtmak, bu kadim tarihe yapılacak en büyük haksızlık olur. Diyebiliriz ki Kudüs, tarih boyunca savaş meydanı olmaktan kendini kurtaramayan Ortadoğu'da, doğru konumlandığında bölgeye barışın gelmesinde ve tüm dünyaya çok iyi bir örnek olacak, bu konuda en etkin rolü oynayabilecek yegane bir kenttir. Bu fırsatı gözmezlikten gelip, sorunu dayatmacı bir yaklaşımla derinleştirmek, Kudüs'ü dün olduğu gibi 21. yüzyılda da çaresizliğe terk etmek ve bombanın fitilini çekmek anlamı taşımaktadır.



people consisting of 61% Jews and 37% Arabs, has a potential to offer a salvation formula not just for Jerusalem but first for the Middle East and then maybe for all humanity through long-term peaceful solutions, not through fait accompli...

Turning this city, which offers the opportunity to spread peace in the whole world, into a one-sided coin is the greatest injustice for its ancient history. We can express that Jerusalem is a unique city that can bring peace to the region that has been a battlefield throughout history if it is correctly positioned in the Middle East, can be a very good example to the world and can play the most effective role in this issue. Ignoring this opportunity and deepening the problems in Jerusalem with a patronizing approach means leaving it helpless in the 21st century as it was yesterday and pulling the pin out of the grenade.

GELECEĞİN ANAHTARI YENİ MEZUNLARA EMANET

THE KEY OF THE FUTURE ARE GIVEN TO THE GRADUATES

7'den 70'e öğrenci ve ailelerinden oluşan, toplam 35 bin kişinin katılım gösterdiği İstanbul Aydın Üniversitesi'nin 13'üncü Mezuniyet Töreni'nde 9 binin üzerinde öğrenci kep atarak mezuniyet coşkusu yaşadı.

More than 35 thousand people from all ages have attended to the 13th Graduation Ceremony of Istanbul Aydın University and more than 9 thousand students threw their caps in joy with graduating from the university.

1 5 yıldır Türkiye ekonomisi için nitelikli insan gücü yetiştiren İstanbul Aydın Üniversitesi (İAÜ), 13'üncü dönem mezunlarını, Türkiye'nin ekonomik kalkınmasına katkı sağlamak üzere iş hayatına uğurladı. 9 Haziran'da Florya Halit Aydın Kampüsü'nde düzenlenen mezuniyet törenine, başta İAÜ Mütevelli Heyet Başkanı Dr. Mustafa Aydın ve İAÜ Rektörü Prof. Dr. Yedigâr İzmirli olmak üzere üniversitenin tüm akademik kadrosu, mezun olan öğrenciler ve aileleri iştirak etti.

İstanbul Aydın University (IAU), which trains qualified people towards Turkey economy for more than 15 years, has bid farewell to its 13th term graduates to start their work lives in order to contribute to Turkey's economic growth. IAU President of Board of Trustees Dr. Mustafa Aydın, IAU Rector Prof. Dr. Yedigâr İzmirli along with the university's academic staff and the families of the graduated students have attended the Graduation Ceremony held in IAU Florya Halit Aydın Campus in the 9th of June.

"Kendinizi Sürekli Yenilemelisiniz"

Saygı duruşu ve İstiklal Marşı ile başlayan törende bir konuşma yapan İstanbul Aydın Üniversitesi Mütevelli Heyet Başkanı Dr. Mustafa Aydın, Türkiye'nin gelişimine layık, aktif, kaliteli ve üreten bir nesli mezun etmenin haklı gururu içinde olduğunu belirtti. "Endüstri 4.0'a uygun bilimsel araştırmalar yapan, teknoloji üreten, insan kaynağı ve uzman mezunlar yetiştiren yeni bir anlayışın hâkim olduğu İstanbul Aydın Üniversitesi'nin bir ferdi olarak, bugün çok özel duygular içindeyim. 8 bin evladımızı daha mezun etmenin haklı gururunu siz çok kıymetli velilerimizle birlikte yaşıyorum. Artık ezbere dayalı bir eğitim modelinden hızla deneyimlemeye dayalı, yaşam becerilerini kapsayan bir modele geçtik" diyen Dr. Aydın, mezunlara "Size bir anahtar veriyoruz. Bunu kullanmak, parlatmak ve daha çok kapı açtırmak sizin elinizde. Bilgi, teknoloji, bilişim sizleri rekabet ortamına sokar. Hangi alanda meslek edinecekseniz kendinizi o branşta uzmanlaştırın ve ona yakın olan diğer branşlarda da kendinizi geliştirin" diye seslendi.

Konuşmaların ardından dereceye giren yüksekokullar ve fakülteler birincilerine ödülleri verildi, yaş kütüğüne 13'üncü dönem mezuniyet plakası çakıldı. Tören, bayrak ve flama devir teslimi, İstanbul Aydın Üniversitesi andınının okunması ve kep atma seremonisiyle sona erdi. Kep seremonisinde ise bir İAÜ geleneği olarak, ünlü müzikal 'Hair'in 'Let the Sunshine In' (Bırak Güneş İçeri Girsin) adlı parçası fon müziği olarak kullanıldı.

"You must renew yourself constantly"

Istanbul Aydın University President of the Board of Trustees Dr. Mustafa Aydın stated that they feel pride in graduating active and quality people worthy of Turkey's developments in the speech he gave at the ceremony started with a moment of silence and our National Anthem. "I feel very special, being a part of Istanbul Aydın University that raises and graduates qualified human resources who can conduct scientific researches and produce technology suitable for the Industry 4.0 with a new and fresh approach. I share the proper pride of graduating 8 thousand of our children, with all of you. We have left behind the old education model based on memorizing and using a more contemporary model based on experience and life skills." said Dr. Aydın, and call out to the graduates: "Today we are giving you a key. To use this key, shine it and make it open even more doors are on your hands. Information, technology and informatics will put you in a more competent position. Specialize in the field you will be working in and develop yourselves in other fields related to your main sector."

After the speech, awards for the higher education and faculty students ranking the highest were given, 13th term graduation plate was nailed onto the age log. The graduation ended with celebration, delivery of the flag and the pennant followed by Istanbul Aydın University vow and cap throwing ceremony. Hair's famous 'Let the Sunshine In' song was used



İAÜ Mütevelli Heyet Başkanı Dr. Mustafa Aydın ve Rektörü Prof. Dr. Yadiğâr İzmirli, 2017-2018 dönem birincileriyle birlikte.
IAU the President of the Board of Trustees Dr. Mustafa Aydın and the Rector Prof. Dr. Yadiğâr İzmirli are together with the top scoring students of the academic year 2017-2018.

Üniversitelerin tüm baskılardan uzak, sorulmamış soruları soran, sorgulayan gençlerin yetiştirildiği kurumlar olduğunu hatırlatan İAÜ Mütevelli Heyet Başkanı Dr. Mustafa Aydın konuşmasında, "Bu coğrafyadaki en büyük gücümüz birlikteliğimiz, kardeşliğimiz, dostluğumuz ve hoşgörümüzdür. Başkasının muhakkak bizim gibi düşünmesini beklemek insanlıktan çıkmak demektir. Her farklı düşünce, her farklı renk, her farklı algılama hepimizin ortak değerleridir.

Değerlerimize ve zenginliğimize asla ve asla zarar gelmesine müsaade etmeyiniz.

Hepinizi kendi ülkelerinize, kendi şehirlerinize ve kendi dünyanıza ışık saçacak bir ateş böceği olarak geleceğe uğurluyoruz" ifadelerini kullandı.

İstanbul Aydın Üniversitesi'nin 40 bini aşan öğrencisiyle topluma hizmet açısından örnek bireyler yetiştirdiğini ifade eden İAÜ Rektörü Prof. Dr. Yadiğâr İzmirli, "ÖSYM verilerine göre 9 yıldan bu yana en çok tercih edilen vakıf üniversitesi olan üniversitemiz, uluslararası öğrenciler tarafından da en çok tercih edilen vakıf üniversitesi olma başarısını elde etmiştir. Bizler öğrencilerimize sadece mesleki bilgi ve yeterlilik kazandırmakla yetinmedik. Öğrenim hayatları boyunca öğrencilerimizi ülkemizin ve dünyanın çok değerli

as the background music during the cap throwing ceremony, as IAU tradition.

IAU President of the Board of Trustees Dr. Mustafa Aydın, who reminded us that universities are institutions that need to be far from any kind of pressure, ask the questions that not have been asked before and raise people who question, and said "Our greatest power in this geography is our union, brotherhood, friendship and tolerance. To expect someone else to think like us is to leave humanity behind. Every different thought, each different color, each different perception are the common values of all of us. Never let our values and richness get harmed. We are sending you all back to your cities, countries and your own worlds as the fireflies that will deliver light to wherever you go and the future." in his speech.

IAU Rector Prof. Dr. Yadiğâr İzmirli stated that Istanbul Aydın University is raising more than 40 thousand students as exemplary individuals who contribute to society, and said "Our university, which is the most preferred foundation university for the last 9 years according to ÖSYM, has also achieved the success of being the most preferred foundation university by international students as well. We are not only giving our students professional information and qualification. We brought them together with important names of both our country and the world, during their period of study. Our dear students, wherever you are, whatever you are doing, you will be very succesful. I thank you for the incredible view you made possible here today. All the best to you." in his speech.

isimleriyle buluşturduk. Sevgili öğrencilerim dünyanın neresinde olursanız olun hangi işi yaparsanız yapın çok başarılı olacaksınız. Bugün burada oluşturduğunuz muhteşem manzara için çok teşekkür ediyorum. Yolunuz ve bahtınız açık olsun" diye konuştu.

Ailelerin Gururu

Çocuklarının mezuniyetini Türkiye'nin en geniş vakıf üniversitesi şehir kampüsü olan İAÜ Florya Halit Aydın Kampüsü'nde izlemeye gelen öğrenci aileleri, çocuklarının mezuniyetinden duydukları gururu ve mutluluğu yaşadı.

Uluslararası Öğrencilerin Birincilik Sevinci

İstanbul Aydın Üniversitesinde eğitim gören 250'den fazla uluslararası öğrenci de bu mutlu günde kep atarak mezun oldu. Uluslararası öğrenciler ayrıca, aralarından bir fakülte, bir de meslek yüksek okulu birincisi çıkarmanın gururunu yaşadılar. İAÜ, YÖK verilerine göre uluslararası öğrencilerin en çok tercih ettiği vakıf üniversitesi olma özelliğini elinde tutarak "küresel üniversite" misyonunun da hakkını verdi.

Şölen Gibi

Toplam 8 binden fazla öğrencinin mezun olduğu törende öğrenciler emeklerinin karşılığında aldıkları diplomaların sevincini doyasıya yaşadı. Florya Halit Aydın Kampüsü'nde yapılan ve şölen havasına bürünen mezuniyet töreni, birbirinden renkli ve duygusal anlara sahne oldu.

Başkan Tekintaş Sevince Ortak Oldu

Törene teşrif eden Ordu Altınordu Belediye Başkanı Engin Tekintaş da mezun öğrencilerin tarifsiz sevincine ortak oldu. Başkan Tekintaş ayrıca, Mütevelli Heyet Başkanı ve Rektör ile birlikte Meslek Yüksek Okulları birincisi Jinan W. Dajani'ye ödülünü takdim ederek kendisini tebrik etti.



The Pride of Families

Families came to Istanbul Aydın University Florya Halit Aydın Campus to watch the graduation ceremony of their children, the biggest foundation university city campus in Turkey, felt the pride and happiness of their children's graduation.

International Students' Joy of First Place

More than 250 international students of Istanbul Aydın University has also graduated in this

beautiful day by throwing caps. They felt the pride of having two top ranked students; one from a faculty and another from the vocational school. IAU does justice of continuing the mission of being a "global university", by being Turkey's most preferred foundation university by international students as well, according to YÖK.

What a Celebration

At the ceremony where more than 8 students graduated, the students enjoyed the diplomas they had received in return for their studies and hardwork. The graduation ceremony held at Florya Halit Aydın Campus had very colorful and emotional moments during the ceremony.

Mayor Tekintaş Also Shared Their Happiness

Ordu Altınordu Mayor Engin Tekintaş who also attended to the graduation ceremony shared the joy and happiness of the graduates. The Mayor Tekintaş has also congratulated and gived his award to Jinan W. Dajani, the top student of the Vocational Schools, together with the President of the Board of Trustees and the Rector.



'DÜNYA 5'TEN BÜYÜKTÜR' SÖYLEMİ EDEBİYAT DEĞİL

'WORLD IS BIGGER THAN FIVE' IS NOT JUST LITERATURE

İstanbul Aydın Üniversitesine konuk olan Dışişleri Bakanı Mevlüt Çavuşoğlu, verdiği konferansta "BM'nin yeniden yapılandırılmasına ihtiyaç var. Sayın Cumhurbaşkanımızın 'Dünya 5'ten büyüktür' söylemi edebiyat değil gerçektir" dedi

The Minister of Foreign Affairs Mevlüt Çavuşoğlu attended a conference in Istanbul Aydın University and he said: "The UN needs to be restructured. The words of our dear President of the Republic 'World is bigger than five', are not literature, but reality.



Dışişleri Bakanı Mevlüt Çavuşoğlu, uluslararası siyasetin ısındığı bugünlerde İstanbul Aydın Üniversitesinin konuğu oldu. Öğrencilere "Günümüz Dünyasında Yükselen Türkiye" başlıklı bir konferans veren Dışişleri Bakanı Mevlüt Çavuşoğlu, Türkiye'nin son dönemlerde yürüttüğü dış politikayı "çok yönlü, dengeli, girişimci ve insani" ifadeleriyle açıkladı. Programa eski bakanlardan Osman Pepe, Erdoğan Bayraktar, Bülent Akarcalı, İdris Güllüce ve Prof. Dr. Abdulhaluk Mehmet Çay; eski milletvekilleri Prof. Dr. Ömer Özyılmaz, Nureddin Nebati, Gülay Dalyan, Feyzullah Kıyıklık ve Cemal Kaya; eski YÖK üyesi Muhiddin Şimşek; gazeteciler Murat Birsell ve Yusuf Atahan Erim; ünlü hukukçu Kezban Hatemi ile çok sayıda akademisyenler ve öğrenci katıldı.

"Türkiye Yumuşak Gücü En İyi Kullanan Ülke"

Uzun yıllardır Batı egemenliğinde bulunan ekonomik gücün yılda 140 kilometre hızla Doğu'ya kaydığını ifade eden Dışişleri Bakanı Mevlüt Çavuşoğlu, "Türkiye, bu dönemde çok yönlü, dengeli, insani ve girişimci bir dış politika yürütmeli. Tabii bu yaklaşım, 'eksen kayması' gibi eleştirilere de neden olabiliyor. Oysa Türkiye yüzünü her tarafa birden dönüyor. Dünya genelinde toplam büyükelçilik ve konsolosluk sayımız 241 oldu. Biz uluslararası örgütlerin potansiyelini değerlendirelim istiyoruz. Ancak uluslararası örgütler sorunları çözemezse sistem çökebilir. Nitekim bugün Birleşmiş Milletler'in bile yeniden yapılandırılmasına ihtiyaç var. Sayın Cumhurbaşkanımızın ifade ettiği "Dünya 5'ten büyüktür" sözü edebiyat değil bir gerçektir. Küresel konjonktürde sert güç kullanımının öne çıktığı gibi bir görüntü var. Oysa aslolan yumuşak güçtür. Türkiye de yumuşak gücü dünyada en iyi

Minister of Foreign Affairs Mevlüt Çavuşoğlu became the guest of Istanbul Aydın University in these days the international politics are heating up. Mevlüt Çavuşoğlu lectured the students with "Rising Turkey in Today's World", he described Turkey's current foreign policy as "versatile, balanced, entrepreneurial and humane". Many other academics and students have also joined the program such as Osman Pepe, Erdoğan Bayraktar, Bülent Akarcalı, İdris Güllüce and Prof. Dr. Abdulhaluk Mehmet Çay among the former ministers; Prof. Dr. Ömer Özyılmaz, Nureddin Nebati, Gülay Dalyan, Feyzullah Kıyıklık and Cemal Kaya among the former members of parliaments; former YÖK member Muhiddin Şimşek; journalist Murat Birsell and Yusuf Atahan Erim; and the famous lawyer Kezban Hatemi.

"The country that uses the soft best power is Turkey"

Minister of Foreign Affairs Mevlüt Çavuşoğlu who stated that the economical power held in Western domination for a very long time is shifting to East with 140kg/year and said: "Turkey should conduct a versatile, balanced, humane and entrepreneurial foreign policy. Of course, this approach may cause criticisms such as "axial shift". However, Turkey is facing each direction at once. Our total number of consulates and embassies around the World is 241. We wish to utilize the potential of international organizations. However, if organizations don't fix their problems then the system might fail. As a matter of fact, even the UN needs reconstruction today. The words of our President of the Republic 'World is bigger than five', are not literature, but reality. There is an image of the use of hard power in the global conjuncture. But what is real is the soft power. The country that uses it

kullanan ülkedir” dedi. Bakan Çavuşoğlu konferanstan sonra Batı Platformunun konuğu oldu. Basına kapalı gerçekleştirilen toplantıda Bakan Çavuşoğlu, katılımcılara Türk dış politikasını anlattı.

“İrkçılık Yükseliyor, Tedbir Alınmalı”

Avrupa’da son zamanlarda yükselen aşırı sağ, ırkçılık ve faşizm gibi olgulara dikkat çeken Dışişleri Bakanı Mevlüt Çavuşoğlu, konuyla ilgili olarak şu ifadeleri kullandı: “Avrupa’da aşırı sağ, ırkçılık, göçmen karşıtlığı, kendinden farklı olana tahammülsüzlük, 2’nci Dünya Savaşı’ndan bu yana hiç olmadığı kadar yükselmiş durumda son dönemde. Bu konu hakkında muhakkak tedbir alınmalı. Eğer Batı’da yükselen bu ırkçılık hareketi çözülemese dünya, 2’nci Dünya Savaşı’ndan önce, Hitler’lerin, Mussolini’lerin, Salazar’ların kol gezdiği o karanlık döneme geri dönebilir. Bugün bu faşist yaklaşımın hedef tahtasında Müslümanlar yer alıyor. Ancak gelecekte bu vahşetin Katolik ya da Protestan topluluklara yönelmeyeceğinin de bir garantisi yok. Ancak karamsar da olmamız gerek. En büyük ihtiyacımız, siz gençlerin vizyonu, enerjisi, sinerjisi ve idealleridir. Sizin takınacağınız tavır hem Türkiye için, hem de dünya için önemli.”

“Kalıcı Barışı Ancak Türkiye Sağlar”

Konuşmasında Türkiye’nin dünyanın en önemli jeopolitik ve jeostratejik konuma sahip ülkelerden biri olduğuna dikkat çeken İstanbul Aydın Üniversitesi Mütevelli Heyet Başkanı Dr. Mustafa Aydın, “Bu nedenle her alanda olduğu gibi dış politikada da çok yönlü ve dirayetli davranmak durumundadır. Türkiye hiçbir odağa tamamen sırtını dönemez. Orta Doğu, Balkanlar, Kafkaslar ve Körfez bölgesinde yaşanan gelişmelerin ülkemizi adeta ateş çemberi gibi sardığı son dönemde bu yaklaşım ülkemiz ve milletimiz için son derece önemlidir. Aynı zamanda dünya çapında



the best is Turkey”. Minister Çavuşoğlu became the guest of the Western Platform after the conference. He talked about the foreign policy in the closed-door meeting.

“Racism is on the rise, we must take precautions”

Foreign Minister Mevlüt Çavuşoğlu, drawn attention to recent events such as the rise of extreme rightism, racism and fascism in Europe, made the following statements: “In Europe, extreme right, racism, immigrant opposition, intolerance to different are on the rise in the recent years; more than after the World War 2. There must be precautions taken. If the racism rising from West is not ended, then the world might go back to dark times before the World War 2; an era of Hitler, Mussolini and Salazar. Muslims are the primary target of this fascist approach. But there is no guarantee this violence will not spread towards Catholics or Protestants. But, we must not fall into pessimism. Our biggest hope is the vision, energy, synergy and ideals of the youth. Your attitude is important, both for Turkey and the world.”

“Only Turkey Can Bring Permanent Peace”

Istanbul Aydın University, President of Board of Trustees Dr. Mustafa Aydın attracted attention to Turkey’s geopolitical and geostrategical importance by saying it is one of the most important locations in the world and said: “For this reason, as in all areas, foreign politics must be multifaceted and vigorous. Turkey can not turn its back to any focus completely. Developments in the Middle East, the Balkans, the Caucasus and the Gulf region have made our country almost like a ring of fire, and this approach is of utmost importance for our country and our nation. It is also an important strategy for lasting peace around the world. Listening to the latest developments



kalıcı barış için de önemli bir stratejidir. Bu politikaya uzunca bir süredir yön veren Dışişleri Bakanımız Sayın Mevlüt Çavuşoğlu’ndan yaşanan son gelişmeleri dinlemek, gerek bizler, gerekse de öğrencilerimiz için son derece faydalı olmuştur. Türkiye’nin geleceği gençlerin ellerinde yükselecektir. Bu nedenle gençlerimizin iyi yetişmesine son derece büyük ihtiyaç vardır” ifadelerini kullandı. Rektör Prof. Dr. Yedigâr İzmirli ise konuşmasında şu ifadelerle yer verdi: “Son dönemlerde bölgemizde yaşanan gerilim, Türkiye’nin çok yönlü ve insani dış politika yaklaşımının ne denli doğru ve isabetli olduğunu ortaya koymaktadır. Zira bölgedeki ülkelere genel olarak baktığımızda, Orta Doğu’da kalıcı ve adil bir barışı sağlayabilecek tek ülkenin Türkiye olduğu açıkça ortaya çıkmaktadır.”

“Dik Duruşumuzu Sürdüreceğiz”

Bir dönem Bakan Çavuşoğlu ile hükümette yer alan AB Eski Bakanı ve İAÜ Batı Araştırmaları Merkezi Başkanı Egemen Bağış, “Sayın Bakanımızla beraberliğimiz çok eskilere dayanmaktadır. Hükümette de beraber uzun yıllar görev yaptık. Türkiye’nin bugün dış politikada sergilediği dik duruşun en büyük mimarlarından biri Sayın Çavuşoğlu’dur. Tabii egemen güçler doğal olarak bu duruştan rahatsız oluyorlar. Ancak Türkiye bu dik duruşunu sürdürecektir” dedi.

Öğrencilerden Konferansa Büyük İlgi

“Günümüz Dünyasında Yükselen Türkiye” konferansı, ağırlığı Siyaset Bilimi ve Uluslararası İlişkiler Bölümü’nden olan İstanbul Aydın Üniversitesi öğrencilerinden büyük ilgi gördü. Konferans salonunu hıncahınç dolduran öğrenciler, Bakan Çavuşoğlu’nun konuşmasını büyük bir dikkatle dinleyerek sorular sordular.

from Mevlüt Çavuşoğlu, our dear Foreign Affairs Minister, who has given this policy a long and steady direction, has been extremely helpful for us and for our students. The future of Turkey will be rising on the hands of our youth. Therefore we are in great need of raising them good and proper”. Rector Prof. Dr. Yedigâr İzmirli has also made a speech: “Recently, the tension in our region shows how true and accurate Turkey’s multifaceted and humanitarian foreign policy is. Because when we look at the countries in the region in general in terms of providing a lasting and equitable peace in the Middle East, Turkey is the only country emerges clearly.”

“We Will Keep Standing Tall”

Egemen Bağış, former Minister of the EU and former head of the Center for Western Studies of the IAU, who took part in a period with the Minister Çavuşoğlu, said, “Our partnership with our dear minister is very old. We worked together for many years in the government. Turkey’s one of the greatest architects of the upright posture in foreign policy today is exhibited by Mr. Çavuşoğlu. Of course, the ruling powers are naturally disturbed by this circumstance. However, Turkey will continue its upright stance”.

Big Interest to the Conference From Students

“Today’s Emerging World in Turkey” conference has seen great interest from İstanbul Aydın University students which most of them are studying Political Sciences and International Relations. The students, who filled the conference room with enthusiasm, listened the Minister Çavuşoğlu’s speech and asked him questions.



'15 TEMMUZ ONURLU DİRENİŞİN İKİNCİ YILI' PANELİ İAÜ'DE YAPILDI

'THE SECOND ANNIVERSARY OF THE JULY 15 HONORABLE RESISTANCE' PANEL WAS HELD IN IAU

15 Temmuz hain darbe girişimi ikinci yıl dönümünde İstanbul Aydın Üniversitesi'nde (İAÜ) anıldı. Üniversite tarafından '15 Temmuz Onurlu Direnişin İkinci Yılı' adıyla düzenlenen panele birçok öğretim üyesi katıldı.

The second anniversary of the July 15 the traitorous coup attempt was commemorated at Istanbul Aydın University (IAU). Many faculty members participated in the panel organized by the university in the name of 'The Second Anniversary of the July 15 Honorable Resistance'.

Sayı duruşu ve İstiklal Marşı ile başlayan törenin açılış konuşmalarını İAÜ Mütevelli Heyet Başkanı Dr. Mustafa Aydın ve Emekli Tuğgeneral, İAÜ Fen Edebiyat Fakültesi Tarihi Bölümü Dr. Öğretim Üyesi Naim Babüroğlu yaptı. 15 Temmuz silahlı darbe girişiminin Türk Silahlı Kuvvetleri (TSK) içerisindeki teröristler tarafından yapıldığını belirten Dr. Öğr. Üyesi Babüroğlu, "Şu ana kadar 289 darbe davası açıldı. İhraç edilen TSK personel sayısı 150 general amiral, 7 bin 600 subay, 5 bin 600 astsubay olmak üzere uzman erbaş ve diğer personel dahil 15 bin 300'dür" dedi. Güvenlik Politikaları Uzmanı Mete Yarar ve Gazeteci yazar Nedim Şener'in konuşmacı olarak yer aldığı panelin moderatörlüğünü de Dr. Öğr. Üyesi Babüroğlu üstlendi.

"251 Şehidin Her Biri Bizi Anlandırdı"

15 Temmuz şehitlerinin yaptığı fedakarlığın önemine değinen Mete Yarar, "251 şehidimizin bize gerçekten neyi emanet ettiğini biliyor muyuz? Neredeni hangi uçurumdan bizi kurtardıklarını biliyor muyuz? Ben son konuşmalarında bu uçurumu anlatmaya çalışıyorum. Çünkü bu uçurumu anlatmazsanız onların yaptığı kahramanlıkları anlamanız mümkün değil. Ben aynı zamanda o kahramanların neleri feda ederek gittiklerini de anlatmaya çalışıyorum. Çünkü anlamlandıracak şey bu. İster Ömer Halisdemir olsun, ister Erol Olçok olsun isterseniz en sade vatandaş olsun. İsterseniz Mustafa Canbaz gibi arkadaşlarımız olsun. 251 şehidin her biri bizi anlandırdı" dedi.

"Sanki 2016 Yılı 364 Günden Oluşmuş Gibi Davrananlar Var"

Henüz 15 Temmuz'un ne anlama geldiğinin iyi değerlendirilmediğini düşünen Gazeteci-Yazar Nedim Şener, "15 Temmuz'un yıl dönümünü geçirdik, şehitlerimizi gazilerimizi andık. Ama 15 Temmuz

The opening speech of the ceremony which started with a moment of silence followed by the National Anthem was made by IAU President of the Board of Trustees Dr. Mustafa Aydın together with IAU Faculty of Science and Literature Department of History Asst. Prof. Retired Brigadier Naim Babüroğlu. Stating that the July 15 military coup attempt was made by terrorists in the Turkish Armed Forces (TAF), Asst. Prof. Naim Babüroğlu expressed "289 lawsuits based on the coup have been filed. The number of the exported TAF personnel is 15,300 including 150 admirals and generals, 7,600 officers, 5,600 sergeants and specialized sergeants and other personnel."

Asst. Prof. Babüroğlu was the moderator of the panel where Mete Yarar, Security Policies Specialist, and Nedim Şener, journalist and writer, participated as speakers.

"Each Of The 251 Martyrs Gave Us Meaning"

Referring to the importance of the sacrifices made by the martyrs on the July 15, Mete Yarar pointed out "Do we really know what our 251 martyrs entrust us? Do we know what kind of cliff they have saved us from falling off? I've been trying to explain this cliff in my recent speeches because if you

do not explain this cliff, it is not possible to understand the heroism they have behaved. At the same time, I am trying to explain what these heroes sacrificed. Because this is the thing we need to give meaning. Either Ömer Halis Demir or Erol Olçok or just an ordinary citizen. These people might be our friends such as Mustafa Canbaz. Each of the 251 martyrs gave us meaning."

"There Are People Who Act Like The Year Of 2016 Consisted Of 364 Days"

Thinking the meaning of the 15 July has not yet been well evaluated, journalist-writer Nedim Şener said "We commemorated the anniversary of July 15;





gibi çok büyük sosyal travma yaratan bir olay hakkında, herhalde benim anmadığım veya FETÖ'yle ilgili bir şey yazmadığım bir gün yok. Ben bir yıl içerisinde 200 yazı yazdıysam bunun 190 tanesi FETÖ üzerine. Çünkü zaten bu toplumun bir kısmı, bu darbeye 'tiyatro' diyerek onu reddediyor. Sanki 2016 yılı 364 günden oluşmuş gibi, 15 Temmuz'u yaşanmamış sayıyorlar. Onları zaten bir tarafa bırakıyorum. Geri kalan kısımda da sadece politik yaklaşımlarla 15 Temmuz'a bakıp, bunu tam olarak toplum bilincinde yerinin olması için çalışmıyorlar" dedi. Bu denli bir halk hareketinin hiçbir şeyle tarif edilemeyeceğine değinen Şener, "Ben gerek şehit yakınlarıyla gerekse gazilerle konuştuğum zaman insanlar görüyorum ki, insanlar o gün vatan için sokağa çıktılar. Yani kişi veya kurumlar için siz fedaiçe çıkabilirsiniz ama 15 Temmuz'a ruhunu veren şey vatanseverlik duygusudur" şeklinde konuştu.

"Bu Ülkenin Paylaşılmasıyla İlgili Bir Anlaşmaları Var"

15 Temmuz'un sadece bir gün anılmasının yetmeyeceğini dile getiren Yarar, konuşmasına şöyle devam etti:

"15 Temmuz yalnızca bir darbe girişimi değil, bir işgal girişimi. Bunu nereden anlıyoruz? Onların bir şeması var. Milli İstihbarat Teşkilatı'nın (MİT) özellikle 15 Temmuz'dan sonra komisyona göndermiş olduğu bir harita var, yönetim haritası. Bu harita ile Sevr haritasını üst üste koyun, birbirinin fotokopisi biliyor musunuz? Bu kadar benzerlik fazla değil mi? Sırf ona bakın ve Türkiye'nin nereye doğru evrileceğini anlayın. Bu adamların PKK dahil

we marked our martyrs and remembered our veterans. Probably, there was not a day I did not write about or mention of something related to FETÖ or the July 15 that caused such a huge social trauma. If I wrote 200 columns in a year, 190 of them were about FETÖ. Because, a part of this society already rejects this coup by naming it as 'theater'. They act like the year of 2016 consisted of 364 days and the July 15 has never been happened. I already set them aside. The rest of them analyzes the July 15 only politically and do not try to instill it to the society."

Averting that such a grassroots movement cannot be described by anything, Şener said "When I talked to both the veterans and the relatives of the martyrs, I have observed people who went out for the country that day. You can go out for a person or corporation like a bouncer, but what has given the spirit to the July 15 was patriotism."

"They Have An Agreement About Sharing This Country"

Putting into words the July 15 is a day that is not enough to be remembered only once in a year, Yarar continued his speech as follows:

"The July 15 was not just a coup attempt, but an occupation attempt. How did we come to that conclusion? They have a schema. There is a map that the National Intelligence Organization sent to the commission especially after the July 15, a management map. Did you know that when you put this map on top of the Sevres map, one looks like a copy of the other? Isn't it too much similarity? Just



FETÖ'nün 15 Temmuz 2016'da gerçekleştirdiği hain darbe girişiminin ve FETÖ'nün Türkiye üzerindeki emellerinin tartışıldığı panele İAÜ akademisyenleri ve idari personeli büyük ilgi gösterdi.
The academicians and administrative personnel of İAÜ showed great interest to the panel where the subjects such as the traitorous coup attempt of FETÖ on 15 July 2016 and their plans on Turkey were discussed.

olmak üzere bu ülkenin paylaşılmasıyla ilgili bir anlaşmaları ve angajmanları var. Yine aynı noktaya değineceğim, o gün mücadele edenler yalnızca demokrasiyi bize teslim etmediler. Aynı zamanda bir vatani, aynı zamanda bir bayrağı da korudular" şeklinde konuştu.

"15 Temmuz Hepimize Bir Ders Olmalı"

15 Temmuz'un daha fazla konuşulması gerektiğini ifade eden İAÜ Mütevelli Heyet Başkanı Dr. Mustafa Aydın, "Hem 15 Temmuz'u yaşayanlar, hem de arkadan gelen nesil o günün temeline inildiği zaman nasıl bir hedef için, bu ülkenin değerlerine, özgürlüğüne, cumhuriyetine, demokrasisine nasıl bir saldırı içerisinde bulunulduğunun farkında olmamız lazım. Ve bunu yeni nesillere de aktarmamız lazım. Bu bilinci bir Kurtuluş Savaşı gibi her gün taptaze korumamız lazım. Dolayısıyla burada 15 Temmuz hepimize birer ders olmalı" dedi.

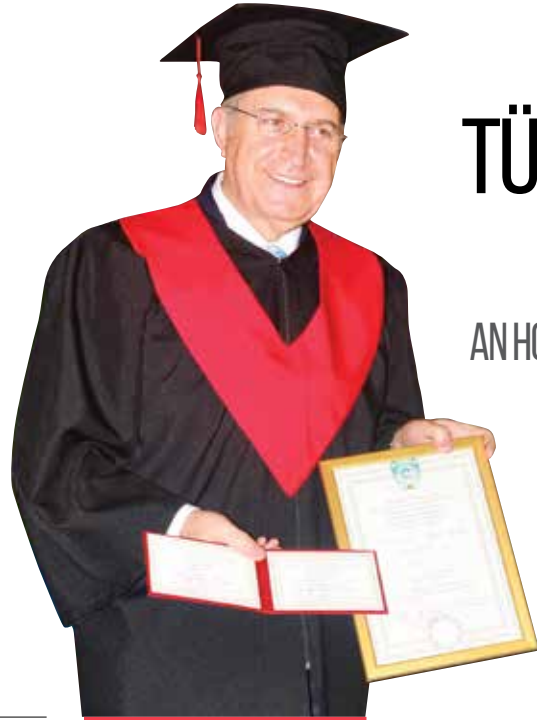
15 Temmuz hakkında herkesin önce kendisine bakmasını ve kendisini sorgulaması gerektiğini dile getiren Dr. Aydın, "15 Temmuz'a nasıl geldiğinin, hangi şartlarda o günü yaşamak zorunda kaldığımızın, neyi ihmal ederek böyle bir darbe girişimiyle karşı karşıya kaldığımızın her gün hesabını yapmamız lazım. Yoksa '15 Temmuz oldu, bir kısım askerler kalkıştılar, şöyle böyle yaptılar' diyerek geçiştirirsek biz yarın yine 15 Temmuzlarla karşı karşıya kalabiliriz" şeklinde konuştu.

look at this situation and deduce how Turkey will ultimately evolve. These people have an agreement and engagement about sharing this country with others including PKK. I will make another similar point; those who struggled that day did not just give us democracy. They protected a homeland and a flag at the same time.

"The July 15 Should Be A Lesson For All Of Us"

Specifying that the July 15 should be spoken more, İAÜ President of the Board of Trustees Dr. Mustafa Aydın pointed "Both the people who experienced the July 15 and the following new generation should be aware what kind of goal they had by attacking to the values, freedom, republic, democracy of this country when they try to get to the bottom of this subject, and we need to convey that day to the new generations. This consciousness must be preserved as fresh as the War of Independence every day. Consequently, the July 15 should be a lesson for all of us".

Affirming everyone has to do self-criticism and question themselves first, Dr. Aydın "We should examine the questions such as how we ended up here, under which conditions we had to live that day, what kind of negligence caused us to face such a coup attempt. If we avoid this matter as saying 'The July 15 happened, some soldiers attempted, they did that and this', we may face similar situations like the July 15 tomorrow".



TÜRKİYE'NİN EĞİTİM GÖNÜLLÜSÜNE UKRAYNA'DAN FAHRİ DOKTORA

AN HONORARY DOCTORATE FROM UKRAINE TO TURKEY'S EDUCATION VOLUNTEER

Odesa Ulusal Politeknik Üniversitesi (ONPU), İstanbul Aydın Üniversitesi (İAÜ) Mütevelli Heyet Başkanı Dr. Mustafa Aydın'a, başta kurucu başkanlığını yürüttüğü Avrasya Üniversiteler Birliği (EURAS) olmak üzere, eğitim ve araştırma çalışmalarıyla

bilim dünyasına vermiş olduğu katkılardan ve eğitimin uluslararasılaşması alanındaki çabalarından dolayı 'fahri doktora' unvanı verdi.

Asırlık Üniversite

Üniversitenin rektörlük binasında yapılan törende konuşan Dr. Mustafa Aydın, unvanın kendisini gururlandırdığını belirterek "Üniversiteler, dünyanın gündemini belirleyen konuları, uluslararası bir yaklaşımla ele almalıdır. Üniversitelerin en önemli görevi dünya insanı yetiştirmektir" diye konuştu.

Eylül 1918'de kurulan, Ukrayna'nın önde gelen üniversitelerinden biri olan ve kadrosunda Nobel ödüllü akademisyenleri barındıran üniversite, özellikle, eğitim ve bilim gelişiminde önemli bir rol oynamakta. Modern bir yapıya sahip olan üniversite, Avrupa, Asya ve Amerika'da birçok üniversite ile anlaşma yaparak, öğrenci değişim programlarına katılıyor.

Odesa National Polytechnic University (ONPU) gave an "honorary doctorate" to Dr. Mustafa Aydın, Istanbul Aydın University (IAU) President of the Board of Trustees, due to his contributions to the science world through his education and research studies, especially for the works he has carried out as the founding president of Eurasian Universities Union (EURAS), and his efforts for internationalization of education.

CENTENNIAL UNIVERSITY

Speaking at the ceremony held in the Rector's building, Dr. Mustafa Aydın expressed this title made him proud and added; "Universities should analyze the issues that define the world's agenda with an international approach. The most important duty of universities is raising the person of the world."

Being founded in September 1918, Odessa National Polytechnic University is one of the leading universities of Ukraine with its Nobel Prize-winning academicians and it plays an important role especially in the development of education and science. Having profoundly a modern structure, the university participates in student exchange programs by making agreements with universities in Europe, Asia and America.



Senin Tercihinin Benim Üniversitem

İLK 5 TERCİHE
%30
BURSA
Normal öğrenim süresi
boyunca kesintisiz burs imkanı*

İstanbul Aydın Üniversitesi Mütevelli Heyet Başkanı Dr. Mustafa Aydın, fahri doktora belgesini Odessa Ulusal Politeknik Üniversitesi Rektörü Prof. Hennadii O. Oborskyi'nin elinden aldı. Bu, Dr. Mustafa Aydın'a verilen dördüncü fahri doktora unvanı oldu.

The honorary doctorate was given to Istanbul Aydın University President of the Board of the Trustees Dr. Mustafa Aydın by Prof. Hennadii O. Oborskyi, the Rector of Odessa National Polytechnic University. This is the fourth honorary doctorate received by Dr. Mustafa Aydın.





ULUSLARARASI ÖĞRENCİLERİN TERCİHİ İSTANBUL AYDIN ÜNİVERSİTESİ OLDU

ISTANBUL AYDIN UNIVERSITY WAS THE CHOICE OF INTERNATIONAL STUDENTS

İstanbul Aydın Üniversitesi, 106 ülkeden gelen 4 binden fazla uluslararası öğrencisiyle, YÖK verilerine göre uluslararası öğrencilerin Türkiye’de en çok tercih ettiği vakıf üniversitesi oldu

According to data from YÖK, Istanbul Aydın University has become Turkey’s most preferred foundation university with more than four thousand students from 106 countries

Eğitimde uluslararasılaşma konusunda, geliştirdiği ‘eğitim diplomasisi’ kavramıyla Türkiye’de öncü üniversitelerden biri olan İstanbul Aydın Üniversitesi (İAÜ), 106 farklı ülkeden gelen toplam 4 binden fazla uluslararası öğrencisiyle, Yükseköğretim Kurumu’nun (YÖK) verilerine göre Türkiye’ye en çok uluslararası öğrenci çeken vakıf üniversitesi oldu.

With the “education diplomacy” term they have developed in the scope of “internationalization in education”, Istanbul Aydın University, one of the leading universities in Turkey, has become Turkey’s most preferred foundation university with more than four thousand students from 106 countries.

İAÜ’den Öğrencilerine Tüm Dünyada Geçerli Diploma!

IAU’s Diploma Is Valid All Around the World!

■ İstanbul Aydın Üniversitesi, bütün bölümlerinde Avrupa Kredi Transfer Sistemi’ni doğru bir şekilde uygulayan yükseköğretim kurumlarına, Avrupa Komisyonu tarafından verilen, kurumun prestij ve kalitesini artıran AKTS Etiketi (ECTS Label) ve Diploma Eki Etiketi (DS Label) ödülleriyle sahip. Uluslararası ölçütlere göre değerlendirilerek verilen bu belgeler, sahip olan üniversiteye ve dolayısıyla üniversitenin verdiği diplomaya uluslararası tanınırlık ve güvenilirlik kazandırıyor. Diploma Eki (DS Label) ise, uluslararası platformda akademik ve mesleki tanınırlık sağlamayı amaçlayan tamamlayıcı nitelikte bir belge. Diploma Eki, kurumun verdiği diplomanın Avrupa Birliği düzeyinde kabul gördüğü ve Avrupa Birliği kapsamındaki üniversitelerin diplomalarıyla eş değer kabul edilen bir ‘Mükemmellik Belgesi’ olarak biliniyor.

■ Istanbul Aydın University has been awarded ECTS Label and Diploma Supplement Label (DS Label), which are given by the European Commission and increase the prestige and quality of the higher education institutions that implement the European Credit Transfer System correctly in all its departments. These documents, assessed according to international standards, provide international recognition and credibility to the university they hold and thus, to the university’s diploma. Diploma Supplement (DS Label) is a complementary document aiming to provide academic and professional recognition on the international platform. The Diploma Supplement is known as the ‘Certificate of Excellence’, which is recognized as equivalent to the diplomas of universities within the European Union, which are also recognized at the European Union level.

Neden İAÜ Diyorlar?

Uluslararası öğrencileri İAÜ’ye çeken en önemli etmenlerin başında, üniversitenin kendine belirlediği ‘dünya üniversitesi’ vizyonu geliyor. Aralarında dünyanın en köklü üniversitelerinin de yer aldığı 500 üniversiteyle akademik iş birliği içinde bulunan İAÜ, bağlı bulunduğu Avrupa Kredi Transfer Sistemi (AKTS) ve Diploma Eki (DE) sayesinde mezunlarına Avrupa Yükseköğrenim Bölgesi’nde geçerli bir diploma sunuyor. İAÜ’de ayrıca ulusal ve uluslararası düzeyde hareketlilik sağlayan değişim programları da uygulanıyor. Hemen tüm dünya üniversitelerinde uygulanan Erasmus+ ve Mevlana Değişim Programları ve diğer ikili değişim anlaşmaları sayesinde İstanbul Aydın Üniversitesi de öğrenci hareketliliğine katkı sağlıyor.

Why IAU?

The university’s “world university” vision comes first among the things that attract international students to IAU. IAU cooperates with 500 universities including the most rooted universities in the world and it offers a diploma valid in European Higher Education Area thanks to the ECTS (European Credit Transfer System) and DS (Diploma Supplement). IAU also has Exchange programs which provides national and international mobility options. Thanks to the Erasmus+ and Mevlana Exchange Programs along with many other bilateral exchange agreements implemented at universities all over the world, Istanbul Aydın University also contributes to student mobility.



İAÜ'ye TiM'den 'Eğitim Hizmeti İhracatı' Ödülü!

■ İstanbul Aydın Üniversitesi, Türkiye İhracatçılar Meclisi'nin düzenlediği "Türkiye'nin 500 Büyük Hizmet İhracatçısı" araştırmasının 'Eğitim Hizmetleri' kategorisinde ödüle layık görüldü. Uluslararası öğrencilerden elde edilen döviz getirisine göre belirlenen kategoride İstanbul Aydın Üniversitesi, ödül aldı. İAÜ'nün ödülünü, Maliye Bakanı Naci Ağbal, Ekonomi Bakanı Nihat

Zeybekçi ve Gümrük ve Ticaret Bakanı Bülent Tüfenkçi'nin de katıldığı törende, İstanbul Aydın Üniversitesi adına Mütevelli Heyet Başkanı Dr. Mustafa Aydın aldı. Dr. Mustafa Aydın, 2020 yılında dünya genelindeki uluslararası öğrenci sayısının 8-9 milyona ulaşacağını, Türkiye'nin hedefinin ise 2023 yılında 250 bin uluslararası öğrenci olduğunu söyledi.

"Education Service Exports" Award to IAU from TIM (Turkey Exporters Assembly)

■ İstanbul Aydın University has been given an award in the "Education Services" category in the "Turkey's 500 Largest Exporter of Services" research that Turkey Exporters Assembly has conducted. İstanbul Aydın University received the award in the category determined by the foreign exchange income obtained from international students. IAU President of the Board of Trustees Dr.

Mustafa Aydın has received the award on behalf of IAU, in the ceremony in which Minister of Finance Naci Ağbal, Minister of Economy Nihat Zeybekçi and Minister of Customs and Trade Bülent Tüfenkçi has also attended. Dr. Mustafa Aydın said that the number of international students worldwide will reach 8-9 million in 2020 and Turkey's goal is 250 thousand international students in 2023.

ULUSLARARASI ÖĞRENCİLER İAÜ İÇİN NE DİYOR?

What Are The International Students Saying About IAU?



María Fernanda Cruz Arroyo / Meksika / Mexico

Her Derste Bir Ülkeye Seyahat Ediyorum
"Every lecture takes me to another country"



■ İstanbul Aydın Üniversitesinde farklı sınıflarda, farklı derslere girdiğimde sanki her girdiğim sınıf ve derste farklı bir ülkeye seyahat ediyormuşum gibi hissediyorum. Burada farklı kültürleri öğreniyor ve kişisel gelişimim açısından farklı bakış açıları kazanıyorum.

■ I feel as if I am traveling to a whole different country in the lectures I attend in different classrooms in İstanbul Aydın University. I learn about different cultures and gain different perspectives which helps my personal development.



Nello Cozza
İtalya / Italy

Hayata Farklı Açılarından Bakıyoruz
"We look at the life with different perspectives"



■ İstanbul Aydın Üniversitesine öğrenci değişim programıyla geldim. Çok pozitif ve samimi bir ortamla karşılaştım. Burada dünyanın farklı ülkelerinden gelen öğrencilerle tecrübelerimizi, kültürümüzü paylaşmayı ve hayata farklı pencerelerden bakabilmeyi öğreniyoruz.

■ I came to İstanbul Aydın University via student exchange program. The environment I found myself in was very positive and sincere. Here we learn to share our experiences, culture and look at the world from different windows with students from different countries.



Nur Izzah Binti Fakharuldin
Malezya / Malaysia

Herkes Yardımcı Olmak İçin Can Atıyor
"Everyone is always trying to help"



■ Ben Aydın TÖMER'de Türkçe öğrenmek için bulunuyorum. Ayrıca Türkiye'deki Malezyalı Öğrenciler Derneğinin (MASAT) Başkanlığını yürütmekteyim. İAÜ'de olduğum için şanslıyım. Üniversitemizin ambiansı çok güzel. Herkes yardımcı olmak için can atıyor.

■ I am attending Aydın TÖMER to learn Turkish. I am also the current president of the Malaysian Student Association in Turkey (MASAT). I am lucky to study here in IAU. Our university has a lovely atmosphere. Everyone is trying to help you with the best they can.



Rugiatou Jallow
Gambiya / Gambia

İAÜ'de Adeta Hayatım Değişti
"IAU virtually changed my life"



■ İstanbul Aydın Üniversitesi sayesinde hayatımı değiştirecek hocalarla tanıştım, hayallerimi gerçekleştirmekte önemli adımlar attım. İAÜ Uluslararası Kültür Günü'nde ülkemizi temsil etme fırsatı bulduğum için de çok mutluyum. "Jaarama (Teşekkürler) İAÜ"

■ Thanks to İstanbul Aydın University, I met with teachers they will change my life and I have taken steps in realizing my dreams. And I am very happy to find the chance to represent my country in IAU International Culture Day as well. "Jaarama (Thanks) İAÜ".

BİR "EMEK" DEFİLESİ "CREA KENT: BEYOĞLU"

A FASHION SHOW OF "EXERTION" "CREA KENT: BEYOĞLU"

Kentle bütünleşmek amacıyla "Crea Kent: Beyoğlu" temasını oluşturan İstanbul Aydın Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, bir dizi etkinlik düzenledi. Moda ve Tekstil Tasarımı bölümü öğrencileri giysi ve aksesuar tasarımlarıyla, Çizgi Film ve Animasyon bölümü öğrencileri iki ve üç boyutlu canlandırma videolarıyla, Grafik Tasarımı bölümü öğrencileri sosyal medya için görsel materyaller ve yüzey tasarımlarıyla Dünyanın en büyük metropollerinden biri olan İstanbul'un sokakları, mahalleri, semtleri üzerinde yeni tasarım önerileri oluşturarak "CreaKent/Beyoğlu" temasını kentle bütünleştirdi.

Her yıl İstanbul'un başka bir kültürel bölgesini konu edinerek, dünya kenti İstanbul'la bütünleşmeyi amaçlayan Crea Kent Projesi bu yıl seçtiği "Beyoğlu" çerçevesinde öğrenciler, kırk altı yüzey tasarımı ve yirmi sekiz animasyon filmi Galerî Aydın'da izleyicilerle buluştu. Projenin en dikkat çekici sonucu olan defile ise İstanbul'un kalbinde, Beyoğlu'nda Grand Pera Emek Sahnesinde 7 Mayıs Pazartesi günü saat 19:30'da moda dünyasıyla paylaşıldı. Doç. Sefa Çeliksap ve Dr. Öğr. Üy. Sevim Aydınç Bölât'ın danışmanlığında yürütülen Güzel Sanatlar Fakültesi Moda ve Tekstil Tasarımı Bölümü bitirme projesi kapsamında 29 tasarımcı 113 parçalık bir koleksiyon hazırladı. Defilenin Grand Pera Emek Sahnesi'nde gerçekleştirilebilmesi için büyük çaba harcayan Beyoğlu Belediyesi Başkanı Ahmet Misbah Demircan, ile Grand Pera yönetimi bu özveriyle çabalarıyla tüm öğrenci ve öğretim elemanlarımızın kalbini kazandı. Defilenin gerçekleşmesinde emek harcayan öğretim elemanları, etkinliğe katılan Rektör Yardımcısı Prof. Dr. İbrahim Hakkı Aydın, Güzel Sanatlar Fakültesi Dekanı Prof. M. Reşat Başar varlıkları ve destekleriyle defileye katkı veren en önemli unsur olarak yerini aldı.

Tasarlayan, taşıyan, sunan, destek olan ve izleyen herkese teşekkürlerimizle...

İstanbul Aydın University Faculty of Fine Arts which prepared "Crea Kent: Beyoğlu" theme in order to become integrated with the city, has organized a series of events. Fashion and Textile Design students designed dresses and garments, Cartoon and Animation students made 2D and 3D animation videos, Graphic Design students prepared surface designs and designed visual materials for social media; they have created new design proposals upon one of the world's biggest metropolises İstanbul's streets, neighborhoods and districts to integrate the CreaKent/Beyoğlu theme with the city.

The Crea Kent Project which chooses a different cultural part of İstanbul with the aim of integrating it with the world city İstanbul. This year, Beyoğlu district was chosen; and some of the students have prepared forty-six surface designs along with twenty-eight animation movies which met with the audience in Gallery Aydın.

The most notable event of the project, the Fashion Show, has been shared with the public on May 7th, Monday at 19:30 in the heart of İstanbul, Grand Pera Emek Saloon in Beyoğlu. In the fashion show prepared as part of the senior design project of the Faculty of Fine Arts Fashion and Textile Design with the advisory of Assoc. Prof. Sefa Çeliksap and Dr. Assist. Prof. Sevim Aydınç Bölât, 29 designer students have prepared a collection of 113 pieces. Beyoğlu Municipality President Ahmet Misbah Demircan, who has made great efforts for us to be able to perform the fashion Show at the Grand Pera Emek Saloon, has won the hearts of all our students along with our academic staff with his selfless contributions. Academic personnel who have helped realizing the project, Vice Rector Prof. Dr. İbrahim Hakkı Aydın and the Dean of Faculty of Fine Arts Prof. M. Reşat Başar who have attended to the fashion show took their places as the most important factors contributing to the fashion show with their presence and supports.

We would like to thank everyone who designed, presented, carried, supported and attended...

Prof. M. Reşat Başar

KENT TASARIMLARI... / CITY DESIGNS...

Beyoğlu Kültürü

Züleyha Dirlik'in kiliselerinden koleksiyona taşıdığı çan ile Tülay Ayyıldız'ın tramvay detaylarının yer aldığı tasarımları çevresel bir farkındalık yaratırken, Asena Terzi ve Tuğçe Gürses'in grafiti esinlenmeleri, Ömer Volkan Karaçalı, Şeval Oran ve Buse Özer'in kentin çarpıklıklarına dikkat çeken çalışmalarıyla izleyiciler kentlilik ve kent planlama ilişkilerini sorguluyordu.

Yaşayan Bir Kent

Genç tasarımcılardan Bahar Demirok'un Çiçek Pasajı temasıyla, Furkan Gençoğlu ve Selin Paksoy'un kırmızı vurgusuyla, Büşra Albayrak'ın Beyoğlu çikolatasıyla, Seda Dumanlı'nın Yeşilçam sinemasıyla ve Şevval Şimşek'in çiçekçilerle dikkat çektiği, kentin eğlence ve kültür yaşamı izleyicilerde sempati ve heyecan yaratırken, Aleyna Ergüven'in Kamondo Merdivenleri, Alper Demirdöğen'in kilise vitrayları, Sema Kavran'ın detaylarda gizlenmiş aynalar, Yağmur Kartal'ın Galatasaray Lisesi'nin kapısındaki detaylar, koleksiyonun Beyoğlu temasını ne kadar büyük bir titizlikle yorumlandığının da kanıtını oluşturuyordu.

Hoşgörü Kenti

Koleksiyonda Tuğçe Süngü, Galata Kulesiyle kent tarihine; Tuğçe Günaydın göç olgusuyla kültürel dönüşüme gönderme yapıyordu. Nejla Oral'ın Beyoğlu hamamı müdavimleri, Neşenur Ergin'in bir zamanların rahibeleri, Mülham Aslı'nın Beyoğlu'nun umudu olan çocukları, İpek Naz Cesur'un Beyoğlu beyefendisi ve Cemre Çel'in patenli mankenleri, defileye renk katan önemli tasarımlar olarak izleyicilerin belleğine kaydedildi.

Özgünlük Arayışı

Bunların dışında Arzu Uzunhan, Fatma Kutluer, Furkan Kömüoğlu, Saliha Merve Özfuruncu, Tülay Ateş, Dilan Ayata, Özge Demir, Rümeyya Nur Türkseven ve Zeynep Genç Esmeye de tasarımlarıyla eski adıyla Pera'nın özgün yanlarını çalışmalarıyla yansıtan genç tasarımcılardı.

Beyoğlu Culture

The viewers are questioning the relation between the urbanity and urban planning with the church bells inspired Züleyha Dirlik's collection, Tülay Ayyıldız's designs that create environmental awareness by incorporating the details of tramcars, Asena Terzi and Tuğçe Gürses's graffiti influences and with Ömer Volkan Karaçalı, Şeval Oran ve Buse Özer's works that draw attention to irregularity of the city.

A City That Lives

Bahar Demirok's Çiçek Pasajı (Flower Passage) theme, Furkan Gençoğlu and Selin Paksoy's emphasize with red, Büşra Albayrak's Beyoğlu chocolate, Seda Dumanlı's Yeşilçam cinema and Şevval Şimşek's florists. While these create excitement and empathy to their viewers with the city's cultural and entertainment life, Aleyna Ergüven's Camondo Stairs, Alper Demirdöğen's church stained glasses, Sema Kavran's mirrors hidden among the details, Yağmur Kartal's details on the door of Galatasaray High School proves that this collection has been interpreted with meticulousness and reinforces the Beyoğlu theme.

City of Tolerance

In their collection; Tuğçe Süngü In their collection, Tuğçe Süngü was refers to the history of the city with the Galata Tower, Tuğçe Günaydın refers to cultural transformation as a matter of immigration. And Nejla Oral's Beyoğlu Bathhouse regulars, Neşenur Ergin's nuns, Mülham Aslı's children which are Beyoğlu's hope, İpek Naz Cesur's Beyoğlu gentleman and Cemre Çel's roller-skating models remains in the viewers' minds as the most colorful designs in the Show.

The Search for Freedom

Along with all of that, Arzu Uzunhan, Fatma Kutluer, Furkan Kömüoğlu, Saliha Merve Özfuruncu, Tülay Ateş, Dilan Ayata, Özge Demir, Rümeyya Nur Türkseven and Zeynep Genç Esmeye were among the designers who reflected Pera's (with its old name) unique features in their designs.



SANAT YÖNETİMİ GÖZÜYLE GALERİ AYDIN

GALLERY AYDIN FROM THE PERSPECTIVE OF ART DIRECTION

Enise UZANIR



Kendinizi tanıtır mısınız?

Dokuz Eylül Üniversitesi Eğitim Fakültesi Resim Bölümü mezunuyum. Mezun olduktan kısa bir süre sonra üniversitede akademi çalışmalarına önce Dokuz Eylül'de başladım daha sonra Atatürk Üniversitesi'nde Güzel Sanatlar Fakültesi'nin kuruluşunda görev aldım. Erzurum'a (Atatürk Üniversitesi) gittim ve oradaki 4 yıllık çalışma süresinin ardından, Kocaeli Üniversitesi'ne geldim. Öğretim üyesi olarak geldim, Yardımcı Doçent olarak çalıştım, daha sonra Doçent oldum, Profesör oldum ve dekanlığa atandım. 2014'den bu yana ise 4 yıldır İstanbul Aydın Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi'nde görev yapıyorum. Yaklaşık iki yıldır ise dekanlık görevini yürütüyorum.

Would you introduce yourself?

I graduated from Dokuz Eylül University Faculty of Education Painting Department. After graduation, I started my academic work in Dokuz Eylül University, then I moved on to Atatürk University and participated in the establishment of Fine Arts Faculty the university. After working in Erzurum (Atatürk University) for 4 years, I started working in Kocaeli University. I started as a lecturer, then I became assistant professor, then professor and finally, I became dean. And I have been working in İstanbul Aydın University Faculty of Fine Arts for the last 4 years, since 2014. I am working as dean for the last two years.

Güzel Sanatlar Fakültesi Dekanımız Prof. Dr. Mehmet Reşat Başar İle Bir Söyleşi

An Interview With Our Dean of Faculty of Fine Arts
Prof. Dr. Mehmet Reşat Başar



Galerideki görevleriniz, sorumluluk alanlarınız ve çalışma prensibiniz nedir?

Galerimiz Güzel Sanatlar Fakültemizin galerisi. İşleyişini bir öğretim üyesi arkadaşımız koordine ediyor, ben de fakülteye bağlı olarak yönetim sürecindeyim. Sanat Galerisi'nde iki yıldır düzenli sergiler yapıyoruz. Çalışan ekip olarak Yardımcı Doçent Medine İrak oranın müdürü olarak dekanlık tarafından görevlendirildi. Bunun dışında galerinin seçici kurulu var. Bir yandan sergi organizasyonu trafiği ve söyleşiler gönüllü olarak öğrencilerin desteği ile yürütülüyor. Sergiler de Sanat Yönetimi Bölümü öğrencileri aktif rol alıyor. Aynı zamanda Sanat Yönetimi Bölümü'nde görev alan öğretim elemanları ve yine bölüm öğrencilerimizin aktif rol oynadığı Sanat Yönetimi Buluşmaları düzenliyoruz. Bu buluşmaları Kültür ve Sanatta Güncel Eğilimler isimli dersimize paralel olarak yürütüyoruz.

Sanat Galerisi hakkında kısa bir bilgi verir misiniz?

Sanat Galerimiz henüz yeni fakat çalışmalar oldukça yoğun 24 saat açıktır. Daha önce fakültenin Beşiktaş yerleşkesinde bir galerisi vardı. Tabii ki bu alanı Florya'dan koordine etmek zor oluyordu.

What are your duties, responsibilities in the Gallery, along with your working principles?

This gallery belongs to the Faculty of Fine Arts. One of our teacher friends manages the administration, while I am working in the administration process related to the faculty. We organize regular exhibits in the gallery for the last two years. Assistant Professor Medine İrak has been assigned as the manager of the working team. The gallery also have a selection committee. On the other hand, exhibits and interviews are organized with the support of students. Art Direction students are assigned active duties in the exhibitions. We also organize Art Direction meetings where both the lecturers and the students in the department are given duties. We organize these meetings parallel to our Contemporary Tendencies in Culture and Art class.

Would you give us information about the Art Gallery?

Our Gallery is young but quite busy and open 24 hours. Previously, the faculty had a gallery in

Sergiler yapıyorduk. Fakat sergiler ziyaretçi açısından kısıtlıydı. Şimdiki galerimiz kütüphane binasının -1.inci katında oldukça şık bir galeri. Galerinin asıl cazibesi sürekli izleyiciye açık olması. Çünkü öğrenciler kütüphaneyi çok sık kullanıyor ve buradaki sergileri görüyorlar. Galerinin işleyişinde etkinlikleri dışarıya açık yapmaya çalışıyoruz ve profesyonel sanatçılara yer veriyoruz.

Farklı kurumlarla iş birliği yapıyor musunuz?

Belediyelerle iş birliği yapıyoruz. Bir yandan da galeri mekânını kullandığımız bir Sanat Sempozyumu düzenledik ve Galeri Aydın'da sergi yaptık. Design Week Turkey Tasarım haftası kapsamında galeride öğrencilerimizin yapmış olduğu çalışmalardan bir sergi yaptık. Aynı zamanda şu an hatırlayamadığımız farklı kurumlar da var.

Ekip içerisinde kimler hangi görevleri üstleniyor?

Ekip olarak müdürümüz var. Bir Seçici Kurul var. Müdürümüz kontrolünde stajyer öğrenciler çalışıyor. Tasarımdan baskıya, serginin düzenlenmesinden konferansın organizasyonuna kadar hepsini stajyer öğrencilerimizle ve kurum içinde yardım aldığımız diğer birimlerle birlikte yapıyoruz. Tabi bize talepler geliyor ve bu doğrultuda çalışıyoruz.

Yılda ortalama kaç sergi ve etkinlik yapıyorsunuz?

Yılda ortalama sekiz sergi diyebiliriz. Bazen on'a çıkabiliyor. Birinci yarıyılıda dört sergi ikinci yarıyılıda dört sergi planlanıyor. Sergileri üç haftayı aşmayacak şekilde yapmaya çalışıyoruz. Yıl sonu sergilerinde bölüm öğrencilerinin çalışmalarından oluşan bir sergi oluşturuyoruz. Bunun içinde mayıs ayı haziran ayı bu sergilere ayrılmış durumda. Eğitim öğretimin başlamasından bitimine kadar ise hemen hemen her hafta söyleşi yapıyoruz.

Galerinizde hedef kitleniz hakkında bilgi verir misiniz?

Önceliğimiz kampüs alanı ile sınırlı kalıyor, fakat galerimiz kamuya açık hizmet veriyor. Galerinin ayrı bir girişi var. Özellikle söyleşilerde ve açılış törenlerinde dışarıdan çok izleyici geliyor.

Galeriniz nasıl yönetiliyor? Yönetmeliğiniz var mı? Vakıf mütevelli heyetinin ayırdığı bağımsız bir bütçeniz var mı?

Galeriye ait bir yönergemiz var. Senatonun onayladığı bir ismimiz ve logomuz var. Galerinin yönergesinde karşılaşacağımız durumlarda yer alıyor. Davet ettiğimiz ya da galerimize gelen sanatçılardan üniversite koleksiyonuna bir iş vermelerini rica ediyoruz. Şu anda on'a yakın eser var. Dolayısıyla

the Beşiktaş Campus. And of course, it was hard to coordinate it from the Florya Campus. We would have exhibitions. But they were limited in terms of visitors. Our current gallery is in the Library Building, at the floor -1, and is quite a nice place. But the real catch of the gallery is that it's always open to visitors. Because the students use the library very often and thus see the exhibitions. We are trying to keep it open to outside in our exhibitions and we often work with Professional artists.

Do you have cooperations with different organizations?

We work together with municipalities. Meanwhile, we organized an Art Symposium which we used the gallery as the location and organized an exhibiton in Gallery Aydın. We organized an exhibition in the gallery from the works our students prepared for the Design Week Turkey. We also have cooperations with organizations that I can't curenrtly recall.

Which tasks are given to who in the team?

We have a manager in the team. And a selection committee. We have intern students working with the manager. We are working with intern students and other department inside the institution which we get help from; from design to printing, from preparing the exhibition to organizing the conference. Of course we receive requests and we work in that regard.

How many exhibitons and events do you prepare in a year on average?

We could say eight exhibitions per year. Sometimes ten. We organize four exhibitions each semester. Wetry to limit the exhibit duration to three weeks. In the last exhibitions of the year, we create an exhibition consisting of the works of the students of the department. Hence, the exhibions of month May and June are spread out in these exhibitions. And we also organize interviews each week, from the first week of the semester to the last.

Would you tell us about your audience for your gallery?

Our priority is limited with the campus, but the gallery is open to public. It has a seperate entrance. We receive so many visitors during interviews and opening ceremonies.

How is the gallery managed? Do you have regulations? Do you have a seperate budget, given by the Board of Trustees?

We have regulations fort he gallery. We have a name and logo, approved by the Senate. The situations

bir koleksiyon oluşuyor. Bu eserlerle ileride belki bir müze oluşturabiliriz. Bu eserler arasında Erhan Işıklı'nın ve Gülercan Hacıoğlu'nun birer eseri var.

Galerinin genel işleyiş içinde yıllık bir bütçesi var. Ortalama sekiz sergi yapılacak, buna ne kadar masraf çıkacaksa onu belirliyoruz ve Mütevelli Heyet Başkanlığı'ndan onay alıyoruz.

Planlamanızı nasıl yapıyorsunuz?

Planlamalar yıllık yapılıyor. Bu planlamaları yaptıktan sonra ufak tefek değişiklikler olabiliyor programda. Ertelemeler oluyor, caymalar oluyor, fakat genel planımız yıllık olarak önceden belirleniyor.

Türkiye'deki üniversite galerilerinin işletim modelini nasıl buluyorsunuz, bu konuda önerileriniz var mı?

Üniversite galerileri bizim galerimiz gibi işletiliyor. Biz yönergemizle, atadığımız müdürle, seçici kurulumuz ile biraz daha profesyonel durumdayız denilebilir. Üniversitelerde genellikle bir idareci atanıyor ve galeride sergilemeler devam ediyor. İstanbul'da galerisi olan bizim muadilimiz üniversiteler var, tabi ki bütçe ayırıyorlar ve emek harcıyorlar ama üniversiteler bu işe biraz üniversiteye renk katan bir unsur olarak bakıyorlar, o yüzden profesyonel aşamaya geçemiyorlar. Bizim yaklaşımımız profesyonelliktir. Burada düzenli sergiler yapmak, sanatçıyı davet edip bir nevi kapanış töreni yapmak, galeriyi bir konferans salonu olarak kullanıp konuk ağırlamak burayı bir sanat ve sergileme mekânı yapıyor. Üniversite galerilerinin gelişmesi için yönergenin ön gördüğü bir kadro oluşturulmalı. Bu kadro galerinin günlük işleyişinde galeri ihtiyaçlarını gören, bilen, organize eden, güvenlikten aydınlatmaya, temizlikten diğer organizasyonlara kadar birçok durumu gözetmeli... Bunun dışında konuk organizasyonunu arttıracak bir yapı da şart. Galerinin tanıtımı ile ilgili, -bu önemli- sergiler hakkında bilgi veren, haber üreten, basın bülteni hazırlayıp dağıtan, kurumsal tasarımı yapan çalışanın olması lazım. Galerilerin ulusal ve uluslararası proje üretmesi gerekir. Biz ulusal kısmını yapıyoruz. Bunun için galeride bir çalışma ekibinin kurulması gerekir. Ulusal kısmını yapıyoruz. Galeri Aydın'ın proje üreten bir galeri olmasına olan isteğimiz hala devam ediyor.



we will encounter are included in the regulations. We ask the artists we invited or visited our gallery to donate a work to the university's collection. Currently we have around ten works. We are slowly building a collection. Maybe we can make a museum out of these works. Erhan Işıklı and Gülercan Hacıoğlu are among the artists who donated their works to this collection. The gallery has an annual budget. Eight exhibitions on average; we determine the expense and gett approval from the Board of Trustees.

How do you do the planning?

Planning is made annually. Sometimes we make tiny changes or arrangements after they are done. There may also be some delays and cancellings but the general annual plan are prepared before the semester.

What do you think about the operation model of the universit galleries in Turkey? Do you have any suggestions in this regard?

The university galleries are operated similar to how we do it. We can say that we approach in a more professional way with the regulations, appointed directors and selecting committee. Universities usually appoint an executive and the exhibitions continue in the gallery. Ther are universities which have galleries similar to ours; of course, they spend time and budget and work hard but they see it as a way to put some color to the university, thus they can't really work professionally. But we approach in a professional way. Preparing regular exhibitions, inviting artists and making closing ceremonies, using the gallery as a conference hall and hosting the guests here makes this place somewhere to prepare and present art. The university, should create a unit to develop the gallery in the ways regulations foresee. This unit must oversee, know, watch the needs of the gallery in every aspect of the daily mechanisms, from the organizations to security, cleaning to lighting in exhibits and events. On the other hand, it is a must to have a structure that will increase the amount of guest organizations. There should be a unit that works in the advertising, giving information about the exhibitions, creating content and news, preparing press release and making corporate designs. Galleries need to prepare national and international projects. We are dealing with the national side.

Atatürk ARBORETUMU

CANLI BİTKİ MÜZESİ

LIVE PLANTS MUSEUM ATATÜRK ARBORETUM

Atatürk Arboretumu'na ne zaman gidilir? Bence mevsimlerin o müthiş sunduğu farklı renkleri görmek için her mevsim gidilir. Atatürk Arboretumu telaffuzu zordur. Arboretum teriminin kökenine baktığımızda, Latince'deki arboretum'dur. Bu kelime, "ağaç" anlamına gelen arbor sözcüğü ile "belli bitkilerin yetiştirildiği alan" anlamındaki -etumekinin bir araya gelmesinden oluşur. Arboretum, yani ağaç topluluğu anlamına gelir.

"Atatürk Arboretum" When is the best time to visit Atatürk Arboretum? I think it is possible to visit in all seasons to see that different colors of the seasons perfectly presented. The pronunciation of Atatürk Arboretum is difficult. The root of the term, arboretum, comes from the word "arboretum" in Latin. This word derives from the word "arbor" meaning "tree" and the suffix "-etum" meaning "a field where certain plants are grown". In other words, arboretum means "tree-garden".

Prof. Dr. Hayrettin KAYACIK'ın 1949 yılında Orman Genel Müdürlüğü'ne Bahçeköy'de bir arboretum kurma önerisinin uygun karşılanmasıyla, Bahçeköy-Kemerburgaz kenarındaki 38 hektarlık bir alanda arboretum kurma çalışmalarına başlanmıştır. Daha sonra arboretumun projesini hazırlaması için Sorbon Üniversitesi

When Prof. Dr. Hayrettin Kayacık's proposal to General Directorate of Forestry on the purpose of setting up an arboretum in Bahçeköy was accepted in 1949, the work of building an arboretum on 38 hectares of area on the edge of Bahçeköy-Kemerburgaz was started. Later, Monsieur Camille Guinet, one of the inspectors

Botanik Bahçesi enspektörlerinden Mösyö Camille GUINET İstanbul'a davet edilmiştir. Mr. GUINET'in çalışmaları 1959-1961 yılları arasında aralıklı olarak devam etmiş ve Atatürk Arboretumu'nun yol ağını planlamıştır. 1982 yılına kadar alt yapı ve dikim çalışmaları yavaşta olsa devam etmiştir. Bu tarihte Atatürk'ün 100. doğum yılı kutlamaları nedeniyle Atatürk Arboretumu adını almıştır. Atatürk Arboretumu beş kollu bir yıldız şeklinde dizayn edilmiş. Sağ tarafında Belgrat Ormanı'ndan gelen büyük bir su rezervi var. Bugün, doğa Bahçeköy yolundan bizi çağırıyor. Atatürk Arboretumu'nda misafir ediyor. Ağaçlar kış uykusuna girmişler ve bu uykulu halleriyle bile bizi nasılda kalbine alıp ağırlayabiliyorlar. Girişte sırada bekliyoruz. Kış mevsiminde açan güneşin ve bu güzelliğin meraklısı çokmuş. Girişler ücretli ve kesinlikle içeriye yiyecek sokulmuyor. İçeri girdiğimde sağ tarafta küçük bir gölet karşılıyor. Gölet'in yanında su bahçeleri için Çin kökenli salkım söğüt ağacı ve Çin su ladinini hemen dikkat çekiyor. Salkım söğütün altında etrafı tel örgülerle çevrili ördeklerin küçük bir evi var. Öğlen uykularında tembelliğin gözüne vurmuşlar. Suyun sesi masallar anlatıyor. Öyle özendiriyor ki insan suyun kenarında şekerleme yapmak istiyor. Hemen yanlarında sonbaharı dibine kadar yaşamış Ladin ağacı var. Yaprakları iyice sararmış, dökmeye hazırlanıyor. Çin su ladininden (melezi) ülkemizde 3 ya da 4 adet varmış. Bu ağaçtan dünyada hiç kalmadığı düşünülüyormuş ve Çin'de ortaya çıkmış. Dinozorların zamanından bu yana dünyada Çin ladinini yaşıyormuş. İlerde Küçük Gölet'i besleyen taşlı bir yatak dere yapılmış. Etrafında bodur ağaçlar dikili.

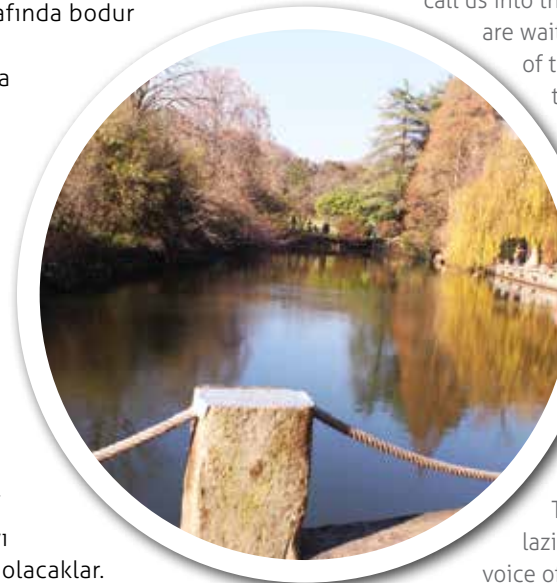
Bugün orman âşıkları da konuk etmiş. Doğanın tam kalbindeyiz. Küçük Gölet'in yanında gelinle damat müthiş güzelliğin içinde dış çekim yapıyorlar. Şanslılar güneşli bir hava var. Evlenecek olanlar, yeni çiftler, nişanlılar, bebekleri olan çiftler, fotoğraf çekenler doğanın tadını çıkarıyorlar. İnsanlar kış güneşini değerlendiriyorlar. Fotoğraf sanatı ile ilgilenenler burayı gördükten sonra müptelası olacaklar.



of Botanical Garden of Sorbon University, was invited to Istanbul to prepare the arboretum project. The work of Mr. Guinet continued intermittently between 1959 and 1961 and he planned the road network of Atatürk Arboretum. Even if it was slow, infrastructure and planting work continued until 1982. At that time, it was named "Atatürk Arboretum" by due to Atatürk's 100th birthday celebration. The Atatürk Arboretum is designed in the shape of a five-pointed star. On the right side, there is a large water reserve coming from Belgrade Forest.

Today, the nature is calling us from the path of Bahçeköy. It hosts us at Atatürk Arboretum. Trees have been hibernating and even with this somnolence, they call us into their hearts and welcome us. We

are waiting in line to enter. The fanciers of the sun rising during winter and this beauty are a lot. We pay the entrance fee, and absolutely no food is allowed inside. As I walk in, a small pond on the right side welcomes me. Next to the pond, Chinese weeping willow and Chinese water spruce planted for water gardens attract the visitors' attention. There is a small house for ducks, surrounded by wire fence underneath the weeping willow. They are reaching the peak of laziness during their noon sleep. The voice of the water tells us fairy tales. It



Fotoğraf çekerken sanırım kendimi kaybettim hızlı hareket edemiyorum. O kadar çok keşfedilecek şey var ki. Şimdi hızlı olmam gerekiyor. Sonbahar yaprakları yerlerde. Kuru yapraklara bastıkça şiir okuyor ilham perim, duymasını bilene.

Müptela
Yolların...

İşğin...
Şiirin

...Birde iyiliğin müptelasıyız.

Gelir bulur bizi,

Küçük küçük adımlarla büyük kapılar açar.

...ha birde iyileşmenin müptelasıyız.

Buranın bitki parklarından farkı bilimsel bir düzen içinde dizayn edilmiş olmasıdır. Her ağacın altında künyeleri bulunmakta. Künyesinde ağaç kökeni hakkında bilgiler yer alıyor.

Küçük Gölet'e yakın yerde, ağaçları kesmişler kütük şeklinde, sıralamışlar. Orada asılan büyütle bakarak yaşlarını sayabiliyorsunuz. Gövdesinden enine kesilen bir ağaç incelenecek olursa, en dışta kabuk, sonra yıllık halkaları meydana getiren hücre tabakaları ve en içte de öz kısım görülür. Meşe ağacı ben 75, ıhlamur 32, karaağaç 25, kestane 46, kızılbaş 26, söğüt 21, akçaağaç 5, göknar 50, sahil çamı 40, ladin 30, sedir 37, ardıç 43, tekrar yanında ince bir ardıç var 25 yaşındayım diyor.

Su bendine doğru yürüyorum. Müthiş bir manzara var. Su bendinin etrafında bataklık selvileri. Kökeni Amerika-Meksika Mississippi Nehri'nde olan selvilerden. Ötesinde Belgratın doğal örtüsü kayınlar görünüyor.

Her arboretumun bir simgesi vardır. Atatürk Arboretumu'nda meşe koleksiyonu var. Çin, Kore, Amerika ve Avrupa'dan gelen meşelerin arasındayım. Meşenin her kültürde özel bir yeri vardır. Bizim kültürümüzde şanın, şöhretin ve zaferin simgesidir. Meşenin palamudu kadeh

is so tempting that I want to take a nap on the edge of the water. Right next to them, there is the spruce that lived out the autumn. The leaves are very yellow, ready to be dropped. There are 3 or 4 Chinese water spruces (hybrids) in our country.

It had been thought that this tree became extinct, and then it appeared in China. Chinese spruces have been living in the world since the time of dinosaurs. A stone bed that feeds the little pond was made ahead. Shrubs were planted around it.

Today, the forest has also welcomed the lovers. We are in the heart of nature. A bride and a groom are standing next to the small pond for exterior shooting among this extraordinary beauty. They are lucky because it is sunny today. The ones who are going to

marry, newlyweds, fiancées, couples with babies, the ones who take photographs; they all are enjoying the nature.

People benefit from winter sun.

Those who are interested in photography will be in love with this place, after seeing it.

I guess I lost myself while taking photographs, I cannot move fast. There are a lot of things to explore.

Now, I have to be fast. Autumn leaves are on the ground. My muse reads poet every time I step on dry leaves, to the ones who knows how to hear.

In Love With

...roads

...light

Poet

...We are also in love with goodness.

It comes, finds us,

With small steps, it opens big doors.

...Oh, we are also in love with recovering.

The difference of this place from plant parks is that it is designed with a scientific order. Every tree has its own tag under it. There is information about the origins of the trees on their tags.

Near the little pond, they cut trees in the form of logs and lined them next to one another. You can count the ages of the trees by looking with the magnifying glass hanging there. If a crosscut tree is to be examined;



şeklinde birde fıncıksı meyvesi var. Meşe, kayın ve kestane ağaçları arasından geçiyorum. Altay Türkleri kayın ağacını Gök Allah'a ulaşmak için ibadetleri sırasında kullanırlarmış. Kurulan otaklarını da kayın ağacından yaparlarmış. Kayın ağacının meyvesi de var. Kestane gibi kabuğunu soyup da yemek gerekiyor. Yetişkin bir kayın ağacının (70-80 yaş) bütün yaprak yüzeyleri bir futbol sahasına eşitmiş. Her gün bunun fotosentez yaptığını düşünün bir kere. Yeryüzüne katkısını hayal edebiliyor musunuz?

Hemen ilerde kuşlar için sulaklar yapılmış. Sulağın yanında gri bir ağaç. Siz hiç ölmüş lakin ayakta kalmış bir ağaç gördünüz mü? Kendi mezar taşı olmuş. Gıpgri rengiyle sanki karşımda mumyalanmış bir ağaç. Her dalının yeşilliği canı bitmiş, zira donmuş kalmış zamanda. Canı yok ruhu yok. Fakat ayakta dimdik duruyorum diyor.

Çamlı yola giriyorum. Türk filmlerinde birçok sahnede görmüşsünüzdür. İnanılmaz bir ağaç bloğunun içindeyim. Meksika çamları yeşil ve mavi formlara bürünüyor. Bunların bir örneği burada bir örneği de Karaca Arboretumu'nda varmış.

Yolun sonunda ağaçtan yapılmış tam yedi katlı kule. Kule terkedilmiş bir Nazi kampını andırıyor. Bu doğal güzelliğin içinde Güneş tam arkasında en güzel karelerinden birini veriyor. Ağaçların ortasında duran bir yalnızlığı sunuyor. İçinde merdivenler var tepesine çıkıp oradan Atatürk Arboretumu'nu görmek istedim lakin bu mümkün değil. Kalbim buna izin vermiyor. Şimdi buradan ayrılıyor. Yolun ilerisinde ağaçların içinde farklı şeyleri keşfetmek üzere.

the peel at the outermost, then cell layers bringing up the annual rings, and the innermost core are observed. The oak is 75, the lime is 32, the elm is 25, the chestnut is 46, the alder is 26, the willow is 21, the maple is 5, the fir is 50, the maritime pine is 40, the spruce is 30, the cedar is 37, the juniper is 43, and another thin juniper besides it is 25 years old.

I'm walking towards the weir. There is a terrific view. There are cypress moss trees around the weir. The origin of these trees is Mississippi River in USA-Mexico. Beyond it, beech trees are seen as the natural vegetation of Belgrade.

Each arboretum has a symbol. Atatürk Arboretum has an oak collection. I am among the oak trees from China, Korea, America and Europe. Oak tree has a special place in every culture. It is the symbol of fame, reputation and glory in our culture. The gallnut is in the form of a wineglass, and it has a nutty fruit. I pass through the oak, beech and chestnut trees. The Altai Turks used beech trees during their prayers to reach the Sky God. They built their tents from beech woods. The beech tree also has a fruit. You need to peel it like peeling a chestnut to eat it. The sum of all leaf surfaces of an adult beech tree (70-80 years old) equals to a football field. Imagine that this tree photosynthesizes every day. Can you picture its contribution to the earth?

Further, baths were made for birds. There is a grey tree next to the bird baths. Have you ever seen a tree that died but forgot to fall? It became its own tombstone. It is standing in front of me as if it is a mummified tree with its grey color. Every branch's greenery and life ran out, but the tree is stuck in time. It does not have a life, a soul. But it says "I'm standing upright".



Ormanın içindeki traktör, bana çocukluğumu ve doğduğum Geley Köyünü hatırlatıyor. Traktöre biner perşembe günleri pazar yerine giderdik. Köy ile kasabanın arasındaki mesafe uzaktı. Giderken sanki yol üzerlerinde ağaçlarda dönerdi. Üç boyutlu izlerdim onları. Şehirde ağaçlar dönmüyor...

Büyük Gölet'e doğru yürüyorum. Bataklı selvileri Meksikadan getirilmiş, selviler Mississippi Nehri'nin bataklıklarında bulunuyor. Selvilerin en büyük özelliği, bataklıkta yaşadıkları için yeterince azot atamadıklarından dolayı havai kökler geliştiriyorlar. Bu özellikleriyle çok nadir görünen ağaç türlerindenmiş. Gölet'in içinde ve selvilerin arasında ördekler nasılda ilgi çekiyor.

Elele tutuşup barış içinde yaşayan ağaçların altında canlı bitki müzesi gezimizin sonuna

I'm on the pine road. You've seen it in many scenes in Turkish movies. An incredible stand of trees. Mexican pines are in green and blue forms. An example of these is here and another one is in Karaca Arboretum.

At the end of the road, there is a seven-layer tower made of trees. The tower resembles an abandoned Nazi camp. In this natural beauty, sun gives you one of the most beautiful frames right behind it. It offers a loneliness that stands in the middle of trees. There are stairs inside of it, I wanted to go up the stairs to see Atatürk Arboretum but it is not possible. My heart won't allow it. Now, we are leaving here. To explore different things among the trees ahead of the road.

The tractor in the forest reminds me of my childhood and my village, Geley Village, where I was born. We used to go to bazaar by tractor on Thursdays. There was a long distance between the village and the



yaklaşıyoruz. Bugün doğa farklı bir his veriyor. Yani hüznün yanında huzurda var. Balın içinde tuz misali. Kuruyan yapraklar sonun hareketsizliğini, 4 mevsim yeşil kalan renkler ise hareketi veriyor.

Yeryüzü cenneti, kimine göre bir bebeğin masumiyetinde, kimine göre barış içinde uçan kuşun kanadında kimine göre ise doğanın kollarında hissedilir. Kimisi baktığında bir kuş görür yalnızca, kimisi ise bir hayat görür kuşta. Ya siz...

Atatürk Arboretumu'ndan bir Şaman öğretisi dizeleriyle, tekrar başka bir mevsimde gelme özlemiyle hayranlıkla ayrılıyorum.

Doğada hiçbir şey kendisi için yaşamaz...

Nehirler kendi suyunu içemez.
Ağaçlar kendi meyvelerini yiyemez.
Güneş kendisi için ısıtmaz.
Ay kendisi için parlamaz.
Çiçekler kendileri için kokmaz.
Toprak kendisi için doğurmaz.
Rüzgar kendisi için esmez.

Bulutlar kendi yağmurlarından ıslanmaz.

Doğanın anayasasında ilk madde şudur:
Her şey birbiri için yaşar!

Birbiri için yaşamak, doğanın kanunudur...
Eski çağlarda yürürlükte olan bir anlayıştı bu.
Bütünlüğü anlatırdı, özü iki cümleydi:

"Ben, biz olduğumuz zaman ben olurum."
"Ben, ben olduğum için sen, sensin."

Daha önce buraya gelmemiş keşfetmemiş olanlar ayrı bir heyecan ile kelimelerim rüyalarınıza girecek ve sizi hafta sonu yola çıkartacak, haberiniz olsun.

town. It was as if the trees would turn around the road as we pass by. I would watch them in three dimensions. The trees in the city do not turn...

I am walking towards the big pond. The cypresses were brought from Mexico. They live in the mosses of Mississippi River. The greatest feature of cypresses is that they develop aerial roots because they are not able to release enough nitrogen in consequence of living in moss. It is one of the rare species with this feature. Ducks also attract our attention in the pond and among the cypresses.

Under the trees holding hands and living in peace, we are coming to the end of our live plant museum tour. The nature makes you feel a different sensibility today. That is to say, there is peace besides the sadness. It's like salt in honey. Dried leaves give the motionless of the end, the colors which stay green for 4 seasons give the motion.

To some, the paradise of earth can be felt at the innocence of a baby, at the wing of a bird flies in peace, or in the arms of the nature. Some people see just a bird; some people see life in the bird. What about you...

I am leaving Atatürk Arboretum with yearning and admiration with verses of a shamanic teaching to come again in another session.

Nothing in nature lives for itself...

Rivers cannot drink their own water.

Trees cannot eat their own fruits.

Sun does not warm for itself.

Moon does not shine for itself.

Flowers do not smell for themselves.

Soil does not give birth for itself.

Wind does not blow for itself

Clouds do not get wet from their own rain.

The first article in nature's constitution is:

Everything lives for each other!

Living for each other is the law of nature...

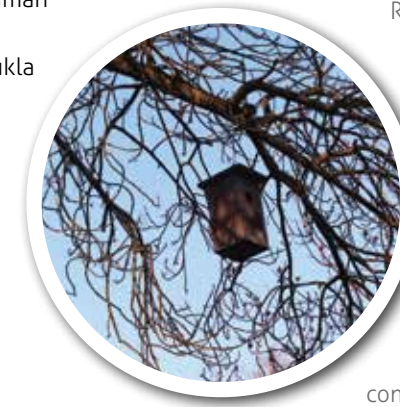
It is an understanding that was in force in ancient times.

It would narrate the integrity, two sentences were the essence:

"I became myself when I became us."

"Because I am myself, you are you."

Those who have not come here before, and have not discovered yet, my words will enter your dreams with a different excitement and take you to the road on weekend, you should know!



Atatürk & İsmet

Dr. Öğr. Üyesi / Asst. Prof. Mehmet Hakan ÖZÇELİK

Türkiye Cumhuriyeti Devleti'nin kurucusu Gazi Mustafa Kemal Atatürk'ün Milli Mücadele sürecinde yanında olan devlet adamları veya komutanlar kimdir dediğimizde söylenecek ortak isimlerden biri İsmet İnönü'dür. Mustafa Kemal Atatürk'ün vermiş olduğu mücadelede, yaptığı devrimlerde yanında hep İnönü vardır. Şevket Süreyya Aydemir'in Tek Adam diyerek Atatürk'ü, İkinci Adam diyerek İnönü'yü anlatması bu durumu örneklendirmektedir. Bu iki insanı birbirine kenetleyen birçok bağ olmuştur: asker arkadaşlığı, kader birliği, zor gün dayanışması, vatan aşkı, millet sevgisi, devrimcilik anlayışı...

When we ask who were the statesmen and commanders accompanied the Republic of Turkey's founder Veteran Mustafa Kemal Atatürk during the process of national struggle, one of the common names to be mentioned is İsmet İnönü. During Mustafa Kemal Atatürk's struggles and revolutions, İnönü was always at his elbow. Şevket Süreyya Aydemir's description of Atatürk as the One Man and İnönü as the Second Man exemplifies this situation. There were many bonds that linked these two people together: military friendship, sharing a common fate, hard day solidarity, love of country and nation, understanding of revolutionism...

Uzun yıllar sürecek olan dostluğun iki kahramanı, 1916 yılında İkinci Ordu(Diyarbakır)'da birlikte çalışmaya başlamışlardır. Ordu Komutanı Mustafa Kemal Paşa'nın kurmay başkanıdır İnönü. Daha sonra kolordu komutanı olacaktır. Bu görev süreci, birbirlerinin karakterini ve düşünce yapılarını tanımaları açısından ve ileriki yıllarda Milli Mücadele ve yeni devletin kuruluşuna sağladığı katkılar bağlamında son derece önemlidir. Mustafa Kemal Paşa, o yıllarda ast-üst ilişkisi olarak başlayan dostluklarının geleceğini 20 Mayıs 1917'de İnönü'ye verdiği sicil ile belirlemiş ve Alb.İsmet'i şu övgü dolu sözlerle değerlendirmiştir:

"Ciddi, faal, düşüncesi gayet açık ve yüksek fikirli. Maiyyetine ve savaş döneminin durumuna ve ruhsal değişkenliklerine hakim. İyi bir görüş yeteneğine ve olayları süratle algılamaya sahip. Kolordunun her türlü ihtiyacını düşünme ve sağlamaya çalışmaktan bir an geri kalmaz ve muvaffak olur.

Askerliğe ilişkin değerlendirmesi güzel ve kapsamlı. Doğru ve duraksamadan karar verebilmekte. Cesur ve kişisel kararı ile hareket etme yeteneğine sahiptir. Orduda ve

The two heroes of this friendship, which lasted for many years, started when they worked together in the Second Army (Diyarbakır) in 1916. İnönü was the executive officer of the army commander Mustafa Kemal Atatürk. Then he became the corps commander. This process is crucial in terms of recognizing each other's characters and thoughts and its contributions to the National Struggle and the establishment of the new state in the coming years. Mustafa Kemal Pasha determined the future of their friendship, which started as a subordinate relationship in those years, with the report he prepared about İnönü on 20 May 1917 and evaluated Colonel İsmet with these praise words:

"He is serious, active, has a clear thinking with a smart mind. He commands his subordinates, the situation and the spiritual variability of the war. He has a good perception ability and a quick understanding of events. He always cogitates and tries to sustain all the needs of the army corps and succeeds in.

His assessment of military service is good and comprehensive. He can give the right decisions without hesitation. He has ability to act with courage and his personal decisions. Great services are





memlekette üstleneceği önemli vatan görevlerinde ve hizmetlerinde kendisinden büyük hizmetler beklenir.

Ordu komutanlığım zamanında önemli askeri hareketler meydana gelmemişse de, sahip olduğu güç ve seçkin nitelikler, kendisinin en önemli hareketler esnasında da başarılı olacağı inancını vermiştir.

Pek mükemmel bir ahlaka ve davranışlara sahip. Görgü kurallarına uyması övgüye değer. Üstlerinin ve astlarının ve çevresinin emniyet, güven ve sevgisini kazanmış ve buna layık dürüst bir kişidir.”

İki arkadaşın birbirlerine duydukları güven, birlikte yol alma istek ve inançlarını güçlendirmiş ve bu güçle ülkeyi yeniden var etme yolunda üzerlerine düşen görevleri hakıyla yerine getirmişlerdir. Birinci Meclis açıldığında ilk kurulan hükümette İnönü “Erkan-ı Harbiye Umumiye Vekili” olarak muharebe meydanlarında mücadele ederken, Mustafa Kemal Paşa aynı savaşı mecliste vermiştir. Birlikte her türlü zorluğa göğüs geren Atatürk ve İnönü, 1920 yılında İstanbul hükümetinin çıkardığı idam fermanıyla görüldükleri yerde yakalanıp öldürülmeleri gereken birer asi olarak dahi yaftalanmışlardır.

Milli mücadele, muharebe meydanlarında kazanılmış; sıra diploması alanında verilecek silahsız savaşa gelmiştir: Mudanya Ateşkes Antlaşması, Lozan Barış Konferansı. Mustafa Kemal Paşa her iki antlaşmaya da baş delege olarak İsmet İnönü’yü seçmiştir. İnönü’nün “Dışişleri bakanı var, devletin siyasetleri var... Bildiğim şeyler değil

expected from him in the important duties and services regarding the military and the homeland.

Although there have been no significant military movements during my army commandership, his strength and distinguished features have given me the belief of that he will also be successful during important movements.

He has excellent morals and behavior. His propriety is deserving praise. He has gained the faith, trust and love of his superiors and inferiors and he is an honest person who deserves all of these.”

The mutual trust of the two friends strengthened their willingness and belief to move together and they rightly fulfilled their parts in the way of re-establishing the country with this power. When the First Parliament was opened and the first government was established, İnönü was battling as “Erkan-ı Harbiye Umumiye Vekili” in the battlefields and meanwhile Mustafa Kemal Pasha fought the same war in the parliament. Facing all kinds of difficulties together, Atatürk and İnönü were even branded as rebels to be caught and killed where they were seen by the death sentence enacted by the Istanbul Government in 1920.

The national battle was won in battlefields; it was the unarmed war in the field of diplomacy’s turn to come: Mudanya Armistice Treaty, Conference of Lausanne. Mustafa Kemal Pasha chose İsmet İnönü as the head delegate to both treaties. Even though İnönü said “There is a Minister of Foreign Affairs, there are politicians of the government...These are not the things

bunlar. Muharebe ettim, bittim, yoruldum, şimdi dinleneceğim” demesine rağmen Mustafa Kemal Paşa “Olmaz! Dışişleri Bakanı sen olacaksın, öyle gideceksin! Çok uğraştık, iyi sonuç alalım” demiştir. Çünkü o güne kadar kendisini yanılmayan, sonuna kadar güvenilecek bir çalışma tarzı gösteren isimler arasında öne çıkan İnönü’dür.

Türkiye Cumhuriyeti Devleti’nin kuruluşunda başat olan ikili, devletin niteliklerini de birlikte belirlemişler ve yaşanan bir olayla sadece devlet adamlarına değil erdemli duruş sergilemek isteyen herkese örnek olmuşlardır: Ali Kemal, Milli Mücadele’ye karşı her türlü kötülüğü yapan, Mustafa Kemal Paşa’ya “Berduş” diyecek kadar ondan nefret eden, toplumu “Ey Müslüman kardeşlerimiz, Teşkilat-ı Milliye’ye aldanmayınız, Bolşevik kafası taşıyan yurtsuz serserilerdir bunlar” diyerek kışkırtan bir gazetecidir. Nihayetinde, halk tarafından linç edilerek öldürülmüştür. Bunun doğal sonucu olarak memlekette barınamayan ailesi yurtdışına gitmek zorunda kalmıştır. Ali Kemal’in oğlu, İsviçre’de hukuk tahsili gördükten sonra memlekete dönmek istemiş; aile büyüklerinin daha önce yaşanan olaylardan dolayı bu karara itiraz etmelerine karşın kararından vazgeçmeyerek ülkesine dönmüştür. İngilizce, Almanca, Fransızca bilen genç, Dışişleri bakanlığının memuriyet sınavına girmiş ve iyi yetmişmiş bir hukukçu olarak sınavı kazanmıştır.

O dönem İsmet İnönü, cumhurbaşkanıdır.

I know. I have waged a battle, I am done, I am tired, I am going to rest now!”, Mustafa Kemal Pasha responded as “No! You are going to be the Minister of Foreign Affairs and you are going to go there as a minister! We have struggled a lot; we need to come up trumps”. Because, it was İnönü who stood out among the names that have not misled him and showed a working performance that can be trusted to the end.

Being dominant in the establishment of the Republic of Turkey, the duo also determined the nature of the state together and they have become a model for not only to the statesmen but to everybody who wants to have a virtuous attitude after an experienced event: Ali Kemal was a journalist who has done all kinds of evil against the National Struggle, hated Mustafa Kemal Pasha so much and called him “Tramp”, provoked the society by saying that “Our Muslim brothers, don’t be taken in by Teşkilat-ı Milliye, they are homeless rascals with Bolshevik minds.” In the end, he was lynched and killed by the public. As a natural consequence of this, his family couldn’t stay in the country and went abroad. Ali Kemal’s son wanted to return to his hometown after receiving legal education in Switzerland. Although the elders of his family objected to this decision because of the previous incidents, he didn’t give up his decision and returned to his country. The young man who was speaking English, German, French took the entrance examination of the Ministry of Foreign Affairs and passed it as a well-trained legist.



Dışişlerine özel önem göstermekte öyle ki alınacak personeli bizzat değerlendirmektedir. Yapılan personel değerlendirmesinin sonuçları kendisine iletilir. Sonuçlardan birinin üzerinde "menfi" notunu görür. Bunun üzerine dosyayı inceler. Dosyanın, aday Ali Kemal'in oğlu olduğu için menfi olarak değerlendirildiğini görür. Menfi yazısının üzerini çizerek müspet yazar ve "Devlete kin yakışmaz, biz bu cumhuriyeti kanla kurduk ama insanla büyüteceğiz" diyerek imzalar. Dosyayı uzatırken ekler, "Ben bunu Gazi'den öğrendim!"

İşte bu; kin gütmeyen, vatandaşları arasında ayırım yapmayan, herkese eşit davranan, halkçı bir devletin tezahürüdür.

Birinci ve ikinci adamın arasındaki en güçlü bağ güven olmuştur. Mustafa Kemal Paşa'nın sabaha karşı yoğun çalışmalarına ara verip istirahate çekilirken "Nasıl olsa İsmet uyanmıştır. Ankara ona emanetken ben rahat uyuyabilirim." demesi aralarındaki güven bağının ne derece yüksek olduğunu göstermektedir. Atatürk ve İnönü devleti milleti koruyup kollama görevini adeta nöbetleşerek üstlenmişlerdir.

1916 yılında mesai arkadaşlığıyla başlayan yakınlıkları 1938 yılına kadar sürmüştür. Her ilişkide olabileceği gibi Atatürk ile İnönü'nün arası da son dönemlerde açılmıştır. Ama bu süre zarfında dahi birbirlerini düşünmeden edememişlerdir. Birbirlerine yazdıkları yazılarda aralarındaki dostluğun en üst seviyesini görmek mümkündür.

At that time, İsmet İnönü was the president. He was paying special attention to the Foreign Affairs, so that he was personally evaluating the staff to be recruited. The results of the personnel assessments were transmitted to him. He saw the note of "negative" on one of the assessments and therewith he examined the file. He realized the reason for the negative assessment of the file was that the candidate was the son of Ali Kemal. He crossed of the note of "negative" and wrote positive and signed as "Grudge doesn't suit to a state; we have established this republic with blood, but we will expand it with people". While passing the file, he added that "I have learned this from the Veteran!"

This is the manifestation of a democrat state that does not hold a grunge, discriminate between its citizens, but treats equally to everyone.

The strongest bond between the one man and the second man was trust. While taking a break from his busy works towards morning, Mustafa Kemal Pasha said that "Somehow İsmet must be waken, I can comfortably sleep while Ankara is entrusted to him." and that shows how high the trust bond between them was. Atatürk and İnönü almost undertaken the duty of protecting and maintaining the state and the nation by turns.

Their intimacy that was started as colleagues continued until 1938. As it may be in every relationship, Atatürk and İnönü fell out during the last period. But even during that period, they could not stop thinking about each other. It is possible to see the highest level of friendship between them in the writings they wrote to each other.

Lozan Barış Antlaşması, 24 Temmuz 1923'te imzalanmış; 1938'de Lozan'ın yıldönümünde İsmet Paşa'nın adı geçiyor diye kimse Lozan'dan bahsetmemiştir. İnönü'nün günce olarak tuttuğu defterine o güne dair yazdığı not şöyledir; "Lozan gününde kimseye bir kelime yazdırmadılar!. Ancak, Dolmabahçe'de hasta yatağında yatan Atatürk, yüksek ateşin etkisinden kurtulup kendine gelir gelmez Lozan'ı hatırlamış ve Ankara'daki evinde hasta yatan İnönü'ye ulaştırılmak üzere, Genel Sekreter Hasan Rıza Soyak'a 25 Temmuz 1938 tarihli bir takdir mesajı göndermiştir:

"Lozan Günü idi; kendisini büyük takdirle, muhabbetle düşünüyorum. Tebrik ederim. O da ben de rahatsız, fena günler geçiriyoruz. O günü hatırlıyorum. Mukabeleye (cevap vermeye) kalkışmasın, yorulmasın. Vedit (Uzgören) arzetsin."

İnönü'nün hemen ertesi gün kendi yazısıyla Atatürk'e gönderdiği cevabi mektup ise şöyledir:

"Büyük, Sevgili Atatürk Lozan Günü vesilesiyle iltifatınızı söyletmek lütfunda bulundunuz. Kendi ızdırabımızı unutarak bana yeniden sağlık, bahtiyarlık verdiniz. Şükran ve minnetlerimi kabul buyurunuz. Velinimetim Atatürk, Katiyen eminim ki bu hastalık günlerini geçireceğiz. Siz bütün afiyet ve neşenizle ve şerefle daha çok uzun seneler millet ve memleketi idare buyuracaksınız. Derin tâzimle ve dayanılmaz bir özleyişle ellerinizden operim velinimetim."

İki arkadaşın arasındaki derin bağ bu ve benzeri sayısız örnekte kendini göstermektedir. Öyle ki Mustafa Kemal Atatürk, mirasında dahi en yakın dostunu düşünmüş ve "İsmet İnönü'nün çocuklarına yüksek tahsillerini ikmal için muhtaç olacakları yardım yapılacaktır." maddesini ekletmiştir.

1938 ve 1973 yıllarında hayata gözlerini yuman iki arkadaş Anıtkabir'de, ebedi istirahatgahlarında da beraberdir. Bedenen aramızda olmasalar dahi fikirleriyle Türk milletine önderlik etmeye ve buldukları mukaddes mevkiden ülkenin geleceğine ışık tutmaya devam etmektedirler.

Son söz olarak, İngiliz filozof Thomas Cariyle, dünya tarihinin konusunu "kahramanların hayatı" olarak ilan etmiştir. Atatürk ve İnönü, Türkiye Cumhuriyetinin önde gelen kahramanlarındandır. Bu iki büyük şahsiyeti yok saymak, Türkiye Cumhuriyeti Devleti'ni de yok saymaktır.

The Lausanne Peace Treaty was signed on July 24, 1938. No one spoke of Lausanne on its anniversary in 1938 because İsmet Pasha's name was mentioned. The note that İnönü wrote about that day in his notebook which he used as a journal is as follows: "They didn't allow anyone to write a word on the Lausanne Day!". However, while Atatürk was on the death bed in Dolmabahçe, he remembered Lausanne as soon as he got rid of the effects of high fever and sent a message of appreciation to Hasan Rıza Soyak, the General Secretary, on 25 July 1938 to transmit to İnönü who were lying in his bed as an ill man in Ankara:

"It was the Lausanne Day; I think of him with a great gratitude and love. I appreciate him. Both of us are ill, passing through bad days. I remember that day. He should not try to write an answer and get tired. Vedit (Uzgören) should submit the letter."

The reply letter written by İnönü was sent to Atatürk the very next day is as follows:

"Great, Dear Atatürk, you have considered worth writing your compliment with the occasion of Lausanne Day. You have forgotten your own pain and given me health and happiness again. Please, accept my gratitude and thanksgiving. My benefactor Atatürk, I am definitely certain of that we are going to get through these illness days. You are going to govern the country and nation with all of your health and joy and honor. My benefactor, I kiss your hands with deep sincerity and unbearable yearning."

The deep bond between the two friends reveals itself in this and so many other examples. Such much so that Mustafa Kemal Atatürk thought about his closest friend in his inheritance and added "The benefit which will be required by İsmet İnönü's children for their high educations is going to be provided."

The two friends who passed away in 1938 and 1973 are together at their eternal resting place, Anıtkabir. Even if they are not here with us, they continue to lead the Turkish nation and shed light on the future of the country with their ideas from the holy place they present.

As a last word, the British philosopher Thomas Cariyle declared the world history as "the lives of the heroes". Atatürk and İnönü are two of the leading heroes of the Republic of Turkey. Ignoring these two great personalities means also ignoring the Republic of Turkey.



ANNE BABALAR DİKKAT! ÇOCUKLARIMIZ TEHLİKE ALTINDA PARENTS BEWARE! OUR CHILDREN ARE IN DANGER

Baş döndürücü bir hızla gelişen teknoloji ve internetin yaşamın her alanına girmesiyle gitgide hacmi genişleyen 'sanal dünya'nın insan psikolojisi ve güvenlik alanındaki etkileri, İstanbul Aydın Üniversitesinde (İAÜ) düzenlenen 'Teknoloji Bağımlılığı ve Bilgi Güvenliği' panelinde ayrıntılarıyla ele alındı. İstanbul Emniyet Müdürlüğünden (İEM) uzman isimlerin de katıldığı ve İstanbul Aydın Üniversitesi Ulusal Güvenlik ve Strateji Uygulama ve Araştırma Merkezinin (USAM) düzenlediği panelde, başta sosyal medya olmak üzere teknoloji bağımlılığı, kişisel verilerin korunması ve paylaşım güvenliği, siber suçlar ve bu olumsuzluklardan

The ever expanding and developing internet and the 'virtual world' which constantly evolves and involves in our lives and their effects on the human psychology and security have been discussed in detail in the 'Technology Dependence and Information Security' panel held in İstanbul Aydın University (İAÜ). In the panel organized by İstanbul Aydın University National Security and Strategy Implementation and Research Center (USAM), where specialists from İstanbul Security Directorate (İEM) also participated, technology dependency, social media, protection of personal data and security of sharing, cybercrime and the ways of protecting ourselves from

Anne Babalar Dikkat! Çocuklarımız Tehlike Altında İstanbul Aydın Üniversitesinde Düzenlenen 'Teknoloji Bağımlılığı Ve Bilgi Güvenliği' Panelinde Başta Sosyal Medya Bağımlılığı Ve Paylaşım Güvenliği Olmak Üzere, Sanal Dünyanın Kritik Konuları Ele Alındı

Parents Beware! Our Children Are In Danger. In the 'Technology Dependence and Information Security' Panel Held In İstanbul Aydın University, The Critical Issues of the Virtual World Were Addressed, Especially The Social Media Addiction and Sharing Security

korunmanın yolları konuşuldu. Panelde 'sosyal medyada paylaşılan içerik ve kişisel bilgilerin kötü niyetli kişilerin eline geçebileceği' vurgusu ön plana çıkarken, çocukların bilgisayar, tablet PC ve akıllı telefon kullanımının, aileleri tarafından çocuğun yaşına göre, en fazla 1 saat ile sınırlandırılması gerektiği görüşü ağırlık kazandı.

"CIA VE FBI'dan İyiyiz"

Konferanstaki konuşmasına İstanbul Emniyet Müdürlüğü (İEM) Siber Suçlarla Mücadele Şubesi'nin kuruluş öyküsüyle başlayan Şube Müdürü Özgür Karlıtepe, "Şubemiz ilk olarak 2004 yılında Mali Şube'ye bağlı, 'Bilişim Suçları' adlı bir masa olarak kurulmuştur. Şube olarak halen 220 personelle hizmet vermekteyiz. Şubemiz, kendi alanında, CIA ve FBI gibi istihbarat kuruluşlarından daha başarılı çalışmalar yürütmektedir. Başta internet üzerinden, özellikle de sosyal medyada işlenen suçlar konusunda uzmanlaşmış olan birimimiz, siber bankacılık, özel hayatın gizliliği ve hacking olmak üzere alanının tüm konularına hakim bir çalışma sistemi yürütmektedir" ifadelerini kullandı.

"Dijital Dünyada İzler Silinmez"

Sosyal medyada yapılan paylaşımlar ve kişisel bilgilerin, kötü niyetli kişilerin elinde bulunmaz bir silaha dönüşebildiğini hatırlatan İEM Siber Suçlarla Mücadele Şube Müdürlüğü Uzmanı İsmet Kahiye, "Geçtiğimiz günlerde bizzat Mark Zuckerberg tarafından açıklanan Facebook skandalı bunun net bir örneği. Bundan başka, sözelimi Whatsapp gibi ücretsiz bir uygulamanın nasıl ayakta kalabildiğini sorgulamak gerekiyor. Tüm dünyada milyarlarca kullanıcı olan ve ücretsiz kullanılabilen bir uygulamanın, kişisel bilgileri satmaması gibi bir ihtimal göremiyorum" dedi.

these matters were discussed. The panel emphasized that 'content and personal information shared in social media could be infringed by malicious people', and the use of computers, tablet PCs and smartphones by children should be limited to a maximum of 1 hour by the parents, depending on the age of the child.

"We Are Better Than CIA and FBI"

Department Chief Özgür Karlıtepe started his speech with the story of İstanbul Police Headquarters (İEM) Fight Against Cybercrime Department; "Our department has established in 2004, a unit named 'Cybercrimes', linked to Financial Department. As Cybercrime department, we are ready to serve with 220 personnel. Our department have been carrying out more successful works than the CIA and FBI, in its own field. Our unit, which specializes in crimes committed primarily on the internet, especially in the social media, carries out a working system dominating all aspects of the field, including cyber banking, privacy privacy and hacking".

"No Tracks Are Deleted In The Digital World"

İEM Fight Against Cybercrimes Department Expert İsmet Kahiye reminds us that the information we share on social media turn into a unique weapon in the hands of malicious people and says: "A clear example of this is the Facebook scandal that Mark Zuckerberg personally described in the past days. Furthermore, it is necessary to question how an application, such as Whatsapp, which has billions of users all over the world and available for free, can survive".

Engin Purcu, Another expert from the İEM Cybercrimes department emphasized that the tracks are never deleted on the digital world said: "Cyber security will be of even





Dijital dünyada izlerin asla silinmediğine dikkat çeken İEM Siber Suçlarla Mücadele Şube Müdürlüğü Uzmanı Engin Purcu, Yakın gelecekte IPv4 teknolojisi ile başlayacak olan 'nesnelerin interneti' dönemi, 'giyilebilir internet' sürecini başlattığında siber güvenlik çok daha büyük önem taşıyacak. Sosyal medyada güvenliğe dikkat etmeden yapılan paylaşımlar, daha sonra güvenlik zafiyeti doğurabilir" diye konuştu.

"Ailelere Çok Büyük Görevler Düşüyor"

Türkiye'nin toplum olarak sosyal medyanın ciddi bir bağımlılık sorunu yarattığı gerçeğiyle yüzleşmesi gerektiğini ifade eden İAÜ Eğitim Fakültesi Öğretim Görevlisi, Uzman Psikolog Funda Kıvrıkoğlu Yalçınkaya sunumunda, "İnsanın ruhunda bulunan onaylanma ihtiyacı, ait hissetme güdüsü gibi etmenler bağımlılığa sürükleyebiliyor. Sözelimi, yapılan bir paylaşıma gelen olumlu tepkiler, 'mutluluk hormonu' dediğimiz dopamin ve serotonin salgılanmasını tetikliyor. Bu da daha çok paylaşım yapma isteğini doğuruyor. Ayrıca sosyal medya bağımlılığı gerçeklik algısını bozabiliyor, uyum sorunları, saplantı, narsistik kişilik bozukluğu, obsesif bozukluk gibi etkilere de yol açabiliyor. Bunun önüne geçmek için çeşitli sosyal becerilerin geliştirilmesi, kişinin gerçek dünyada sosyalleşmesi şart. Aileler, çocuklarına olumlu örnek olmalı. Anne-baba kitap okursa çocuk da kitap okumaya heveslenir. Ailelerde son zamanlarda görülen 'bir-iki saat rahat etmek için çocuğun eline akıllı telefonu tutuşturma' alışkanlığı muhakkak terk edilmeli. Çocukların ekran kullanımını, okul öncesinden liseye kadar, 30 dakika ile 1 saat arasında sınırlandırılmalı. Bağımlılığın tedavisi kişiye göre değişir. Bireysel, grup ve davranışsal terapilerle sorun çözülebilir" ifadelerine yer verdi.

greater importance when the 'Internet of objects' period, which will start with IPv4 technology in the near future, beginning with the 'wearable internet' process. Shares made on social media without paying attention to security can lead to security vulnerability later on".

"Parents Have Important Precautions To Take"

IAU Faculty of Education Lecturer and Clinical Psychologist Funda Kıvrıkoğlu Yalçınkaya says that Turkey needs to face that social media is creating a serious addiction problem in our community in her presentation and added: "The need for approval found in our souls, such as the instinct of feeling to belong can lead to addiction. The positive reactions that come from a sharing, triggering the secretion of dopamine and serotonin which we call 'happiness hormones'. This leads to the desire to share more. In addition, social media addiction can disrupt the perception of reality, and can lead to effects such as adjustment problems, obsession, narcissistic personality disorder or obsessive-compulsive disorder. To overcome this, the development of various social skills, the socialization of the person in the real world is a must. Parents should be a positive example for their children. If the parents read books, the child is also eager to read books. The habit of giving a smartphone in the hands of a child to relax for a few hours' seen in recent times among parents must be stopped. Children's screen usage should be limited to between 30 minutes and 1 hour. The treatment of addiction varies by individual. The problem can be solved with individual, group or behavioral therapies".

"Dünya Küresel Köy Oldu"

Gelişen teknolojinin dünyayı küresel bir köy haline getirdiğini ifade eden İAÜ USAM Müdürü Dr. Öğr. Üyesi Şevket Ayaz, "Ancak yaşanan bu gelişmelerin fizyolojik ve psikolojik alanda getirdiği bazı zararlar da mevcut. İşin bir de siber güvenlik boyutu var. Sanal dünyada paylaşılan kişisel bilgilerin kötü niyetli kişilerin eline geçmesinin, onarımı imkansız sonuçlara yol açabildiği de bir gerçek" dedi.

"Toplumsal Bilinçlendirme Şart"

Konuyla ilgili görüşlerini açıklayan İstanbul Aydın Üniversitesi Mütevelli Heyet Başkanı Dr. Mustafa Aydın şunları söyledi: "Teknolojinin doğru ve sağlıklı kullanımı ile siber güvenlik konusu büyük önem kazanmıştır. Özellikle 'nesnelerin interneti' denilen, hemen her cismin internete erişebileceği dönemin ufukta görünmesi ve 'giyilebilir teknoloji' sürecinin yavaş yavaş başlaması, bu iki noktanın önemini daha da artırmaktadır. İnternetteki güvenliğin sağlanması ve teknolojik bağımlılığın önüne geçilmesi noktasında biz eğitimcilere de büyük görevler düşmektedir. İnternette geçirilen sürenin 5-6 saati aştığı bugünlerde internetin ve teknolojinin getirdiği nimetlerin doğru kullanılması için toplumsal bir bilinçlendirme hareketine ihtiyaç olduğu kesindir."

İstanbul Aydın Üniversitesi olarak hem siber güvenlik konusunda, hem de çağın hastalığı teknoloji bağımlılığı konusunda yoğun çalışmalarını sürdürdüklerini belirten Dr. Aydın, "Söz gelimi, Siber Güvenlik Uygulama ve Araştırma Merkezimizin temellerini atmış bulunuyoruz. Çağın gereklerini hakkıyla yerine getirmesek, ileri giden bir trende geriye doğru koşmaktan başka bir şey yapmamış oluruz" diye konuştu.

"Ülkemizin Misyonuna Büyük Destek Veriyoruz"

Türkiye'nin siber çağa öncülük etme misyonu adına attığı adımlara, İAÜ Eğitim Fakültesi olarak eğitim alanında büyük destek verdiklerini ifade eden İAÜ Eğitim Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Hamide Ertepinar, "Fakültemizde, gerek bölümlerdeki ders ve etkinlikler ile öğrencilerimize, gerekse düzenlediğimiz çalıştaylar ve toplantılar ile okullarda öğretmenlik yapan meslektaşlarımıza, teknoloji bağımlılığı ve siber güvenlik konularında bilgi veriyor, siber dünyada güvenli ve sağlıklı bir yaşamın detaylarıyla ilgili farkındalık yaratıyoruz" dedi.

"The World Has Become A Global Village"

IAU USAM Director Dr. Şevket Ayaz says that the developing technology has transformed the world into a global village; "However, there are some negative effects that these recent developments bring to the physiological and psychological field. There is also the cyber-security side to the matter. It is also true that the transfer of personal information shared in the virtual world to the hands of malicious people can lead to irreparable results".

"Social Awareness is a Must"

Istanbul Aydın University President of the Board of Trustees Dr. Mustafa Aydın, explaining his views on the subject and talked on the matter: "With the right and healthy use of technology, cyber security has gained great importance. Especially the 'internet of objects'; seeing the approaching times where almost every object can access the internet along

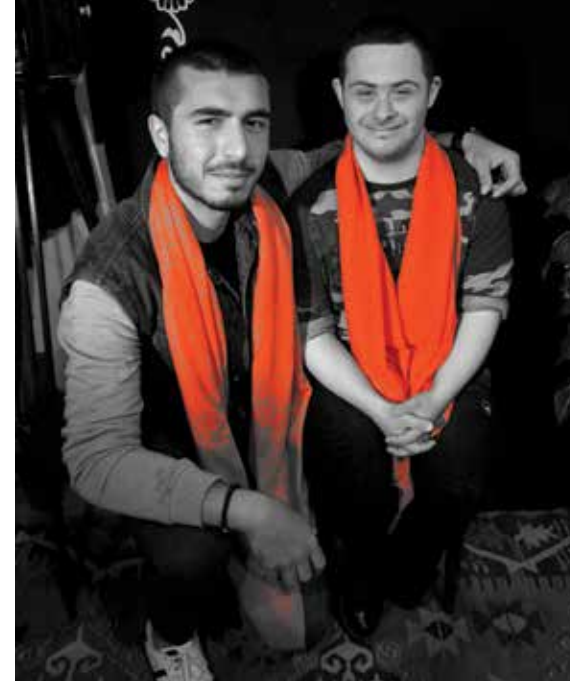
with the 'wearable technology' process are emphasizing the importance of these two points. We, as educators, also have great responsibilities at the point of ensuring safety on the internet and preventing technology dependence. It is for certain that we need social awareness in order to inform public and use the internet safely and right in these days we spend more than 5-6 hours online.

Dr. Aydın stated that Istanbul Aydın University is working closely on the matters of cyber security as well as the illness of our era; technology addiction, and added: "We have laid the foundations of our Cyber Security Application and Research Center. If we do not fulfill the demands of the era, we do not do anything but run backwards on a train that goes forward".

"We Give Great Support to Our Country's Mission"

IAU Faculty of Education Dean Prof. Dr. Hamide Ertepinar stated that they are supporting Turkey's mission, with education, to take pioneering steps in the cyber-era and said: "We are informing our students and teachers with the lectures and events along with workshops and meetings we organize in our faculty, in the matters of technology addiction and dependency and cyber-security to create a difference with the details of a safe and healthy lifestyle in the cyberworld."





“ÖZEL KARDEŞİM VE BEN”

“MY SPECIAL BROTHER AND I”



Fotoğrafın çeşitli amaçları vardır. Bakırköy Osmaniye’deki Nefus Nakipoğlu Özel Eğitim Uygulama Merkezi’ne taşındık bir gün, onlarla tanıştık. Göz göze baktık yan yana durduk sonra bu anımızın geleceğe kalmasını istedik. Bu fotoğraf çekimlerinden çok hayati şeyler çıkardık. Fotoğrafın görünen bir yüzü vardır ama fotoğrafa bakıldığında çok çeşitli anlamlar çıkarılabilir. Bu çalışma da öyle bir çalışmaydı.

Photography has various purposes. One day, we went to Nefus Nakipoğlu Special Education Application Center in Bakırköy, Osmaniye; and we met them. We stood together, looked each other’s eyes and wanted to keep this memory for the future. We got a lot of crucial things from these photo shoots. Photographs only have one face, but you can see many different meanings in one photograph. And this was that kind of work.



ARA GÜLER USTAMIZA SAYGIYLA...

WITH RESPECT TO OUR MASTER; ARA GÜLER...



Ayşe Sema Sayar (İAHA)



Büyük usta Ara Güler'i Beyoğlu'nda, evinin alt katındaki Ara Kafe' de bulmayı umuyoruz. Günlerdir bugün için çalışmıştık ve yola çıkıyoruz. Daha önce Ara Kafe'de yaptığımız saha çalışmasından edindiğimiz bilgiye göre Ara Güler'in öğle saatlerinde kafede olma ihtimali yüksek. Randevusuz samimi bir karşılaşma olsun istiyoruz. Her zamanki gibi değiliz, üstümüzde tarifsiz bir heyecan. O gün her şey fazlasıyla önemli, ne giymeli, nasıl konuşmalı, nasıl bakmalı, en önemlisi de onun yanında nasıl resim çekmeli, başımızı döndüren tedirginlikler, düşünceler...

İAHA ekibi şanslıydı, Ara Güler, kafede dostlarıyla oturuyordu. Koca çınar bize doğru bakarken, biz de onun yanına doğru ilerliyoruz; şaşkınlık fakat bu koca kalabalığı karşısında gören Ara Güler de şaşkın. İAHA Genel Yayın Yönetmeni Kayıhan Güven, hızla Ara Güler'e doğru ilerliyor. Biz genç muhabirler ise şaşkınlıkla bu sahneyi geriden izliyoruz. Kayıhan Hoca,

We hope to find the great master Ara Güler in Beyoğlu, Ara Kafe, on the lower level of his house. We've been working on this for days and today we're on our way.

According to the information we obtained from the fieldwork we had conducted in Ara Café before, Ara Güler is likely to be in the café at noon. We want a sincere meeting, without an appointment. We are not like the usual, we have an indescribable excitement. Everything was much more important that day; what to wear, how to speak, how to look, and most importantly how to shoot pictures with him around. Uneasiness that makes us dizzy; thoughtfulness...

İAHA Team was lucky, Ara Güler was sitting in the café with his friends. We walked towards him as the great plane tree looks towards us; we are confused, but so is Ara güler who noticed this crowd approaching. İAHA Chief Ediyor Kayıhan Güven is



Ara Güler'i yıllar öncesinden tanıyor. Usta gazeteciyi derlerine davet ettiği zamanlar da olmuş. Aralarında konuşmaya başlıyorlar, biz de dikkat kesilmiş dinliyoruz. Leica makinelerden, Ara Bey'in Rolleicord ile çektiği resimlerden... O anda hepimizin gözlerinden aynı şey okunuyor. Büyük ustayı karşısında oturup dinlemek ne büyük şans.

"Ara Bey'in bir lafı vardır" diye başlıyor Kayıhan Güven ve kendisiyle olan bir anısını anlatıyor: "Bir öğrenci Ara Bey'e siz hangi makineyle fotoğraf çekiyorsunuz?" diye sormuş. Ara Bey de "Sana ne, ben dikiş makinesiyle çekiyorum," diye cevap vermiş. Hepimizi bir gülme alıyor. Ara Güler'in de hoşuna gidiyor bu anı. Ara Güler'in zamanında demek istediği şey gayet açıktı aslında. Nezih Tavlaş ile yaptığı mülakatın da bir bölümünde söylediği gibi "Önemli olan makine değil, arkasındaki adamdır. İyi fotoğrafçı dikiş makinesiyle de resim çeker. İyi bir makineyle iyi fotoğrafçı olunmuyor, yani en iyi daktiloyu aldın diye büyük yazar olamazsın."

Konuşmalar devam ederken biz fotoğraf makinelerimize sarıldık. Kolay değil, karşımızda dünyanın en

walking towards Ara Güler with quick steps. We, the young pressmen are were watching this scene in awe. Kayıhan Güven knows Ara Güler for many years. There were times he invited him to his lectures. They start talking and we are all ears. Talking about Leica cameras, the pictures Mr. Güler shot with Rolleicord... We all think the same thing at that moment. What a great luck to listen to him right here.

Kayıhan Güven says "Mr. Güler has a saying..." and starts telling us one of his recollections: "A student asks Mr. Güler 'What camera are you using to shoot pictures?'. Mr. Güler responded with: 'None of your business, I use a sewing machine'. We all burst into laughter. Ara Güler also seems to like it. Though it was clear what Ara Güler intended to say at the time. As he also said in one of his interviews with Nezih Tavlaş, 'What matters is not the camera, but the man behind it. A good photographer takes good pictures even with a sewing machine. Good camera won't make you a better photographer, just as a good typewriter won't make you a good writer.'"

iyilerinden biri var ve biz onun resimlerini çekiyoruz. Büyük ustanın etrafında makinelerimizle dolandıkça varlığımıza alışmış bir havayla bize bakmaya başladı. Çok kısa bir sürede bizi sevdiğini hissettik. Biz de bu sayede biraz rahatlayıp güzel resimler çekmeye başladık. Aldığımız karelerden memnun kaldık.

Ara Güler ile hatıra fotoğrafı çektirecektik. Etrafındaki yerlerimizi aldıktan sonra kafedeki bir fotoğrafçıya resmimizi çekmesi için makineyi verdik. Adam resmi çekmeden önce "Ara Bey böyle resim çektirmekten hoşlanmaz biliyorsunuz, herkes hayretler içinde baksın," dedi. Tabii kimimiz hayretle bakarken, kimimiz bakamadı. Ara Güler de "Bir ben hayret ettim ulan!" deyince kafedekileri bir gülmedir aldı.

Kayıhan Güven her şeyi önceden düşünmüş, makineyi 21-24 mm odakta ve monokrom (siyah beyaz) olarak Ara Güler'in resim çekmeyi sevdiği şekilde ayarlamıştı. Fotoğraf makinesini büyük ustanın eline tutuşturup bir resmimizi çekmesini istedi. Hayallerimize sığmayacak bir şeydi bu bizim için. Ara Güler bizim için deklanşöre basacaktı. Kendisi bize "Şöyle, şurada durun," dedi ve güzel bir yer gösterdi. Sonra da harika bir kare aldı. Biz elimizdeki kareye "Tarihi bir fotoğraf" deyince "Hazine bu!" diye de esprili bir dille cevap verdi.

Büyük ustayla vedalaşma zamanı gelmişti. Ayrılrken bizlere "Haydi merhaba" dedi. Neden mi? Çünkü ayrılık bir son değil yeni bir başlangıçtır. İşte merhaba bu yüzden anlamlıdır. Ara Güler de bizi en güzel "merhaba"sıyla neşe içinde uğurladı.

İAHA ekibi olarak "Ara Güler'e Saygı" adında 8. sayımızı yayımladık

As we continue talking, we embraced our cameras. It's not easy when one of the bests is sitting near you and you are taking his pictures. As we roam around the master with our cameras, he started looking at us as if he has gotten used to us. We felt that he liked us, in a very short time. That helped us relax and take better pictures. And we were satisfied with them in the end.

We were about to take a souvenir photograph. We took our places and gave the camera to a photographer to shoot. Before shooting, he said: "Mr. Güler doesn't like taking these kinds of pictures, everyone look as if you were shocked". Some of us did, some of us didn't. But then Ara Güler suddenly said "Why am I the only one who looks shocked?!", we started laughing once again.

Kayıhan Güven had thought of everything beforehand, he set the camera to 21-24 mm focus and in monochrome (black and white), just like how Ara Güler likes it. He handed the camera to the master and asked him for a picture of us. It was like a dream for us. Ara Güler was about to hit the shutter for us. He dictated us where and how to stand and showed us a good location. Then he shot. We said that it was a historical photograph which he responded with "This, is a treasure!" with humor.

It was time to say goodbye to the master. When we were leaving, he said "Well, hello". Why? Because Leaving is not an end, but a beginning. And that's why Hello is more meaningful. And Ara Güler sent us off with his most beautiful Hello.

We have published our 8th issue under the name of "Ara Güler'e Saygı (With Respect to Ara Güler)", as İAHA team.

Yüksek Mühendis / Professional Engineer M.
Nejat GÜNAYDIN



MÜHENDİSLİK VE TARİHÇESİ

ENGINEERING AND ITS HISTORY

Sahip olduğu düşünme yeteneği, insanı hayvandan ayıran başlıca özelliklerdir. İnsanlık var olduğundan beri, önce yaşam mücadelesi vermek için birbirleriyle ve çevreyle uyum sağlamaya çalışmış; sonraları da yaşamını kolaylaştırmak ve iyileştirmek için sürekli arayış içinde olmuştur. Sosyal ve kültürel gelişmelerle birlikte bilimsel araştırmalar devam etmiş; bilim, insanlığın rahat yaşam biçimini sağlama aracı olarak teknolojiyi sunmuştur.

The ability to think is one of the main features that separates man from animals. Mankind was always on a quest, since the first days of their existence; first, a struggle with nature and each other to survive and then in a search of ways to ease and better their lives. Scientific researches kept growing along with social and cultural developments; science gifted us humans technology to make our lives more comfortable.

Mühendisliğin tekerleğin icadı ile başladığı söylenebilir. M.Ö. 3500-3200 yılları arasında Mezopotamyalı meçhul bir kâşif, çömlekçi tekerleğini alıp 90 derece çevirir. İki tekerleğin arasına bir dingil yerleştirir ve böylece taşımacılıkta kullanılan ilk tekerlek ortaya çıkar (Bilim Atlası, s. 20). Aslında mühendislik mesleği tarihi, Mısır hiyerogliflerine kadar götürülmektedir. Bu yazıtlarda M.Ö. 2800'lerde "çalışanların başı"ndan söz edilmektedir. Bu bugünkü anlamıyla, o zamanın mühendisi, mimarı anlamına gelmektedir. Mühendisliğin tarihteki öncülerinin; inşaatların başında duran, yöneten kişiler, bir bakıma ustalar olduğu görülmektedir. Bu ilk mühendisler arasında, basamaklı Saggarah piramidinin ve çevresindeki tesislerin yapımını yöneten, Firavun Zoser'in başbakanı Imhotep sayılabilir.

Eski ve gizemli bir halk olan Sümerler, yazılı tarihin başlangıcında Güney Mezopotamya'da, dünyanın ilk mühendislik uygulamalarını oluşturan kanallar, tapınaklar ve surlar inşa etmişlerdir. Mezopotamya'nın diğer sakinleri Babiller ve Asurlular ise yine mühendislik adına önemli eserler vermişlerdir. Babil'i M.Ö. 1850-1750 yılları arasında 43 yıl yöneten büyük kral Hammurabi, kendi adını taşıyan yeni ve kapsamlı bir kanunname derlemiştir (Mühendislik Bilimi ve Tarihi).

Tarihi araştırmalardan anlaşıldığı gibi mühendisliğin başlangıcı inşaat ile olmuş, ilk mühendis, ilk plan ve inşaat uzmanları eski Mısır uygarlığında ortaya çıkmıştır.

Buna karşılık M.Ö. 600'den başlayarak Doğu Akdeniz'de hüküm süren eski Yunanlılarda sanat, edebiyat ve felsefe konuları ön plana çıkmış ve bu durum mühendisliğin gelişmesine bir çeşit gölge oluşturmuştur. Buna rağmen mekanik teknolojisinde yaratıcı olmayı bilmişlerdir. Archimedes, bileşik makaraları, hidrolik vidaları, büyüteci ve çeşitli savaş makinalarını icat etmiştir. Yunanlılar deniz kültürüyle iç içe olmalarının bir sonucu olarak limanlar ve dalgakıranlar yapmışlardır. Yine dünyanın ilk deniz feneri olan Alexandria limanındaki Pharos fenerinin inşaatına bu dönemde başlanmıştır (M.Ö. 600). 113 metre yüksekliğinde olan bu fener antik dönemde dünyanın yedi harikasıdan biri olarak bilinmektedir.

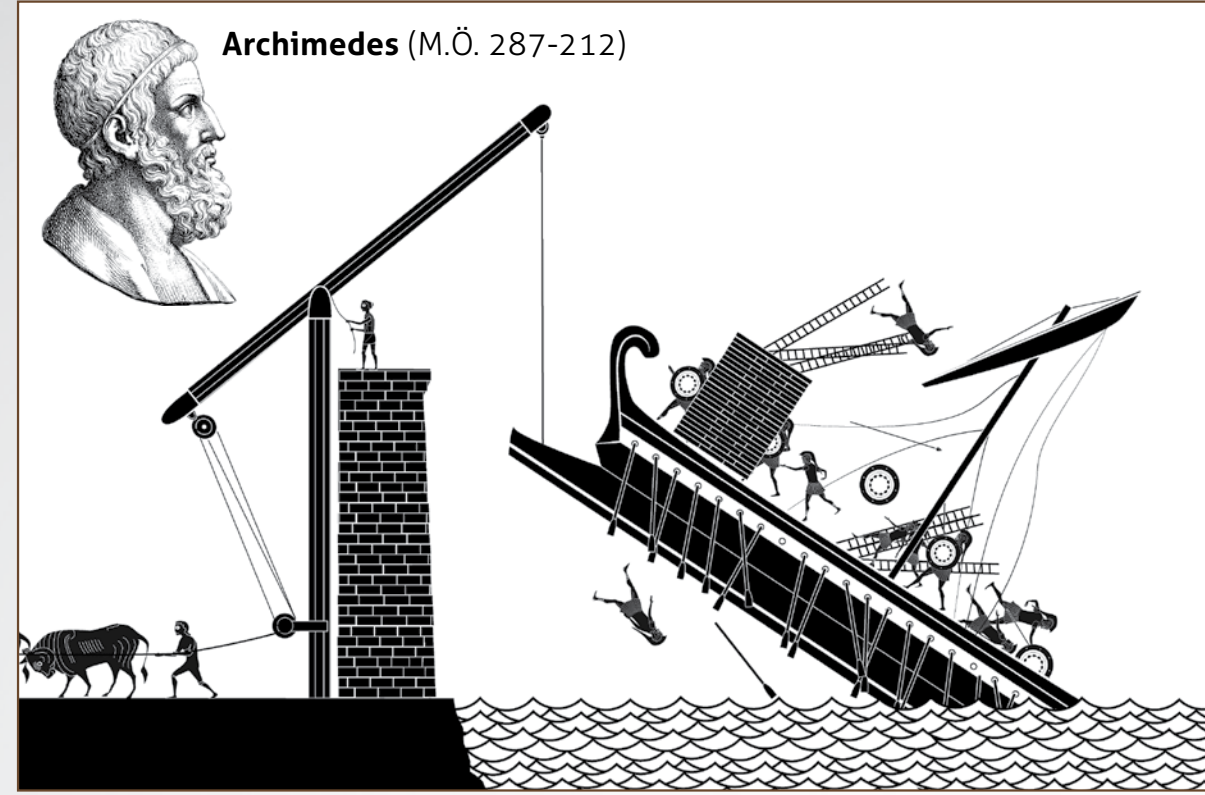
Yunanlıların aksine, Romalılar matematiksel mantıktan ve bilimden çok deneyime güvenen pratik inşaatçılar olmuşlardır. Romalı inşaatçılar mühendisliğe önemli katkılarda bulunmuşlardır. Bunlar arasında, ileri inşa yöntemlerinin geliştirilmesi, sulu çimentoğunun keşfedilmesi, şahmerdan, ayak gücüyle çalışan vinçler, ahşap kovalı çarklar gibi bir dizi inşaat makinalarının tasarlanması sayılabilir.



We can say that the engineering started with the invention of wheel. An unknown Mesopotamian inventor takes the potter's wheel and turns it 90 degrees in 3500-3200 BC. Puts an axle between the two wheels and thus the wheel we know borns to be used in transportation (Bilim Atlası, page 20). As a matter of fact, the history of engineering dates back to Egyptian hieroglyphs. They mention "worker's leader" in 2800 BC, which roughly means the engineer or architect at that times. It is seen that the so called leaders of the workers, the ones that manage the work; masters, are the pioneers of engineers in history. Imhotep, the chancellor to pharaoh Djoser who managed the construction of Saqqara pyramid among with many other buildings in the periphery, can be seen as one of the first engineers

Sumerians, which is an ancient and mysterious civilization, had built channels, temples and walls that makes up the first engineering applications in the world since the beginning of written history. Others habitants of Mesopotamia, Babylonians and Assyrians also contributed to development of early engineering as well. The Great King Hammurabi, who governed Babylon for 43 years in between 1850-1750 BC, had compiled a detailed and new code of laws that carries his own name. As it can be seen from the historical researches, the first engineering, first plan and construction experts came out in ancient Egyptian civilization.

On the other hand, the arts, literature and philosophy issues in the ancient Greeks, who had been ruling in the Eastern Mediterranean since starting from 600 BC, stood out and this situation overshadowed the development of engineering. Despite of this, they were creative in mechanical technology. Archimedes invented compound spools, hydraulic screws, propellers and various war machines. The Greeks built harbors and piers as a result of their culture being intertwined with the sea. The construction of the Pharos lighthouse at the port of Alexandria, the world's first seaside lighthouse, had



Archimedes (M.Ö. 287-212)

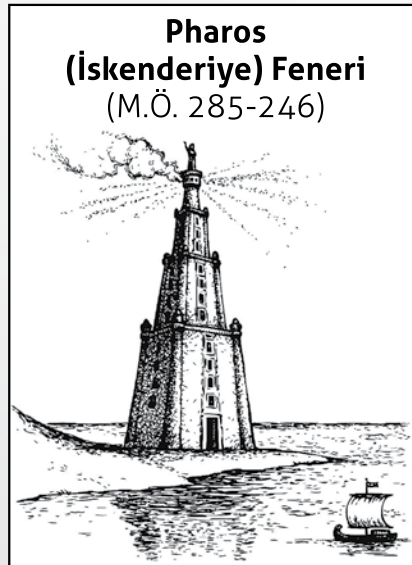
Mühendisliğin inşaat dalından diğer dallara, özellikle makine ve kimyaya geçişi için toplumlar, kavimler arasında savaşları beklemek gerekecekti. İlk kez antik çağda eski Yunanlılar tarafından bulunduğu sanılan mancınığın gelişmesi ve savaş aleti olarak kullanılması Ortaçağı bulacaktı. M.S. 200'de ise Latin tarihçisi Tertullian bir savaş aracı olan mancınığı bulan yaratıcıyı "dahi" olarak nitelemektedir (İnam, A. s. 154). Barutun keşfi de M.S. 700'lü yıllarda Çinliler tarafından olmuştur.

Roma İmparatorluğu'nun çöküşünü izleyen yaklaşık 8 asır boyunca, yani Ortaçağ döneminde mühendislikte önemli ilerlemeler olmamıştır. Bununla birlikte, insanların ve hayvanların gücüne katkıda bulunan yel ve su değirmenleri bu çağda geliştirilmiştir. Ortaçağın gelişkin mühendislik aletleri, malzemeleri ve tekniklerinin birçoğu ilk kez Uzak Doğuda, özellikle Çin'de görülmüştür. Kâğıt yapımı, demirin dökülmesi ve

started in this era (600 BC). This lantern, 113 meters high, is known as one of the seven wonders of the world, in the ancient era.

Unlike the Greeks, the Romans have become practical builders who trust in experimentation rather than mathematical logic and science. Roman builders have made important contributions to engineering. These include the development of advanced construction methods, the discovery of neat cement, the designs of a range of construction machines such as rams, foot powered cranes and wooden cage wheels.

It would be necessary to await the wars between the civilizations to see engineering used in other branches, especially to machinery and chemistry. It was in the Middle Ages for the first time that the catapult had been used in wars and developed; which was thought to be invented in ancient Greeks. Latin historian Tertullian (200 BC) had called the person who invented the catapult



Pharos (İskenderiye) Feneri (M.Ö. 285-246)

kumaşların imalatına ilişkin işlemlerin geliştirilmesi bunların arasındadır. Yeniçağın başlangıcı olan Rönesans döneminde bugünkü mühendisliğin temelini oluşturan bilimde çok önemli gelişmeler kaydedilmiş; önemli keşiflerde bulunulmuştur.

Johann Gutenberg hareketli tipte kalıp sayesinde matbaayı icat ederek 1450'li yıllarda ilk kitabı basmakla tarihe geçmiştir. Bu, bilim ve mühendislik dâhil, pek çok konuda bilginin geniş bir biçimde yayılmasını mümkün kılmıştır. 1500 yılına gelindiğinde, arazi-ölçümü, hidrolik, kimya, madencilik ve metalürji ile diğer bilim ve mühendislik alanlarında artık kitaplar basılmaya başlanmıştır. Ortaçağ ve Rönesans döneminde bilim ve mühendisliğe çok önemli buluş ve katkılarda bulunan başlıca bilim adamları şunlardır:

Leonardo da Vinci (1452-1519): İtalyan Rönesans'ının büyük bir sanatçısı, mimari ve deneysel bilimcisi olup, pek çok alanda yaratıcılık sergilemiştir. Alman ve Leh kökenli bir astronom olan Nicolaus Copernicus (1473-1543) dünyanın hareket eden bir gezegen olduğu kuramıyla modern astronominin temellerini atmıştır. İtalyan astronom ve fizikçi olan Galileo (1564-1642) bilgi edinmenin bilimsel yöntemini formüle etmiş; astronomik incelemeler için teleskopun ilk pratik kullanımını gerçekleştirmiştir. İrlandalı Robert Boyle (1627-1691) hava ve diğer gazların sıkışmasını ve genişlemesini inceleyen ve sabit bir sıcaklıkta gazın hacminin basıncı ile ters orantılı değiştiğini keşfetmiştir. Gelmiş geçmiş tüm bilim adamları arasında en büyüklerinden sayılan bilimci ve matematikçi İngiliz Sir Isaac Newton (1642-1727) yüksek matematiğin temellerini atmış, ışık ve rengin gizemlerini keşfetmiş ve evrensel çekim yasasını formüle etmiştir.

Gelişen bilimin insanlığa sunduğu teknoloji ile birlikte yeni mühendislik dalları oluşmaya başlamış; her mühendislik dalı diğerinin gelişmesini tetiklemiştir.

İlk eğirme makinesi icat oluncaya kadar giyim ve tekstil bir sanat, el becerisi, hünerdi. 1770 yılında İngiltere'de James Hargreaves, kızının adını verdiği Jenny Spinning adlı eğirme makinesi ile tekstilin endüstriyel başlatıcısı ayrıca; termodinamik biliminin de tetikleyicisi olmuştur. 18. yüzyılın başlarından itibaren tekstil endüstrisinde meydana gelen hızlı gelişmenin sonucu olarak artan güç ihtiyacı ve bunun insan veya hayvan gücüyle karşılanamaması, buhar makinelerinin ortaya çıkmasına yol açmıştır. İngiltere'de, 1697 yılında Thomas Savery ve 1712 yılında Thomas Newcomen tarafından yapılan başarılı ilk buhar makineleri, 1765-1766 yıllarında James Watt'ın bu makineleri geliştirmesi ve buharın

Galileo Galilei (1564-1642) engizisyon mahkemesinde



a genius (İnam, A. p. 154). The discovery of gunpowder was also around 700 BC by the Chinese.

During the 8th century following the collapse of the Roman Empire, in the medieval period, there have been no significant developments in engineering. However, wind and water mills, which have contributed to the power of humans and animals, have been developed in this age. Many of the medieval advanced engineering tools, materials and techniques were first seen in the Far East, particularly in China. Among these are the development of processes for paper making, iron casting and fabrication of fabrics. During the Renaissance, the beginning of the new age, very important developments in science and major discoveries have been made; these make up the basis of today's engineering.

Johann Gutenberg invented the printing press thanks to the movable type mold, and in the 1450s he published the first printed book. This made it possible to spread information in a wide range of subjects, including science and engineering. By the year 1500, the books in field-measurement, hydraulics, chemistry, mining, metallurgy and other fields of science and engineering had been started printing. The major scientists who have made significant contributions to science and engineering during the Middle Ages and Renaissance are as follows:

Leonardo da Vinci (1452-1519): He was a great artist of the Italian Renaissance, an architectural and experimental scientist who showed creativity in many fields. Nicolaus Copernicus (1473-1543), an astronomer with German and Polish descent, laid the foundations of modern astronomy with the theory that the earth is a moving planet. Galileo (1564-1642), an Italian astronomer and physicist, formulated the scientific method of acquiring knowledge; and realized the first practical use of the telescope for astronomical

Sir Isaac Newton (1642-1727)

o güne kadar bilinmeyen özellikleri üzerine yaptığı araştırmalar, bu alandaki çok önemli adımları oluşturmuştur. Diğer birçok araştırmacının da bu alana yönelmesiyle termodinamik bilimi ortaya çıkmıştır (Taşkan, M.).

Benzer şekilde kimya sanayinin 18. yüzyılın sonundaki doğuşunun temelinde tekstil sektöründeki gelişmeler yer almıştır. Klorun İsveçli Scheele tarafından 1774'te keşfedilmesi, büyük kimyacı Berthollet'in de çalışmalarıyla birlikte 1776'da Leblanc tarafından gerçekleştirilen sodyum üretiminin yeni yöntemi, 19. yüzyılın başlarında özellikle sülfürik asit ve sodyuma dayalı olarak kurulmuş olan yeni bir kimya sanayinin temellerinin başarıyla atılmasını sağlamıştır (Bahadır O.).

Mühendislik mesleğinin bugünkü anlamına benzer örgütlenmesi, etkinleşmesi Avrupa'da 17. yüzyıl sonlarını bulmuştur. Yirminci yüzyıla doğru son 150 yılda, madencilik, imalat ve ulaşımda önemli ilerlemeler olmuştur. James Watt'ın tasarlayıp ürettiği buhar makinası deniz taşımacılığını da geliştirmiştir. Bu dönemde demiryolları yaygın bir ulaşım şekli haline almış, yol inşaatı teknolojisinde de ilerlemeler olmuştur. 19. yüzyıl, mühendisliğin bir meslek olarak öneminin daha da artmasına tanıklık etmiştir. İnşaat mühendisi unvanını ilk kullanan İngiliz John Smeaton, bilim çevrelerinde üst düzeyde saygı görmüştür. İlk Makina Mühendisleri Enstitüsü 1847'de kurulmuştur. 20. yüzyılda; 1908'e gelindiğinde, inşaat, makina, elektrik, kimya ve madencilik-metalürji mühendisliklerini temsilen 5 dernek kurulmuştur.

19. yüzyıldaki mühendislik başarıları için, elektriğin bir güç kaynağı olarak geliştirilmesi en önemli faktörlerden biridir. Bunda büyük oranda,

examinations. Robert Boyle, from Ireland, (1627-1691) discovered that the volume of gas at a constant temperature was inversely proportional to the pressure of the air and other gases, which diluted the compression and expansion. One of the greatest scientists and mathematicians of history, British Sir Isaac Newton (1642-1727) laid the foundations of high mathematics, discovered the mysteries of light and color, and formulated the law of universal gravitation.

New engineering branches have started to emerge with the technology that the developing science has offered to humanity; every engineer has triggered the development of the other.

Clothes and textile was a form of art, skill and handicraft, until the invention of the first spinning machine. In 1770, James Hargreaves in Britain became the pioneer of the industrial initiator of textile and the science of thermodynamics with the bending machine Jenny Spinning, which he named after his daughter. The growing need for power as a result of the rapid development of textile industry from the beginning of the 18th century and its inability to meet with human or animal power has led to the emergence of steam engines. First successful steamers made by Thomas Savery in 1697 and Thomas Newcomen in 1712 in England. James Watt's developments of these machines in 1765-1766 constituted very important steps in this area; features of the steam were unknown to that day. Science of thermodynamics has emerged as many other researchers started working in this field (Taşkan, M.).

Similarly, developments in the textile sector took place at the base of the birth of the chemical industry at the end of the 18th century. The new method of sodium production by Leblanc in 1776, along with the discovery of chlorine by Swedish Scheele in 1774 and the work of the great chemist Berthollet, led to the successful launch of a new chemical industry, which was founded in the early 19th century, especially on the basis of sulfuric acid and sodium (Bahadır O.).

The organization of the engineering profession happened around the end of the 17th century in Europe. There has been considerable progress in mining, manufacturing and transportation over the past 150 years towards the twentieth century. James Watt designed and produced a steam engine that also improved the transportation on the sea. Railways became a common mode of transportation and progress have been made in road construction technology, in this period. The nineteenth century witnessed the further development of engineering as a profession. British John Smeaton, who first used the title of construction engineer, was highly respected in the scientific circles. The first Institute of Mechanical Engineers was established in 1847. In the 20th century; five associations representing construction, machinery, electricity, chemical and mining-metallurgical

19. yüzyılın ikinci yarısındaki sayısız bilimci ve mühendisin çabaları rol oynamıştır. Bununla birlikte, temeller, Alman George Simon Ohm, İtalyan Alessandra Volta ve Fransız Charles Coloumb ve Andre Ampere gibi, elektriğin temel doğasını tanımlayan, 18. yüzyılın başlarındaki fizikçilerin buluşları ile atılmıştır. Daha sonraları 1831'de Michael Faraday manyetik indüksiyon işlemi göstermiş, 1880'de Thomas Edison kullanışlı bir akkorlu ampul icat etmiştir. 19. yüzyılın sonuna doğru elektrik enerjisinin kullanımı yaygınlaşmıştır. 1843'te Samuel Morse tarafından bulunan alfabe ile telgraf haberleşmesi yapılmış; denizaltı kabloları ile Kuzey Amerika ve Avrupa arasında haberleşme sağlanmıştır. Yüzyılımızın başında, mucitler ve mühendisler, uçmayı başarma girişimleriyle meşguldüler. Başarı, 1903'te, Wilbur ve Orville Wright kardeşlerin uçaklarını 12 saniye süren ve 36 metrelik mesafenin kat edildiği bir yolculukla uçurmaları ile gelmiştir. 1900'e geldiğinde çeşitli "atsız arabalar" tasarlanmış ve 1904'e kadar bir hayli motorlu araçlar imal edilmişti. Henry Ford, modern seri üretimi ve hesaplı araba maliyetleri sayesinde, otomobil sanayinin gelişimine büyük katkılarda bulunmuştur.

20. yüzyıl başlarına kadar gerçekleştirilen bu harika buluşlar mühendislik alan ve türlerini çığ gibi arttırmış; her yeni buluş ve teknoloji kendinden sonra yeni ürünlerin üretilmesine neden olmuştur. 2. Dünya Savaşı'ndan kısa bir süre sonra, nükleer yolla elektrik enerjisi üretimi üzerine tasarım ve fizibilite çalışmaları yapılmış ve ilk nükleer enerji santrali 1967'de faaliyete geçmiştir. Buluşların hızlanması en çok elektronik alanında belirgin olmuştur. Sinyallerin ilkel bir biçimde iletilmesinin yerini, elektronik parçaların kullanıldığı modern iletişim ağları almıştır. 1947'de transistorun icadından bu yana, minik silikon çipler üzerinde seri üretilen, ucuz entegre devrelerin gelişi, elektronik tasarımda çığır açan değişimlere yol açmıştır. Böylece daha hızlı dijital bilgisayarların geliştirilmesi sağlanmıştır.

engineering were established, more specifically in 1908.

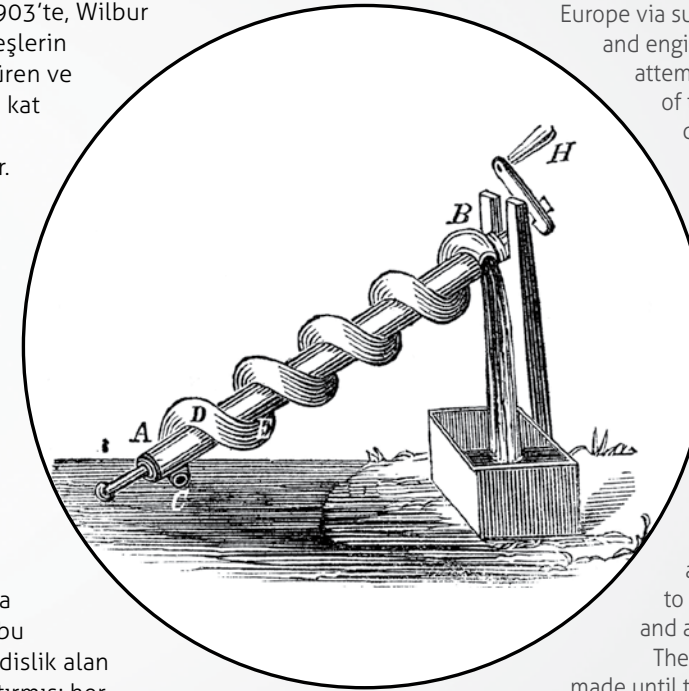
For engineering achievements in the 19th century, the development of electricity as a power source is one of the most important factors. Numerous scientists and engineers in the second half of the 19th century played a role in this matter. However, the base was taken with the discoveries of physicists in the early 18th century, describing the basic nature of electricity, such as the German George Simon Ohm, the Italian Alessandra Volta and the French Charles Coloumb and Andre Ampere. Then in 1831 Michael Faraday presented magnetic induction, and in 1880 Thomas Edison invented a useful incandescent bulb. The use of electric energy became widespread towards the end of the 19th century. In 1843, telegram correspondence was made with the alphabet invented by Samuel Morse; communications have been established between North America and

Europe via submarine cabling. Inventors and engineers were engaged in attempts to fly at the beginning of the century. Success

came in 1903 when the Wilbur and Orville Wright brothers flew their aircraft in a 12-second, 36-meter-long trip. Various "horse-free cars" were designed around 1900, by 1904 a number of motorized vehicles had been manufactured. Henry Ford had made great contributions to the development of the automobile industry, thanks to modern mass production and affordable car costs.


These wonderful inventions made until the beginning of the 20th century, aroused the engineering and other

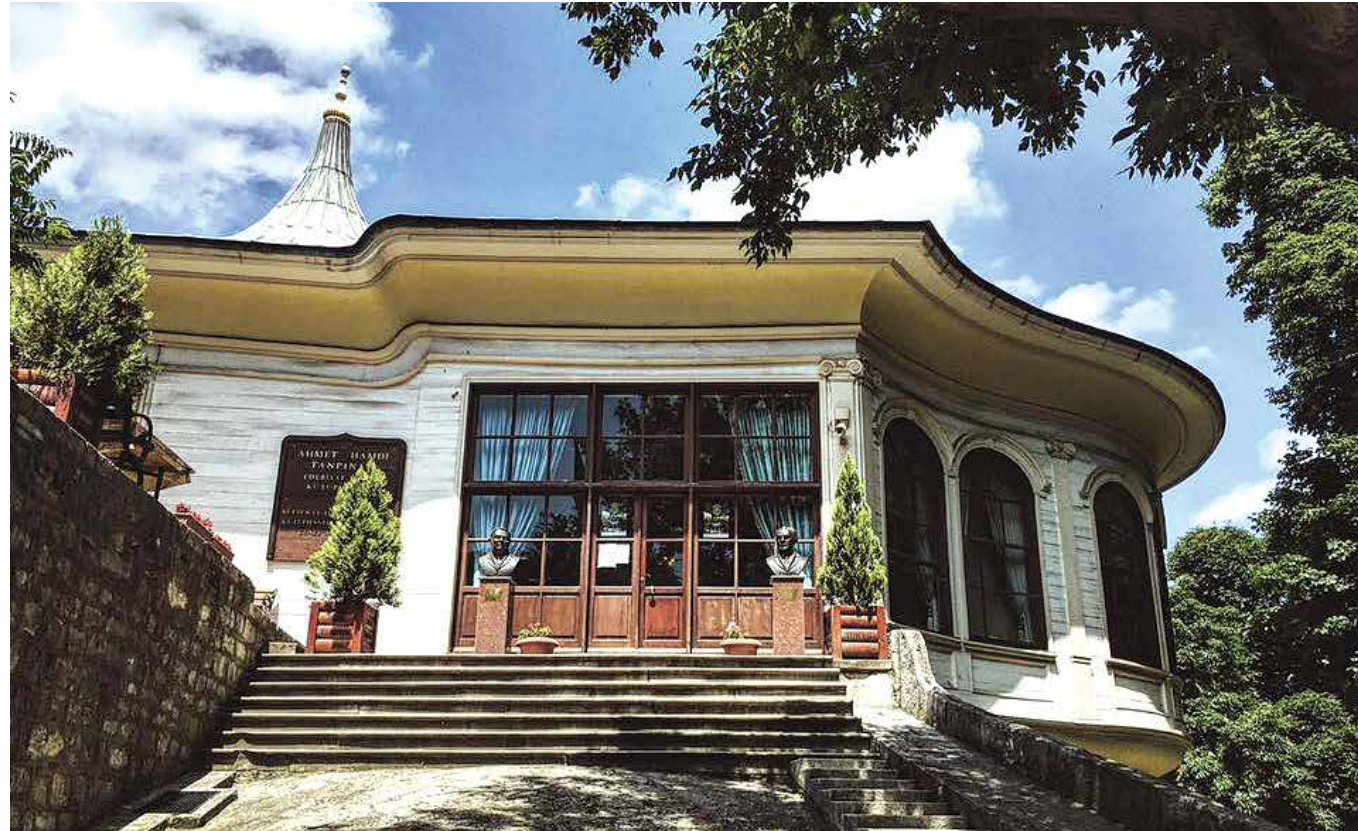
related fields, every new invention and technology has led to the production of new products after itself. Shortly after World War II, design and feasibility studies were carried out on nuclear power generation, and the first nuclear power plant was operational in 1967. Acceleration of inventions is most evident in the field of electronics. Modern communication networks, in which electronic parts are used, have been replaced by the primitive transmission of signals. The introduction of inexpensive integrated circuits, produced in series on tiny silicon chips, has led to breakthrough changes in electronics design, since the invention of the transistor in 1947. Thus, the development of faster digital computers has been achieved.



AHMET HAMDİ TANPINAR EDEBİYAT MÜZE KÜTÜPHANESİ.

AHMET HAMDİ TANPINAR LITERATURE
MUSEUM LIBRARY

 Rumeysa Yılmaz (İAHA)



Bazen şehrin boğucu kalabalığından kaçmak isteriz ve sıcaık bir yerde kitabımızı alarak bir köşeye sinerek saatlerce en sevdiğimiz yazarın en sevdiğimiz kitabını okusak ve sayfaları çevirirken arada kahvemizi yudumlasak deriz. Bütün bunları yapabileceğiniz bir yer olduğunu söylesem ne güzel olurdu değil mi? Bahsettiğim yer Gülhane'nin hemen girişinde sol tarafta bulunan Ahmet Hamdi Tanpınar Edebiyat Müze Kütüphanesi.

Sometimes, we want to escape from the suffocating crowd of the city and take our book in a warm place, crawl into a corner, spend hours reading our favorite book of our favorite author, and sip our coffee while we turn pages. Wouldn't it be nice to tell you there is a place where you can do all of these? The place I am talking about is Ahmet Hamdi Tanpınar Literature Museum Library located on the left side of the entrance of Gülhane.

Gülhane Parkı tarihi açıdan zengin bir geçmişe sahip. Gülhane Parkında bulunan Alay Köşkü de 2011 yılından bu yana Türk edebiyatının en değerli yazarlarından Ahmet Hamdi Tanpınar'ın ismiyle "Ahmet Hamdi Tanpınar Edebiyat Müze Kütüphanesi" olarak hizmet veriyor. Tarihi dokusuna uygun olarak yeniden işlevlendirilerek restore edilen Alay Köşkünün insanı başka alemlere götüren bir havası var.

Gülhane Parkı insanların şehir gürültüsünden kaçtıkları bir yer olsa da Ahmet Hamdi Tanpınar Edebiyat Müze Kütüphanesi'nin varlığından birçok kişinin haberi yok. Önünden her gün binlerce kişi geçmesine rağmen, günlük ziyaretçi girişteki ziyaretçi kağıdında iki elin parmaklarını geçmeyecek sayıda insanın ziyaret ettiği bir müze burası. Tarihi dokusu, huzur veren sakinliği ve şehrin içinde doğayla bütünleşmiş bir kütüphanenin varlığını bilip gitmemek bir İstanbulluya yakışmıyor diye düşünmeden edemiyor insan.

Gülhane Parkı ile hemhal olmuş müze

Dik bir yokuştan çıktınız mı müze girişinde Ahmet Hamdi Tanpınar büstü ve kediler sizi karşılıyor. Gülhane Parkı içerisinde yer alan Ahmet Hamdi Tanpınar Edebiyat Müze Kütüphanesi doğal güzelliğin ve huzurun kıyısında bir yer. Öğrencilerin sessizce ders çalışıp kitap okuyabildikleri noktalardan biri haline gelmiş. Müze geniş bir alana sahip. Odalarda tarih kokusu var. Eski tip minderli koltuklar, duvarlarda bulunan geleneksel motifler bizi içine çekiyor. Çeşitli yazarların şahsi eşyaları da burada sergileniyor. Mektuplar, kendi el yazılarından notlar, çocukluk fotoğraflarını görmeniz mümkün. Müzenin her bir odası ayrı bir bölüm olarak düzenlenmiş. Kendi kendinize pencere önündeki divanda sessizlik ve huzur içinde kitap okuyabilirsiniz. Gülhane Parkı ile hemhal olmuş müzede huzuruza parktan gelen su ve insan sesleri eşlik edebilir.

Müzede Orhan Pamuk, Nazım Hikmet, Necip Fazıl Kısakürek, Nedim, Yahya Kemal'in büstleri de yer

Gülhane Park has a rich past in terms of history. Alay Mansion, located in Gülhane Park, has been serving as "Ahmet Hamdi Tanpınar Literature Museum Library" with the name of Ahmet Hamdi Tanpınar, one of the most valuable authors of Turkish literature, since 2011. Being restored by re-functioning in accordance with its historical texture, Alay Mansion has an atmosphere that takes people to other realms.

Although Gülhane Park is a place where people go to run away from the noise of the city, many people do not know about Ahmet Hamdi Tanpınar Literature Museum Library. Although thousands of

people pass through this museum every day, the number of visitors does not exceed the fingers of two hands per day. One cannot help but think that it is not a suitable act for an Istanbulite to know the historical texture, peaceful calmness of a library integrated with the nature in the city and not visiting there.



The Museum that is the Fellow Sufferer of Gülhane Park

When you come out of a steep, the bust of Ahmet Hamdi Tanpınar and cats greet you at the entrance of the museum. Ahmet Hamdi Tanpınar Literary Museum Library located in the Gülhane Park is a place on the shore of natural beauty and peace. It has become one of the places where students

can quietly study and read books. The museum has a large area. There's history odor in the rooms. Old style cushioned seats, traditional motifs on the walls attract us. Personal assets of various authors are also exhibited here. You can see the letters, notes from their own handwritings, childhood photos. Each room of the museum is designed as a separated section. You can read books in silence and peace by yourself on the sofa in front of the window. The voices of water and humans coming from the park may accompany your peace in the museum that is the fellow sufferer of Gülhane Park.



alıyor. Mekânda Tanpınar'a ait objeler, kitaplar, el yazmaları, orijinal eserlerin birebir basımları da sergileniyor. Ödül alan eserlerin de sergilendiği mekân "Edebiyatçılar Kahvesi" niteliği de taşıyor.

Müze, kütüphaneye dönüştürüldüğü günden bu yana ise etkinliklere, sergilere ve edebiyat kuruluşlarının düzenlediği projelere gerekse edebiyatseverlerin, öğrencilerin, buluşma noktasına ev sahipliği yapıyor. Aynı zamanda her türlü araştırmacı ve okuyucunun edebiyat, sanat, kültür, tarih, felsefe, müzik, resim gibi konularda söyleşi, bilimsel toplantı, sanatsal etkinlik düzenlemesi için her türlü ortam hazırlanmış. Çeşitli edebiyat etkinliklerinin ve sergilerin yer aldığı kütüphanede ziyaretçiler piyano da çalabiliyor.

9 bin kitap 70 süreli yayın

12 Kasım 2011 yılında kapılarını ziyaretçilerine açan Ahmet Hamdi Tanpınar Edebiyat Müze Kütüphanesi 3 kattan oluşuyor. Toplam da 9 bin kitap, 70 süreli yayın ve 2 plak bulunuyor. 7 ana bölümden oluşan kütüphanede Nobel ödüllü kitaplar, müracaat ve tarihi kitaplar mevcut. Müze kütüphanesinde; yazma eserlerin tıpkıbasımları, özel koleksiyonlar ve yazarlara ait objeler yer alıyor. Kütüphanenin müze bölümünde Tanpınar'a ait Osmanlıca mektuplar ve yazma eserler de bulunuyor.

Ahmet Hamdi Tanpınar Edebiyat Müze Kütüphanesi'nde, bugüne değin edebiyat ve sanat alanlarında çeşitli ödüller almış kitapların sergileneceği bir alan bulunmakta. Edebiyat tarihimizin seçkin 60 dergisinin tıpkı basımları yapılarak ilk sayıları ile yayın hayatı sona erenlerin son sayılarının yer aldığı bir alan oluşturulmuş.

Yıllık 25 bin 500 kişinin ziyaret ettiği kütüphane, pazar günleri dışında haftanın 6 günü ziyaretçilerine hizmet veriyor.

The busts of Orhan Pamuk, Nazım Hikmet, Naci Fazıl Kısakürek, Nedim, Yahya Kemal are also included in the museum. Tanpınar's objects, books, handwritings, identical publications of the original works are also exhibited in the place. The venue where the award-winning works are exhibited also have the characteristics of "Litterateurs Coffeeshouse". Since the museum has been transformed into a library, it has hosted events, exhibitions, projects organized by literature institutions and become a meeting point for literature lovers and students. At the same time, all sort of venues has been prepared for organizing interviews, scientific meetings, artistic events in the fields of literature, art, culture, history, philosophy, music and painting by all kinds of researchers and readers. The visitors also can play piano in the library where various events on literature and exhibitions take place.

9 thousand books 70 periodicals

Having opened its doors on 12 November 2011, Ahmet Hamdi Tanpınar Literature Museum Library is comprised of 3 floors. A total of 9 thousand books, 70 periodicals and 2 records are available. The library made up of 7 main sections is including Nobel Prize-winning books, information booth and historical books. In the library of the museum; facsimiles of manuscripts, private collections and the objects belonging to the writers are put in an appearance. In the museum section of the library, there are Ottoman Turkish letters and manuscripts belonging to Tanpınar.

Ahmet Hamdi Tanpınar Literature Museum Library has an area with the books that have been received various awards in the fields of literature and art. An area where the first issues and the last issues of the journals with ended broadcast lives is created by publishing facsimiles of distinguished 60 journals of our literature history.

Being visited by 25.500 people a year, the library serves 6 days a week except on Sundays.

SAĞLIK GİRİŞİMCİLİĞİNDE İAÜ BİOCUBE DÖNEMİ

IAU BIOCUBE PERIOD IN HEALTHCARE ENTREPRENEURSHIP

İstanbul Aydın Üniversitesi bünyesinde yer alan Teknoloji Transfer ve Proje Yönetim Ofisi bünyesinde 2016 yılında kurulan Incubation İstanbul Girişimcilik ve Kuluçka Merkezinin ardından şimdide, sağlık alanında gerçekleştirilecek girişimcilik projelerini desteklemek üzere, BioCube İstanbul Sağlık İnovasyonu ve Girişimcilik Merkezi, gerçekleştirilen bir törenle kapılarını açtı.

Konuyla ilgili görüşlerini açıklayan İstanbul Aydın Üniversitesi Mütevelli Heyet Başkanı Dr. Mustafa Aydın, "Girişimciliğe verdiğimiz desteğin bir timsali olan Kuluçka Merkezimizle koordineli çalışacak olan Sağlık İnovasyonu ve Girişimcilik Merkezimizle, sağlık alanındaki yeni fikirlerin desteklenmesi noktasında elimizi taşın altına koyuyoruz. 21'inci yüzyılın anahtar kelimelerinden biri olan inovasyonu, dev bir sağlık kampüsüne sahip olan bir üniversite olarak sağlık alanına da yerleştirmek boynumuzun borcudur" dedi.

BioCube İstanbul, hizmete girer girmez ilk ikili anlaşmasını da gerçekleştirdi. Alman ilaç firması Bayer ile gerçekleştirilen ikili anlaşma uyarınca AR-GE ve inovasyon geliştirilmesi alanında Bayer ile BioCube ortak hareket edecek.

Girişim Projeleri Desteklenecek

BioCube İstanbul'da, Türkiye'nin sağlık sektöründe yerleşme ve millileşme politikası uyarınca, sağlık sektörüne yönelik geliştirilecek, 'startup' özelliğine sahip girişim, AR-GE ve inovasyon projeleri desteklenecek. BioCube İstanbul'un, ekonominin son dönemlerdeki yükselen değeri olan sağlık sektörünü güçlendirmesi ve buna bağlı olarak Türkiye'nin sağlık turizminden aldığı payı artırması bekleniyor.

After Incubation İstanbul Entrepreneurship and Incubation Center opened in 2016 within Technology Transfer and Project Management Office in İstanbul Aydın University, BioCube İstanbul Health Innovation and Entrepreneurship Center opened its doors with a ceremony held to support entrepreneurship projects in the field of health.

İstanbul Aydın University President of the Board of Trustees Dr. Mustafa Aydın expressed his views on the subject: "We have shouldered responsibility to support new ideas in the field of health with Health Innovation and Entrepreneurship Center going to work in coordination with our Incubation Center that is an exemplification of the support we give to entrepreneurship. It is our duty to place innovation, one of the key words of the 21st century, into the field of health as a university with a huge health campus."

BioCube İstanbul also made its first bilateral agreement as soon as it is put into service. In accordance with the bilateral agreement with Bayer that is a German pharmaceutical company, Bayer and BioCube is going to act jointly to develop R&D and innovation.

Initiative Projects Will Be Supported

'Startup' featuring initiatives, R&D and innovation projects developed for health sector will be supported in BioCube İstanbul pursuant to the indigenization and nationalization policies of Turkish health sector. It is expected that BioCube İstanbul will strengthen the health sector that is the rising value of economy in recent years and it will increase the share of health tourism in Turkey accordingly.





TÜRKİYE'NİN “BASIN TARİHİ” BU MÜZEDE

TURKEY'S "PRESS MEDIA HISTORY" IS IN THIS MUSEUM

Dibanur Küfrevi (İAHA)

Abdi İpekçi, Hıfzı Topuz, Vasfiye Özkoçak, Çetin Altan, Ara Güler, Mehmet Ali Birand ve hatta Agâh Efendi. Hangi gazeteci bu isimlerle aynı odada bulunmak istemez ki? Türkiye'nin gelmiş geçmiş bütün gazetecileriyle aynı odada olmak, onların eşyalarını görmek, kısmen de olsa onlarla buluşmak... İbrahim Müteferrika'nın matbaasını temsili de olsa görebilmek ve matbaanın gelişimine birebir maketiyle tanıklık etmek? İşte bunların hepsini deneyimleyebileceğimiz tek adres; Türkiye Gazeteciler Cemiyeti Basın Müzesi.

Abdi İpekçi, Hıfzı Topuz, Vasfiye Özkoçak, Çetin Altan, Ara Güler, Mehmet Ali Birand and even Agâh Efendi. Which journalist would not want to be in the same room with these names? Being in the same room with Turkey's all journalists ever in the same room, seeing their belongings, partially meeting them... Being able to see the printing press of İbrahim Müteferrika, albeit a representative one and witnessing the development of printing press through one-to-one seeing its model? Here's the only place you can experience all of them; Journalists' Association of Turkey Press Media Museum.

Türkiye'nin ilk matbaasının aynı ölçülerle yapılmış maketi, bu matbaada basılmış örnekler, ilk gazeteler ve yazılı belgeler. Abdi İpekçi'nin siyah, kemik gözlüğü, Mehmet Ali Birand'ın cep telefonu, Ayhan Yetkiner'in daktilosu ve baskı araç ve makineleriyle basın dünyasına ait birçok örnek görmek mümkün Basın Müzesi'nde. Müzeye daha ilk adınızı

A model created by using the same measurements of Turkey's first printing press, the samples printed in this print, the first newspapers and written documents. It is possible to see Abdi İpekçi's black, horn-rimmed glasses, Mehmet Ali Birand's cellphone, Ayhan Yetkiner's typewriter, print tools and machines and many examples of the press world in

attığınızda büyük bir tarihle karşılaşacağımızı hissediyorsunuz. Taşbaskı örnekleri, düz baskı makinesi, prova tezgâhları, giyotin, eski daktilolar ve teleksler arasında eski dönemlere yolculuk yapmak size ayrı bir keyif yaşatacak.

Özgün ve tarihsel niteliklere sahip olan Türkiye Gazeteciler Cemiyeti Basın Müzesi binası 1865 yılında Maarif Nazırın Saffet Paşa tarafından yaptırılmıştır. Sonraki dönemlerinde birçok kez farklı hizmetler veren bina 1983 yılında Büyükşehir Belediyesi tarafından Cemiyete tahsis edildi. 1984-1988 yılları arası restore edilen bina 9 Mayıs 1988 tarihinde ise Basın Müzesi olarak hizmete girdi. Türkiye'nin tek basın müzesi olma niteliği taşıyan Türkiye Gazeteciler Cemiyeti Basın Müzesi'nde basın teknolojilerinin ilk dönemlerinden günümüze kadar nasıl değişim yaşadığını inceleyebiliriz.

Basın Müzesi'nin birinci katında İbrahim Müteferrika ile başlayarak Türk gazeteciliğinin başlangıcı olan 1828 tarihli Vakayi-i Mısıriye Gazetesi ve o dönemin belgesel nitelik taşıyan gazetelerini görüyoruz. Mermer

Press Media Museum. Even in the first step you take, you feel that you will encounter with a great history. It will give you a different pleasure to travel through old periods by gazing around the room with lithography examples, platen machine, rehearsal desks, guillotine, old typewriters and telexes.

The Minister of Education Saffet Pasha made the building of Turkey Journalists' Association Press Media Museum, which has original and historical features, built. Giving different services for many times in the following periods, the building was allocated to the Association in 1938 by Metropolitan Municipality. The building was restored between 1984-1988, and it has become a Press Media Museum on May 9, 1988. Being the only press media museum in our country, Turkey Journalists' Association Press Media Museum enables you to examine how technology has changed from its earliest days to the present day.

At the first floor of Press Media Museum, we see Vakayi-i Mısıriye Journal dated 1828 which is the beginning of Turkish journalism, starting with İbrahim Müteferrika and the journals of that period with the

TÜRKİYE GAZETECİLER CEMİYETİ

BASIN MÜZESİ

PRESS MUSEUM

taşlara basılmış gazeteler, 2. Meşrutiyet dönemindeki basın patlaması, TBMM'nin açılışı ve harf devrimine kadar olan gelişmeler sırayla karşılıyor bizi.

Bir diğer odaya girdiğimizde ise basına emeği geçen ve iz bırakmış kişilerin odasına giriyoruz. Her ne kadar tanışma konuşma şansımız olmasa da onların yağlı boya tabloları birer birer, özenle saklanıp sergilenen kişisel eşyasıyla ünlü gazetecileri yakından tanıma fırsatını yakalıyoruz.

Öldürülen Gazeteciler

6 Nisan 1909'da Galata Köprüsü üstünde katledilen ilk gazeteciden Abdi İpekçi'ye, Muzaffer Feyzioğlu'dan Hrand Dink'e ve Uğur Mumcu'ya kadar geçmişten günümüze öldürülen gazetecilerin fotoğrafları da bu kattaki bir diğer odada yer alıyor. Öldürülen gazetecilerin portrelerinin yan yana dizilip bir odanın dört duvarını da kaplıyor olması ise Türk Basının yüzüne vurulan acı bir gerçek olarak karşımıza çıkıyor.

characteristics of a documentary. The developments up to the journals printed on marble stones, booming press during Second Constitutionalist Period, the setting up of the Grand National Assembly of Turkey and the alphabet reforms respectively welcome us. We enter the room of people who contributed efforts to press and left a mark when we head to another room. Although we do not have a chance to meet and talk to them, we get the chance to get to know famous journalists closely through their oil paintings and carefully kept personal belongings.

Journalists Who Were Murdered

The photographs of journalists murdered from past to present are also included in another room on this floor from the first journalist murdered on 6 April 1909 on Galata Bridge to Abdi İpekçi, from Muzaffer Feyzioğlu to Hrand Dink and Uğur Mumcu. The fact that the portraits of the murdered journalists were hung on the wall side by side and they cover the four walls of the room is a harsh reality that was thrown in the face of Turkish press.

Konferans ve Paneller Düzenleniyor

Türkiye Gazeteciler Cemiyeti Basın Müzesi'nin dünyadaki benzerleri ya basın teknolojisine yönelik olmakta ya da basın yayın dünyasıyla ilgili eserler içermektedir. Basın Müzesi ise hem basın teknolojisi hem de bu teknolojiyle üretilen eserleri içermesi bakımından dünyadaki benzerlerine üstünlük sağlamaktadır. Basın Müzesi konferans, seminer ve panel gibi toplantı, çeşitli sanat çalışmalarıyla da kültür ve sanat etkinliklerine de katkı sağlıyor. Dört kattan oluşan Basın Müzesi, yalnız Sultanahmet – Çemberlitaş - Beyazıt turistik çevresinin bir kültür-sanat merkezi olmakla kalmıyor, İstanbul'un önde gelen bir övünç kaynağı oluyor.

Türk basının ilk günlerinden günümüze kadar gelişme sürecini, ünlü gazetecilerin kişisel eşyalarını, oda büyüklüğündeki baskı makinalarını merak eden herkesin mutlaka görmesi gereken Türkiye Gazeteciler Cemiyeti Basın Müzesi'nin kapıları hafta içi her gün ziyaretçileri için açılıyor, müzeye giriş ise ücretsiz.

Conferences and Panels Are Hold

The museums similar to Turkey Journalists' Association Press Media Museum in the world are either for press technology or containing works related to press world. Press Media Museum is superior to the similar ones in the world in terms of containing both press technology and the works produced with this technology. Press Media Museum holds meetings such as conferences, seminars and panels and contributes to cultural and artistic events through various art works. Press Media Museum consisting of four floors, is not only a cultural and artistic center of the tourist region of Sultanahmet-Çemberlitaş-Beyazıt, but also a pride of Istanbul. Everyone who curious about the development process of Turkish press from the first day to today, personal belongings of famous journalists, room size printing machines should visit Turkey Journalists' Association Press Media Museum whose gates are open for visitors every weekday and there is no admission charge.

ILGAZ'IN RÜZGÂRI

 Bedir ACAR

WINDS OF ILGAZ

İlgaz Dağı, zengin bitki örtüsünün meydana getirdiği eşsiz doğal güzelliklere sahiptir. Ankara-Çankırı-Kastamonu Devlet Karayolu ile Ankara'ya 200 km, Ilgaz ilçe merkezine ise 25 km uzaklıktadır. Milli Park arazi yapısı ve bitki örtüsü genellikle serpantinler, şistler ve volkanik kayalardan oluşur. Dağ oluşum hareketleri yönünden ilginç örnekler bulunmaktadır. Yöre değişik karakterde vadiler, sırtlar ve doruklardan oluşur. Üstün değerde peyzaj güzellikleri sunan jeomorfolojik bir yapıya sahiptir. Ilgaz Dağları

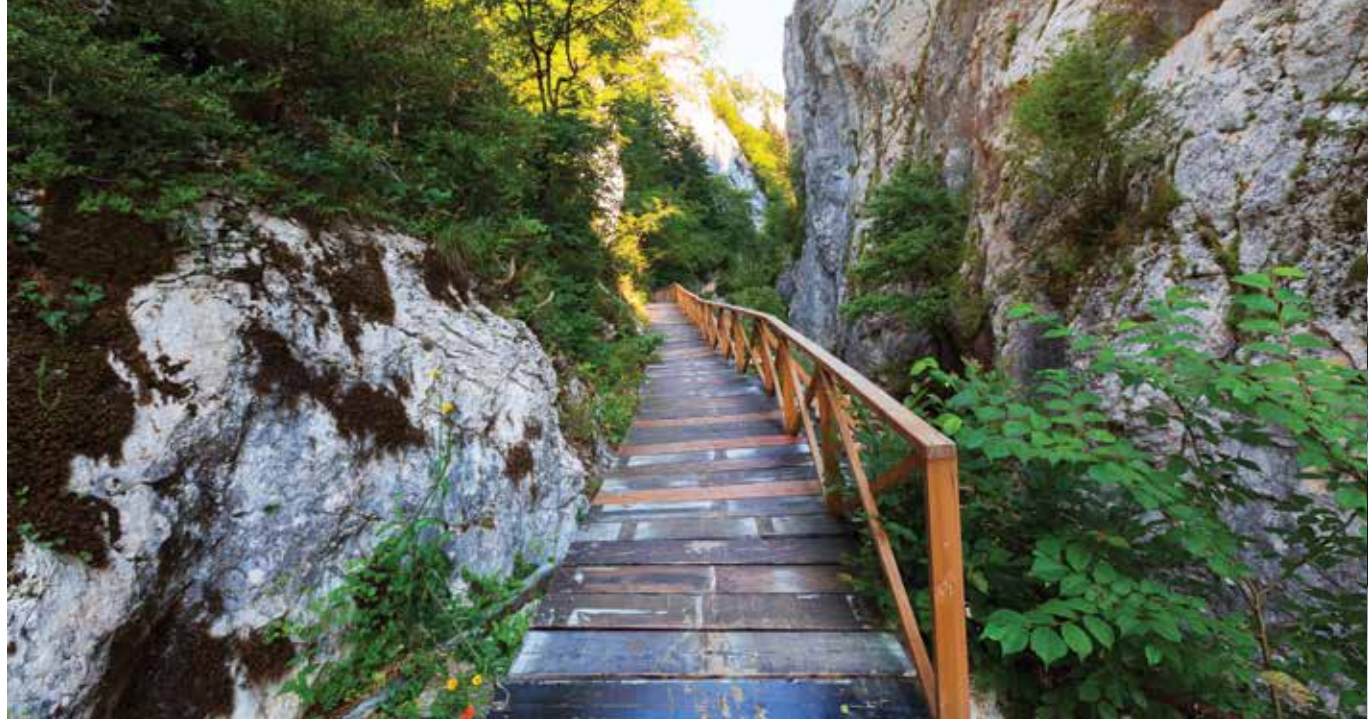
Ilgaz Mountain has the unique natural beauty that the rich vegetation brings to the waterfall. It is 200 km away from Ankara via Ankara-Çankırı-Kastamonu State Highway and 25 km away from the Ilgaz district center. The National Park land structure and vegetation consist mainly of serpentines, schists and volcanic rocks. It has interesting examples of mountain formation patterns. The region consists of valleys, ridges and peaks with different characteristics. It has a geomorphological structure that offers landscape beauty at an excellent value. The Ilgaz Mountains

eteklerinden doruklarına doğru değişen, eşsiz güzellikte sarçam, karaçam ve köknarın hâkim olduğu ağaç türleri ile kaplı sık orman yapısına sahiptir. Bu orman yapısı ve saha, zengin bir orman altı bitki topluluğu ile desteklenmektedir. Bu bitki topluluğu içerisinde özellikle orkidelere çok sık rastlanmaktadır. Ilgaz Dağı şairlere ilham vermiş hakkında yüzlerce şiir yazılmıştır. Belki de Türkiye'de başka hiçbir dağ için bu kadar şiir yazılmamıştır. Çankırı'nın yetiştirdiği müstesna şahsiyetlerden olan Sadık ÇAKIRSİPAHİOĞLU 2006 yılında sadece Ilgaz

have a rich forest structure, covered with tree species that are unique to the peaks of the skirts and are dominated by yellowpox, larch and fir. This forest structure and field is supported by a rich forest plant community. The orchid is very common in this plant community. Ilgaz Mountain inspired poets, hundreds of poems written about them. Perhaps not other mountain had been so much written poems about in Turkey. Sadık ÇAKIRSİPAHİOĞLU, who is one of the exceptional people that Çankırı raised, published a book entitled "Ilgaz Şiirleri Antolojisi" (Anthology of

Kocaman bir dağ hakkında ne yazmam gerek diye düşünmeden yazıyorum. Ilgaz Dağları, Batı Karadeniz Bölgesi'nin en yüksek dağ küttlesidir. Kastamonu-Çankırı yolunun 1.775 m'lik bir geçitle aştığı Ilgaz Dağı, doğu-kuzeydoğu, batı-kuzey batı doğrultusunda 50 km uzunluğunda oval bir kütle oluşturur. En yüksek zirvesi Büyükhacat tepesi 2587 m, ikinci zirvesi Küçükacat tepesi ise 2546 m yüksekliktedir.

I write without thinking on what to write about a huge mountain. The Ilgaz Mountains are the highest mountain mass of the Western Black Sea Region. The Kastamonu-Çankırı road forms an oval mass about 50 km in the east-northeast and west north-west direction, with an overhang of 1,775m. The highest peak Büyükhacat is 2587m, the second highest peak Küçükacat is 2546m high.



ile ilgili elli şiir derlemesinin bulunduğu "Ilgaz Şiirleri Antolojisi" kitabını çıkarmıştır.

Ilgaz iki ayrı memleketin paylaşmadığı koskoca bir dağdır. Çankırlı bir vatandaşa sorarsanız onların Kastamonulu bir vatandaşa sorarsanız ise onların dağdır. Bunun nedeni ise Ilgaz'ın eteklerinden bir kısmının Çankırı'da bir kısmının ise Kastamonu'da kalmasıdır. Bence bu paylaşmanın pek önemi yok. Sonuç olarak aynı ülkenin milli değerlerinden biridir ve yazın habercisi olan çiçeklerin coğrafyasıdır Ilgaz.

Kış mevsiminde ise büyük kar birikintilerine ev sahibi olan Ilgaz Dağı, gür bir doğal bitki örtüsüyle kaplıdır. Genellikle karaçam, sarıçam ve göknarlardan oluşan bu ormanlar 2.000 m'lik yüksekliklere kadar görülür. Kastamonu'yu Çankırı üzerinden Ankara'ya bağlayan karayolu, Ilgaz Dağı'nı 1.775 m yüksekliğindeki Ilgaz Geçidinde aşar. Kastamonu-Tosya karayolu ise daha alçak bir geçitle Ilgaz Dağı'ndan geçer. Ilgaz Dağları bölgesinde çok ılımlı bir kara iklimi hüküm sürer. İlkbahar ve yaz mevsimleri uzundur. Bölge çok az yağış alır. Bu sebepten dağlar gür olmayan ormanlar ve ağaçlıklarla kaplıdır. Çok zaman yeşil görünür.

Ilgaz Dağı'nın hakkında birçok şiir yazılmıştır ancak birisi var ki nede şanlı anlatmıştır görkemli Ilgaz'ımızı. Sn. Mevlüt Kurt'un kaleminden Ilgaz için yazmış olduğu dizeleri çok severim.

Ilgaz Poems) which contains fifty poetry compilations only about Ilgaz in 2006. Ilgaz is a huge mountain that two different cities can not share. If you ask Çankırı they will tell you it's theirs and if you ask Kastamonu they will say that it's theirs. The reason for this is that some parts of Ilgaz are in Çankırı and some parts are in Kastamonu. I believe this sharing is not really important. As a result, Ilgaz is one of the national values of the same country and is the geography that has the flowers tell the arrival of summer.

In winter, Ilgaz Mountain, home to large snow accumulations, is covered with lush natural vegetation. Generally composed of larch, yellow peach and ferns, these forests are visible up to a height of 2,000m. The highway connecting Kastamonu to Ankara via Çankırı, crosses Ilgaz Mountain at Ilgaz Geçidi at an altitude of 1,775m. The Kastamonu-Tosya highway passes through Ilgaz Mountain with a lower passage. A very moderate black climate dominates the Ilgaz Mountains region. The spring and summer seasons are long in Ilgaz. The region receives very little rainfall. This is why the mountains are covered with scarce forests and woodlands. It often appears green.

There are many poems written about Ilgaz, but one of them tells its story in a most glorious way. These are the lines about Ilgaz which I love deeply; written by dear Mevlüt Kurt:

*Sırtını yaslamış boz bulutlara
Sanki uzun ömrün simgesi dağlar
Asırlara kara göğsünü germiş
Yeşilli, beyazlı, Ilgaz dağları.*

*Yükselip de sanki göğe gidermiş
Fırtına, bora, yangınlar olmuş
Babamı, dedemi, hepsini görmüş
Yeşilli, beyazlı, Ilgaz dağları.*

*Ak saçını bulutlara gizlersin
Yükseklerden bakıp kimi izlersin
Biliyorum yeşil giymiş güzelsin
Yeşilli, beyazlı, Ilgaz dağları.*

*Şırl şırl dere sende akıyor
Türlü çeşit çiçeklerin kokuyor
Bütün alem sana hayran bakıyor
Yeşilli, beyazlı, Ilgaz dağları.*

*Mevlüt ün hayali dağları gezmek
Sahlep'i kardeleni yerinde görmek
Huzuru neşeyi dağlarda bulmak
Yeşilli, beyazlı, Ilgaz dağları.*

Son olarak bir şey daha eklemek istiyorum, Ilgaz, ne Çankırı'dır ne de Kastamonu! Ilgaz Türkiye'dir.

*With its back laid on the clouds
Seeming like the symbol of a long life
Confronted centuries with its black arms
Ilgaz stands, between the green and white.*

*As if rising towards the heavens,
Had storms, boras, fires
Met with my father's father,
Ilgaz stands, between the green and white.*

*Hiding your white hair between the clouds
I wonder who are you watching from far up
What a beauty, with your green all over your shoulders
Ilgaz stands, between the green and white.*

*Streams flow pleasant and calmly
Flowers give off sweet odours mildly
All the world is in awe with your beauty
Ilgaz stands, between the green and white.*

*It is the dream, of Mevlüt, to wander the mountains
To see sahlepe and snowdrops, at their beds
To find the peace and joy among the heights
Ilgaz stands, between the green and white.*

Finally, I want to add one more thing, Ilgaz neither belongs to Çankırı nor Kastamonu! Ilgaz belongs to Turkey.





ÖZEL GÜVENLİK VE KAMPÜS GÜVENLİĞİNİN SAĞLANMASI

PRIVATE SECURITY AND PROVIDING THE SECURITY OF THE CAMPUS

Ülkemizde güvenlik yasalara bağlanmıştır. Bazı kurum ve kuruluşların korunması ve güvenliklerinin sağlanması için 22.07.1981 tarih ve 2495 sayılı yasa çıkartılarak ilk defa özel anlamda bir güvenlik kanunu çıkartılmıştır. Aradan geçen zaman içerisinde bu yasa günümüz ihtiyaçlarına cevap vermekten uzaklaşmıştır.

Günümüzde yürürlükte olan özel güvenlik yasası; suç ve suçluya karşı mücadelede özel güvenlik görevlilerinin de katılmasını sağlamak amacı ile 10.07.2004 yılında 5188 sayılı özel güvenlik hizmetlerine dair çıkan kanundur. Bu kanunun birinci maddesi 'özel güvenlik kamu güvenliğini tamamlayan bir unsur' olarak tanımlamaktadır. Bu kanun, eski kanuna göre daha kapsamlı, iddialı ve tutarlıdır. Bu kanun kısa zamanda hızlı bir gelişim göstererek, bugün sayısal, ekonomik ve kamusal olarak çok önemli bir sektöre dönüşmüştür. Halen bu sektörde 1500'ü aşkın faaliyet izin belgesi olan kurum ile 300.000'e yaklaşan faal özel güvenlik görevlisi çalışmakta ve 6 milyar dolarlık bir pazar oluşturmaktadır.

Security in our country is provided by laws. As the first special security law in our country, the law numbered 2495 and dated 22.07.1981 was enacted in order to ensure the protection and security of some institutions and organizations. In the process of time, the law digressed from meeting the needs of today.

The private security law in force is the law on private security services dated 10.07.2004 and numbered 5188 in order to ensure the participation of private security officers in the fight against crimes and criminals. The first article of this law defines as 'private security is an element that complements public safety'. This law is more comprehensive, assertive and consistent than the old one. This law has developed rapidly in a short period of time and has become a very important sector in terms of numerical, economical and public. Currently, more than 1500 institutions with activity authorization certificates are operating and approximately



Toplum yaşamında yasal düzenin aksamadan, tehlikeye düşmeden kişilerin huzur ve güven içinde korkusuzca yaşamaları durumuna güvenlik denir. Geniş anlamda güvenlik; kişi, kurum ve kuruluşların içeriden veya dışarıdan gelebilecek tehdit, taciz, sabotaj, yangın ve deprem gibi olaylara karşı alınacak önlemlerin bütünüdür.

Security is the condition of people who are living fearlessly in peace and safety in communal life without any disruption of the legal order and any situation that may fall the legal order into danger. Security in the broad sense is the whole of the precautions to be taken by individuals, institutions and establishments against all of the incidents that may come from inside or outside such as threat, abuse, sabotage, fire and earthquake.

Dr. Öğretim Üyesi / Asst. Prof. Şevket AYAZ

Kampüs Güvenliği

Kampüs güvenliği üniversite bina-tesisleri ile elektronik alanlarının mevcut fiziki ve elektronik güvenliğinin değerlendirilmesi, iyileştirilmesi ve sürekliliğinin sağlanması, görevli akademisyen yönetici, personel ile diğer çalışanların bilinçlendirilerek, üniversitenin huzurlu ahenkli bir ortama kavuşturulması amacını taşımaktadır.

Kampüs güvenlik hizmetlerinin en üst amiri rektördür. Sırası ile rektör yardımcıları, dekanlar, enstitü ve yüksekökol müdürleri, merkez müdürleri, genel sekreter ve yardımcılar, güvenlik amiri ve hizmet veren güvenlik şirketi müdür veya şefi kampüs güvenliğinde sorumluluk taşımaktadırlar.

Üniversitede görev yapan herkesin birbirleri ile temas ve diyaloglarını geliştirilmesi, kampüs güvenliğinin ana esasıdır.

Kampüs güvenliğinin sağlanmasında fiziki güvenlik önlemleri, elektronik güvenlik önlemleri ve bütün bunların koordinasyonunu sağlayan özel güvenlik görevlileri önemli bir misyonu görevi üstlenmiş bulunmaktadır.

300,000 active private security guards are working in this sector and they are creating a market of 6 billion dollars.

The Security Of Campus

The campus security is aimed at evaluating, improving and continuing the existing physical and electronic security of the university's buildings-facilities and electronic areas, making the university a peaceful and harmonious place by raising the awareness of the authorized academicians, administrators, personnel and the other staff.

The rector is the highest-ranking superior of campus security services. The persons responsible for campus security are respectively as follows: Vice rectors, deans, directors of the institutes and the vocational schools, directors of the centers, secretaries-general and assistants of secretaries-general, security supervisors and the managers or the chiefs of the serving security company.

Developing contact and dialogue among



Kampüs Güvenliğini Etkileyen Sorun

- Şiddet
- Zorbalık
- Hırsızlık
- Vandallık
- Madde Bağımlılığı
- Öğrenci Olayları
- Siyasi Gruplaşmalar
- Terör
- Görevli İle Öğrenci Ve Görevli İle Öğrenci Velisi Tartışmaları
- Doğal Afetler (Yangın, Deprem, Sel) Gelmektedir.

Bu tip olaylara karşı başta güvenli görevlileri olmak üzere tüm sorumluların her zaman hazır ve uyanık olmaları gerekmektedir. Kampüs güvenliğini sağlayan, koruma ve kollama görevini yürüten özel güvenlik personelinin dikkat edeceği hususlar aşağıda belirtilmiştir:

- Kampüsteki insanları ile kritik varlıkları, yangın, hırsızlık, alarm sistemlerini gözetleyerek, kamera sistemlerini yöneterek, devriye gezerek ve nokta güvenliği sağlayarak, korumak.
- Kampüs güvenliğinin tehlikeye düşmesi durumunda olaya el koymak, gerekirse polise haber vermek, polis gelene kadar olay yerini korumak ve delil ile şüphelileri muhafaza altına almak.
- Kampüs güvenliğini etkileyebilecek olaylar hakkında istihbarı bilgi toplamak ve bu bilgileri değerlendirerek önlemler geliştirmek.

everyone working at the university is the main principle of campus security.

The private security guards who have been taking physical and electronic security measures and coordinating all of them have taken on an important task at ensuring the campus security.

Problems Affecting Campus Security

- Violence
- Bullying
- Robbery
- Vandalism
- Substance abuse
- Student upheavals
- Political groupings
- Terror
- Disagreements between personnel and students, personnel and students' parents
- Natural Disasters (Fire, Earthquake, Flood)

All the responsible staff, especially the security guards, should always be ready and alert to such incidents. The points should be taken into consideration by the private security guards who provide campus security and perform the duties of protection and watching over are as follows:

- Protecting the people and crucial assets in the campus by watching fire, robbery, alarm systems, operating camera systems, patrolling and sustaining, protecting environmental security,
- Bringing under control the campus security

- Kampüs güvenliği ile ilgili bilgileri, aksaklıkları ve güvenlik ihlallerini belirlemek ve üst makamlara rapor etmek.
- Güvenlik ve koruma planlarının, prosedürlerinin ve acil durum eylem planlarının uygulanmasını sağlamak, aksaklıkları belirlemek.
- Yardıma ihtiyacı olanlara yardım etmek
- Yönetici, iş arkadaşları, genel kollukla telefonla yazılı mesajla yüz yüze iletişim halinde olmak.

Kampüs Güvenliğinde Kritik Alanlar:

- Yakın çevre yerleşke çemberi
- Yerleşkeye ve binalara girişi sağlayan kapılar
- Genel alanlar
- Binalar içinde güvenlik kartı ile girilebilen kasa, vezne, depo, sistem odaları ve enerji merkezi gibi yerler
- Sosyal yaşam alanları
- Bilgi güvenliği
- Üniversitenin İşleyişinde Olumsuz Bir Olay Veya Durum Meydana Geldiğinde;
- Öğrenci ve personeli güvenceye almak
- Üniversite varlıklarını en iyi şekilde korumak
- Eğitim hizmetlerinin devamını sağlamak.

Kampüs güvenliğinin en önemli unsuru özel güvenlik personeldir. Bu personelimizin görevinin bilincinde sağlıklı, bilgili, enerjik, dikkatli olması ve kendilerini her açıdan sürekli yenilemeleri ve geliştirmeleri esastır. Ancak, üniversitenin tüm personelinin bu konuda sorumlu olduğu dikkate alındığında, herkesin güvenlik hakkında bilgi sahibi olması, duyarlı olması, dikkatli olması, birbirleri ile irtibatlı olması esastır.

in the case of danger, calling the police if needed, protecting the scene until the police come and guarding evidences and suspects,

- Gathering intelligence about the incidents that may affect the security of the campus and taking precautions by evaluating the gathered intelligence,
- Identifying information, malfunctions and security violations regarding campus security and reporting them to the top-levels,
- Ensuring the implementation of security and protection plans, procedures and emergency action plans and identifying the malfunctions,
- Helping those who need help,
- Being in communication with administrators, associates, the general police department by telephone, text messaging or face-to-face communication.

Critical Areas of Campus Security:

- Immediate environment of the campus area
- The entrance doors of the campus and the buildings
- Common areas
- Places in buildings such as cases, treasuries, storehouses, system control rooms and energy centers which can be entered with security cards
- Social living spaces
- Security of information
- When There is a Negative Event or Situation in the Functioning of the University;
- Securing the students and the staff
- Protecting the university assets in the best possible way
- Providing continuance of the education services

The most important element of the campus security is the private security personnel. It is essential that our personnel are healthy, knowledgeable, energetic, careful, they have the sense of mission and they constantly renew, develop themselves in every aspect. However, when it is taken into account that all the personnel of our university are responsible for this subject, it is fundamental that everyone is well-informed, sensitive, careful and in contact with each other about security.



SİGORTA SEKTÖRÜNDE DİJİTAL DÖNÜŞÜM ACENTE MODERNİZASYONUNA OLMALI

DIGITAL TRANSFORMATION IN THE INSURANCE INDUSTRY MUST BE FOR AGENCY MODERNIZATION

Acente velinimettir. Sigorta şirketlerinde hizmet ve çaba en üst seviyede olmalıdır bu da acente ile olur. Bir sigorta şirketi 3 şeyi kaybetmemelidir; acenteyi, müşteriyi ve güvenini. Bunun için sigorta şirketi Türkiye’de tüm yatırımlarını yapılanmasını bunun üzerine kurmalıdır. Dünyada hiç bir ülkede sigorta şirketi direkt satışı %7-8’i geçemiyor tüm dünyada güven ve yüz yüze temasın önüne hiç bir şey geçemiyor.

Agency is the benefactor. Service and effort in insurance companies must be at the top level and this is possible through agencies. An insurance company should not lose 3 things; its agency, customer and trust. Hence, an insurance company should build all of its structuring of investments on this principle in Turkey. The direct sales of an insurance company do not exceed 7-8% in any country in the world and there is nothing able to head off trust and face-to-face communication all over world.



Turusan BAĞCI-İSAD

Dr. Sigorta Yk Bşk.

Istanbul Aydın Üniversitesi Anadolu Bil Meslek
Yüksekokulu Sektör Danışmanı

*Chairman of the Executive Board of İSAD - Dr. Sigorta
Istanbul Aydın University Anadolu Bil Vocational
School of Higher Education Industry Advisor*

7-8 ülkedeki proje deneyimlerini ve sonuçlarını Türkiye ile paylaştık. Bir araştırma 7-8 ülkedeki proje, araştırma, deneyimleri ve sonuçlarını dünyadaki önemli tecrübelerini ve sonuçlarını paylaştı. Müşteri online bilgi istiyor ama acenteden vaz geçmiyor. Sigorta şirketi ve acentesi değişimi yakalayıp müşteriye istediği değişimi vermek zorundadır.

Acenteler müşterinin sosyal medya hızına yaklaşmıyor. Acente yaş ortalaması daha yüksek müşteriler daha fazla dijital medyayı kullanıyor. Acente dijital gelişime gerektiği gibi yatırım yapamıyor. Sorun da burada, bunun çözümüne odaklanılmalı. Sigorta şirketleri dijital medya yaklaşımında bankaların gerisinde kaldı. Müşteri dijital kanalı daha çok kullanmaya başladı müşteri internette fiyata bakıp internette bakıyor sonra acenteye gidiyor poliçeyi alıyor sonra bir hasar olduğunda tekrar İnternet’e bakıp acente ve şirkete gidiyor. Müşteri davranışı bu şekilde zig zag yapıyor. Müşteri nerede ise orada olmak gerekir. Bankalarda çoğu iş internette de yapılıyor ama Bankalara hala gidiliyor. İnsanlar sigorta dahil online bilgi istiyor ama Acenteden vazgeçmiyor.

Yatırım acentenin modernizasyonuna olmalı. O zaman sonuç inanılmaz olabiliyor. Ölçümlenen

We shared the project experiences and the outcomes acquired in 7-8 countries with Turkey. A group of researchers shared their projects, research experiences and the outcomes obtained in 7-8 countries and their important experiences and the outcomes around the world. Customers want online information but do not desist from agencies. Insurance companies and agencies have to resilience and provide the change the customers want.

Agencies are not able to catch up with the social media pace of customers. People with higher agency age average are using more digital media. Agencies cannot invest in digital growth as required. The problem is here, the solution of this problem should be focused. Insurance companies fall behind banks in digital approach. Customers have started to use digital channels more and more. The customer uses internet to learn the price, then he/she goes to an agency and gets the policy and finally he/she uses the internet again and goes to an agency and company if there is a damage. The customer behavior is weaving like this. Where the customer is, we need to be there. Most of the bank work is done on the internet, but people are still going to banks. People want online information including insurance, but they do not desist from agencies.

sonuçlara göre değişen müşteri davranışına karşılık Acentelerin eline araç verildiğinde etkili sonuç alınabiliyor. Bu dünya sonuç ve örneklerini göremeyen ve araştırmayan Sigorta Şirketleri tarafından kendilerinin direkt internet araçlarını ve yazılımlarını kullanmak olarak yanlış değerlendiriliyor. Acente eskiden bilgi verirdi şimdi müşteri bilgiye kolay ulaşıyor şimdiki yaklaşım danışmanlık yaklaşımı. müşteri acenteyi daha çok danışman olarak kullanmak istiyor ve Acentesine daha çok güveniyor.

Müşteri hem dijital hem fiziksel dokunuş istiyor bunu birleştirmeliyiz. Genel davranış şekli acente değişmek istemiyor ama Sigorta Şirketi Acenteyi değişim için motive etmeli. Dijitali engelleyemeyiz müşteri hem dijital bilgi hem de fiziksel dokunuş istiyor bunu birleştirmeliyiz. Acente teknolojiyi daha az kavrayabiliyor. Sigorta şirketi acentelere bugünün müşterilerinin taleplerini takip etmek konusunda nasıl yardımcı olabiliriz fikrinden yola çıkarak çözümler üretmeli. Potansiyel müşteri adaylarına çapraz satış kampanyalarını Sigorta Şirketi düzenlemeli ve yazıyı hazırlayıp acente göndermelidir.

Müşteri ihtiyaçlarını karşılamak için bu dünyanın bir parçası olmalısınız. Bir acentenin müşterisine verdiği o ruh o içtenlik çok fazla ama bir sigorta şirketi direk internet üzerinden ve telefon ile satışı ile bunu yakalayamaz. Yurt dışında bir sigorta şirketi acente karşısı 40 milyon euro reklam yaparak acenteyi kötülemiş hatta acenteyi dinozor gibi göstermiştir. Ayrıca yazılım ve diğer çalışmalar ile 100 milyon euro yatırım yapmasına rağmen reklam yapan acenteye yüklenen şirketin pazar payı % 8'i hiç bir şekilde geçememiştir. Ülkemizde acente pazar payı hala %85'dir. Acenteler de sigorta şirketini sahiplenecektir. Acentelerin kaynakları yeterli değil bir şirket acente adına teknolojik yatırım yaparak Acenteyi koruyan yaklaşımı ile daha fazla büyüyecek, Acente de şirketi sahiplenecektir. Acentelere yönelik uygulama ceza ve yaptırımlar o kadar ağır ki sigortalarda gelir %30 oranında düştü. Acentelerin sigorta şirketinin tam desteğine ihtiyaç bulunmaktadır. Birçok Avrupa ülkesinde şirketler dijital yatırımın en büyük kısmını

Investments should be for the modernization of agencies. Then, the results can be incredible. According to the measured results, effective outcomes can be obtained when agencies are given tools in response to changing customer behavior. This world is wrongly evaluated as the direct use of their internet tools and software by the insurance companies that cannot see and do no research the results and examples. Agencies used to provide information, accessing information is now much easier for customers. The current approach is consultancy approach. Customers intend to use an agency more as a consultant and trust it more.

Customers want both digital and physical touch, we have to combine these two. In general, agencies do not want to change, but insurance companies should motivate them to enter into a change. We cannot stop the digital, customers want both digital information and physical touch, we have to combine these two. Agencies are less able to embrace the technology. Insurance companies should deliver solutions for agencies, starting from the idea of "How can we help today's customers to follow their demands?" Cross-selling campaigns should be organized by insurance companies and the writings should be prepared and sent by agencies for prospective clients.

You must be a part of this world to meet the needs of customers.

The soul and sincerity that an agency gives to its customers is very much, but an insurance company cannot sustain it directly via

the internet and telemarketing. An insurance company abroad prepared an advertisement of 40 million euros against agencies and even made them look like dinosaurs. The market shares of the company that advertised and torn into agencies has never exceeded 8% despite the additional investment of 100 million euros with software and other works. The market shares of agencies in our country are still 85%. Agencies will also protect insurance companies. The resources of agencies are not enough. A company will grow even larger with its approach of protecting the agency by investing technologically on behalf of the agency, and the agency will also protect the company. The punishments and sanctions placed on agencies are so severe that the income they earn on their insurances has fallen by 30%. Agencies need full support from insurance companies. In many European countries, companies have decided to make the



Acentelere yapılması kararını aldı. Ana fikir satış kanalının modernizasyonu, teknoloji, iletişim, reklamdır. Müşteri ihtiyacına göre yeniden ürün tasarlamak hizmet inovatif ve akıllı tarife ana fikir kâğıtsız ve en basit sonuç Acentenin bürokrasi zaman kaybı gibi gereksiz işlerle operasyonlar ile uğraşmayarak karını arttırmak. Her bir acenteye web sitesi tasarımı yapılmalı. Google reklamları ile müşterileri o yerdeki acentelere yönlendirmeli. Tüm bunlar için tek tuş yeterlidir.

Her bir acente için Facebook sayfası hazırlanmalı. Acente, digital destek hattı faaliyete geçmeli. Acente memnuniyetinde %95 hedeflenmeli. Acente portalı faaliyete geçecek ve CRM desteği ile önemli fayda sağlayacaktır.

Acentesine yatırım yapan şirket kazanacak yıllardan beri "acentesine yatırım yapan şirket kazanacaktır" dedim dünya örnek uygulamalarını sunduk, Türkiye gerçeğini gösterdik, bununla ilgili araştırma, köşe yazılarını yazdık sektör ile paylaştık. Bu uygulama acentelerinden ve tüm acentelerden göreceği destek ile bizim söylemlerimizi haklı çıkaracaktır.

"Güvenilir, kazanan, saygın bir meslek olmak için birlikte başarmak iyi gelecek" vizyonu bu tarz çalışmalar ile gerçekleşecektir. Yönetimimiz ve acenteler adına teşekkür ediyoruz.

largest part of their digital investments in agencies. The main idea is the modernization of sales channel, technology, communication and advertising. Re-designing a product and providing service according to the customer needs must be innovative and the simplest way to increase of an agency's profit is not dealing with bureaucracy and other time-wasting operations. Website designs should be prepared for each agency. The customers should be directed to the agencies in that location by using Google advertisements. One key is sufficient for all of these.

A Facebook page must be prepared for each agency and a digital support line must be provided for all of them. 95% should be targeted in agency satisfaction. The portal of agency will enter into service and will provide significant benefits with CRM support.

I have said "The company that invests on its agency is going to win" for years. We have presented the examples from all over the world, shown the example of Turkey, written researches, columns and shared them with the industry. This practice will justify our discourse with support from its and all agencies.

The vision of "Achieving together to create a credible, winning, respectable profession will be good for us" will be achieved through such studies. We thank you on behalf of our management and agencies.

Kayıhan Güven



PORTRE FOTOĞRAFININ DÜŞÜNDÜRDÜKLERİ

THINGS THAT PORTRAIT PHOTOGRAPHY MAKES YOU THINK

Her ders yılı sonunda fotoğraf dersi alan öğrencileri fotoğraf stüdyosuna sokarım. Öğrencilerden birbirlerinin portrelerini çekmelerini isterim. Çekimlerde birbirlerini iyi tanıyan öğrencilerin çekim yapmalarını önemserim.. Çekilen kişilerin kendilerini daha iyi ifade etmeleri için bir de mavi şal kullanmalarını öneririm..

Fotoğraf makinelerinin teknolojileri çok ilerledi, derseniz fotoğrafınızı mavi ve siyah beyaz olarak görüntüleyebiliyorsunuz. Amaç, kişinin mavi şalla kendisini bakalım nereye kadar ifade edeceğidir.

Çıkan fotoğrafları İletişim Fakültesi'nin bulunduğu R Blok'un koridorlarında sergilerim. Bunu öğretim üyelerine de uyguluyorum. Fotoğraf çekimi yapanların birbirlerini iyi tanımalarını istiyoruz. Fotoğrafları çekilen kişilere şunu söylüyoruz: "Nasıl görünmek istiyorsanız öyle poz verin." Hatta fotoğraf çekilecek gün baştan söylenir ki, giysiler ve makyajlar da ona göre olsun.

Camera Lucida

Fotoğraflar çekilirken, Roland Barthes'ın "Camera Lucida" kitabının (kitap dünyada fotoğraf üzerine yazılmış başyapıtlardan biridir) 27. sayfasında portre fotoğrafı üzerine saptadıkları aklıma düşer. Yazarın düşüncelerini de portre sergisi duvarına asarım.

"Portre fotoğrafı kapalı bir kuvvetler alanıdır. Burada dört görüntü repertuarı kesişir, birbirine karşı koyar, birbirini çarpıtır. Mercek önündeki ben, aynı anda : olduğumu sandığım, başkalarının olduğumu sandığı, ve fotoğrafçının sanatını göstermek için kullandığıdır."

Barthes'a göre, fotoğrafı çekilen kişi fotoğrafında belirli soyut değerlerinin vurgulanmasını ister, kendini bir şey sanmaktadır. Poz verirken elini kolunu, bakışını ona göre düzenler. Hatta her fotoğrafı çekilirken kişi aynı bakışı takınıyor, fotoğrafı izleyenler ise fotoğrafı çekileni kendilerine göre bir şey sanmaktadırlar. Fotoğrafçı ise fotoğrafının beğenilmesini ister, karşısındaki kişinin ne dilediği pek umurunda olmayabilir..

At the end of each semester, I put all the photography students into the studio. I ask them to take a portrait photographs of each other. I care that the students who know each other well take each other's photographs. I also ask the ones who are being photographed to use a blue scarf in order to express themselves better..

The technology of cameras have advanced greatly, you can view the photos in black and white or blue colors if you want. The real reason here is to see how far they can express themselves with a blue scarf.

I put those photographs on display in the corridors of the R Block, the block that has the Communication Faculty inside. I also apply this to lecturers as well. We ask them to get to know each other well. "Pose however you want to be seen", we tell the models. And we let them know the shooting day in advance so they can be ready, whether with their clothes or make-up.

Camera Lucida

When I get my picture taken, I can't help but think what Roland Barthes had written about portrait photography in the 27th page of his book "Camera Lucida" (one of the masterpieces in the world written about photography). I also hang what the author had written on the wall near the portrait exhibition as well.

"The portrait-photograph is a dosed field of forces. Four 'image-repertoires intersect here, oppose and distort each other. In front of the lens, I am at the same time: the one I think I am, the one I want others to think I am, the one the photographer thinks I am, and the one he makes use of to exhibit his art."

According to Barthes, the person who is photographed wants to emphasize certain abstract values of the photo, the person thinks himself as an important object. They adjust their stance and gaze accordingly. Even so, everyone who had their photographs taken has the same look on their faces, and the one who watch think highly of the models. And the photographer wants their photos to be admired; he or she might not really care what the other person wishes...



SOSYAL MEDYADA NARSİZM

NARCISSM IN SOCIAL MEDIA

 Pınar Canbaz

1980’li yıllarda hayatımıza giren ve sosyal hayatımızı şekillendiren iletişim teknolojisi internet, çağımıza “Bilgi Teknolojileri” adının verilmesine neden olmuştur. Web 2.0’ın gelişmesiyle ve web ortamının hızla değişen dinamik yapısıyla birlikte gündemimizde yer alan sosyal medya, 1990’lı yılların başından beri medya kavramını yalnızca medyayı üretenlerin monolog iletişimi olmaktan çıkarmış ve diyaloga imkan sağlamıştır.

The communication technology internet, which entered our lives in the 1980s and shaped our social life, caused the era we live to be given the name of “Information Technologies”. With the development of Web 2.0 and the rapidly changing dynamic nature of the web environment, social media, which has been on our agenda, had been pushing the media concept from the beginning of the 1990s by changing the communication style of the producers of the media from monologous to dialogous.

f twitter

YouTube

LINE

facebook

Günümüzde artık her bir sosyal medya kullanıcısı, aynı zamanda kişisel haberlerini ve gündemini oluşturan birer medya üreticisine dönüşmüştür. Yaygınlaşan bilgi ve iletişim teknolojileri, kullanıcılara yeni, farklı ve interaktif iletişim olanakları sunmaktadır. 2007 yılında 373 milyon olan sosyal medya kullanıcı sayısı günümüzde 3 milyar 200 bin kişiye ulaşmıştır.

Sosyal medya sadece bireysel kullanıcıların değil, şirketlerin, kurumların ve markaların da odak noktası haline gelmiştir. Postmodern imgelerin hâkimiyetinde şekil bulan iletişim araçlarının başında gelen sosyal medya, gündelik hayatta ve kültürde etkin bir rol üstlenmiş, bireylerin günlerinin önemli bir kısmını ayırdıkları bir alan olmuş, dünya genelinde insanlar ortalama 2 saat 48 dakikalarını sosyal medyaya ayırır hale gelmişlerdir. 2018 Ocak ayı datalarına göre, Türkiye’deki sosyal medya kullanıcılarının en aktif oldukları platform YouTube iken, Facebook ve Instagram da onu takip eden mecralar olarak görülmektedir.

Sosyal medyanın iletişim kurmak ve haber almak işlevi bir yana, en önemli işlevlerinden birinin de kültür ve kimlik inşası yaratmak haline geldiğini söylemek mümkündür. Kimlik inşasına en müsait mecra ise yukarıda sayılan üç popüler sosyal ağ arasından, görsellerin ve estetiğin ön planda olduğu Instagram’dır. Sosyal medya kullanıcıları, diğer kullanıcılar tarafından beğenilme ve ilgi görme arzusu taşımakta ve sosyal medyadaki kimliklerini

Social media users have become media producers who also create personal news and agenda, nowadays. Increasing information and communication technologies offer new, diverse and interactive communication possibilities for users. The number of social media users, which was 373 million in 2007, has reached 3 billion 200 thousand today.

Social media has become a focal point not only for individual users but also for companies, institutions and brands. Social media, which is at the forefront of communication tools dominated by postmodern images, has played an active role in everyday life and culture and has become an area where individuals spend a significant part of their days. People around the world have been able to spend an average of 2 hours 48 minutes on social media. According to January 2018 data, Youtube is the website where the users of social media are the most active in Turkey, followed by Facebook and Instagram.

It is possible to say that one of the most important functions of social media has become the creation of culture and identity aside from communicating and receiving information. The most suitable medium for the construction of identity is Instagram, one of the three popular social networks listed above, in which the image and aesthetic are the most important. Social media users have the desire to be liked and attract interest. Social media users feel the need to be liked.



yapıldırıırken tükettikleri moda ve kozmetik ürünlerini, sosyalleştikleri mekânları, yedikleri yemekleri ve öz bedenleri kullandırlar. Çağımızın tüketim toplumunda, toplumların ve bireylerin kimliğini oluşturan en önemli etmen tüketim ürünleri ve tüketim türleridir. Sosyal medyanın da aracılığıyla kimlikler, bu kültür içinde hızlıca şekillendirilebilen, hızlıca değiştirilebilen ve hatta satın alınabilen sembolik bir görünüm olmaya başlamıştır.

Sosyal medya ağlarının benliği besleme ve bireylere kendi inandıkları ya da olmak istedikleri sahte kendilikler yaratma imkânı sunabilmesi ile narsizme önemli bir katkısı olduğuna dair inançlar giderek artmaktadır. Narsizm olarak bilinen kavramın kökenleri iki bin yıl kadar öncesine, mitolojiye dayanmaktadır. Efsaneye göre İrmak tanrısı Kphissos'un genç ve güzel oğlu Narcissus, kendisine aşık olan Ekho'yu hor gördüğü ve Ekho'nun aşkına karşılık vermediği için cezalandırılmıştır. Bir gün

by other users on social media and they use fashion, cosmetics, places they hang out, things they eat and their bodies to get the attention they desire. In our consumer society, the most important factors that constitute the identities of societies and individuals are products and consumption types. Through the social media, identities have become a symbolic figure that can be quickly shaped, quickly changed and even bought in this culture.

There is a growing belief that social media networks are an important contributor to self-regulation and the ability to provide individuals with the possibility to create false identities that they believe or want to believe. The origins of the concept known as narcissism are based on mythology, about two thousand years ago. According to the legend, Narcissus, the young and beautiful son of Kphissos, the river god, was punished because he had contempt

av sonrasında, bir pınarın başında eğilmiş, sudaki kendi görüntüsüne ve hayaline vurulmuştur. Karşı konulamaz bir özlemle oracıkta erimiş ve onun yerinde bir nergis çiçeği açmıştır. Kendi görüntüsüne duyduğu sonsuz aşkla çevresindeki kimseyi fark edememiş olan Narcissus, böylece ne bu dünyadaki yaşamı ile bütünleşebilmiş ne de kendi aşkına kavuşabilmiştir. Sudaki görüntüsüne duyduğu imkânsız aşk Narcissus'un ölümüne ya da intiharna yol açmıştır.

Toplumsal görünürlük kazanmayı isteyen bireyler, sosyal medyada kendileriyle ilgili bilgileri sürekli sergilemekte bunu yaparken de son zamanlarda birçok versiyonu türeyen (bathroom selfie, driving selfie vb.) selfie yani özçekim paylaşımlarına yer vermektedirler. Sosyal medyada birçok bireyin yaşadığı durum Narcissus'un hikâyesini bizlere hatırlatmaktadır. Yalnızca kendi gerçekliğini ifade etmeye yönelik içerikler üreten, bunu yaparken hayatlarına ve hatta vücutlarına dair birçok datayı ve imgeyi halka açık olarak da paylaşan bireyler narsizmin bir sanal uzantısının etkisi altında görünmektedirler. Beğenilmek, onaylanmak, takdir edilmek, saygı duyulmak gibi ihtiyaçlarla sosyal medyada sürekli kendileri ile ilişkili içerikler paylaşan kullanıcılar aslında içlerinden gelmesi gerek öz saygıyı dışarıda aramaktadır. Günde 200'den fazla selfie çekerek sonunda hiçbirini beğenmeyen, selfie bağımlısı olduğunu anladıktan sonra yüksek dozda ilaç alarak intihar etmeye kalkışan İngiliz Danny Bowman (19) sosyal medyada narsizmin hangi boyutlara varabileceğinin en güncel örneklerinden biridir.

Selfie paylaşımını "abartan" her bir sosyal medya kullanıcısı narsisttir demek elbette doğru bir önerme olmayacaktır. Narsizm ve narsistik yapı bireylerde klinik çalışmalarla enine boyuna araştırılıp tespit edilmesi gereken bir olgudur. Fakat narsistik öğelerin sosyal medya kullanımına ciddi anlamda yön verdiğini görmezden gelmek de doğru değildir. En azından zamanın birey için yaşama tekabül ettiğini düşünürsek, zamanının büyük çoğunluğunu kendine dair sosyal medya paylaşımlarına ayıran bireylerin Narcissus'un kendinde boğulma hikâyesini bir kere daha okumalarını önermek yerindedir. Teknolojinin ve sosyal medyanın sağlıklı bir şekilde kullanıldığı bir topluma evrilmek dileğiyle...

for Ekho who fell in love with him and he did not respond to her love. One day after the hunt, he leaned at the head of a fountain, staring at his own image on the water, and he fell for himself. He melted on the spot with an irresistible longing and a daffodil (narcissus) flower bloomed in his place. Narcissus, who could not recognize anyone in his surroundings with his endless love of his own image, was thus neither able to integrate with his life in this world nor with the one he loved. Impossible love he felt for his own reflection above the water led to the death or suicide of Narcissus.

Individuals wishing to gain social visibility constantly display information about themselves in the social media; such as selfies which have gained quite a popularity and variety in recent days (bathroom selfie, driving selfie, etc.). The situations many individuals experience in social media remind us of the story of Narcissus. Individuals who

produce content only to express their own reality, and in doing so share many information and images publicly about their lives and even their bodies, appear under the influence of a virtual extension of narcissism. People who are constantly sharing content about themselves in social media with the need to be liked, acknowledged, appreciated, and respected are in fact seeking self-esteem from outside. British Danny Bowman (19), trying to commit suicide by taking a high dose of medication

after he didn't like any of the selfies he had taken, is one of the most recent examples of what the narcissism might be in social media.

Of course, it would not be right to say that every social media user who takes too many selfies is a narcissist. Narcissism and narcissistic structure are phenomena that must be investigated and detected in clinical studies in individuals. But it is also not right to ignore that narcissistic factors have a profound effect on the use of social media. At least, if we think that time corresponds to life for us, it is only right to recommend people who spend too much time on their social media accounts to read Narcissus's story once again. With a wish to evolve towards a society where technology and social media are used in a healthier way...



BİR ALMAN KIZININ MAHMUTPAŞA NOTLARI

MAHMUTPAŞA NOTES
OF A GERMAN GIRL

Bir hafta sonu haber ajansının (İAHA) çalışan öğrencisi Ayşe Sema Sayar ile İstanbul'un pek bilinen bir çarşısı olan Mahmutpaşa'ya gittik. Daha önce yakındaki Mısır Çarşısı'na gitmiştim. Mahmutpaşa'yı Mısır Çarşısı'na benzer bir mekan olarak gözümde canlandırmıştım. Çarşısı üstü örtülü ve baharat, porselen eşya satan küçük tezgahlardan oluşan bir yer sanmıştım.

Ayşe Sema burada daha çok evlilikle ilgili kıyafetlerin satıldığını söyledi. Gerçekten Almanya'dan çok süslü, gösterişli, farklı dikimlerdeki kıyafetler vitrinlerde sergileniyordu. Sözelimi bizde olmayan kına gecelerinde gelinin giydikleri farklıydı.

İç çamaşırları satan bir dükkanın önünde durdum, çünkü satıcı benimle İngilizce konuşuyordu. Türkçe bilmediğim için konuşma şansım doğdu dedim kendi kendime. "Do you speak English?" Ama adam İngilizce bilmediğini söyledi bu kez. Bu sefer dükkanın içinden bir başkası çıkarak İngilizce bize nasıl yardım edeceğini sordu. Dükkanına ilişkin konuşmaya başladık. Bana evlenecek çiftlerin birbirlerine çeşitli hediyeler verdiklerini anlattı, bunlar içinde iç çamaşırların olduğundan söz etti.


We have visited Mahmutpaşa; one of the well known bazaars of Istanbul, with the hardworking student of the news agency (İAHA) Ayşe Sema Sayar on a weekend. I have been to Spice Bazaar before, which was closer. Hence I imagined that Mahmutpaşa would look similar to Spice Bazaar. With spices, porcelain objects and little counters.


But Ayşe Sema told me that there are mostly wedding clothes sold here. And as a matter of fact, the clothes in here are fancier, flashier and more different with distinctive sewings. And the clothes worn in Henna Nights, which we do not have in Germany, were really different.

I stopped in front of the shop that sells underwear, because the seller was trying to talk to me in English. I thought I was lucky, since I don't speak Turkish. I asked him; "Do you speak English?", but then he told me he does not. Then another man came out of the shop and asked how can he help us, in English. We started talking about the shop. He told me that the soon to be married couples would give each other various gifts, and that those also include underwear.

Birkaç hafta önce bir Erasmus öğrencisi olarak İstanbul'a İstanbul Aydın Üniversitesi'ne geldim. O zamandan bu yana İstanbul'u keşfe çıkıyorum. İstanbul Aydın Haber Ajansı'ndaki arkadaşlarım "Neden izlenimlerini bizimle paylaşmıyorsun? diye sordular. Ben de "Neden olmasın" dedim. İşte ilk yazım.

I have come to Istanbul Aydın University in Istanbul as an Erasmus students few weeks ago. And I have been exploring Istanbul ever since. My friends in Istanbul Aydın News Agency asked my "Why aren't you sharing your impressions with us?" and I said "Why not?". And here is my first article.

 Theresa Scheible (İAHA)

 Ayşe Sema Sayar (İAHA)

Arkadaşım Ayşe Sema'nın anlattıklarından burada satılan her şeyin arkasında bir hikaye yattığını farkettim. Terlikler, iç çamaşırları, elbiseler, yatak takımları, çeşitli örtülerin ardında türlü türlü anlamlar yatıyormuş. İtiraf etmeliyim ki, yeni öğrendiğim o kadar şey vardı ki bir kısmını sökemedim. Çiftlerin birbirine hediye ettiklerini saklamak için kutular bile satılıyor.

Tüm bunların evlenen çiftler için standart şeyler mi olduğunu merak ettim. Gördüğümüz eşyanın tümü satın alınıyor muydu? Masa örtülerinden el aynalarına, tabak çanaklardan kına kaplarına kadar. O kadar eşya vardı ki, kendi kendime sordum, "Tüm bunlara ihtiyaç var mı?" diye. Almanya'da yaptığım alışverişleri düşündüm. Bizde satın alınan her şeyin çevreyle ilişkisi düşünülür. Çarşıda burada satılanların tümünün kullanılmadığı, hediye etmek için satın alındığı izlenimine kapıldım.

Mahmutpaşa bana evliliklerin önemini gösterdi. Düşünebiliyor musunuz kocaman bir çarşıya bunun için gidiliyordu. Türkiye'de evlilik ve gelenek ilişkisini bu çarşıda anlayabiliyorsunuz. Almanya'yı sorarsanız, bizde de evlilikler önemsenir. Gelinlik, düğün salonu, misafirlerin ağırlanması için para harcanır. Bunlar dışında evlilik genellikle pek görkemli değildir ve dar bir çevrede gerçekleştirilir. Bizden önceki büyükannelemin kuşağında yeni evlenenlere yemek takımları, porselenler ve çiftlerin evde ihtiyacı olan şeyler hediye edilirmiş. Şimdilerde bu gelenek yitip gitmiş, evlenenlere yaptıkları harcamaları karşılama için para veriliyor.

Bir evlilik törenini ne kadar çok yaşamak isterdim. Ama her şeyiyle. Mahmutpaşa'da evlenecek bir kızın rolüne de girdim ve kına gecesi için giyilen mor ipekten bir bindallı giydim. Birden prenses giysim, kafamdaki tacımla küçüklüğüme gittiğimi ve ayanın karşısında durduğumu hatırladım.

I realized that every object sold here has a story behind it from what my friend Ayşe Sema told me. Slippers, underwears, dresses, beddings, various clothes... they each have different meanings. I must admit, there are so many things I learned that I couldn't comprehend some of them. There were even boxes to put the gifts in which couples buy each other. I wondered if all of these are usual things for the couples to get married. Would all of the things we saw be bought? From table clothes to hand mirrors, plates to henna cups. There were so many things that I asked myself "Are those all necessary?". I thought about the shoppings I went in Germany; we always think about the environmental relations of the things we get. I caught the impression of that all these things were being bought just to be gifted.

Mahmutpaşa showed me the importance of marriage. Can you imagine going into a huge bazaar just for his? You can understand the relation between marriage and tradition at Mahmutpaşa in Turkey. If you ask about Germany, we also care about marriages. We spend Money for the wedding dress, wedding hall and to host the guests. But other than these, marriages are not usually pompous and are done in a rather small environment. In the generations of our grandparents, before us, dinner sets, porcelains, and things that the couple would need at home were gifted to the newly wed. But this tradition is lost nowadays, instead we give Money to newly-wed to help with their expenses.

How I wish to have a wedding ceremony. With its everything. I went Mahmutpaşa in a role of a girl soon to be married and tried the purple silken dress called bindallı, worn in the Henna Night. With my princess dress and a crown on my head, I suddenly remembered that I am standing in front of a mirror.

PSİKOLOĞA GİTMEK

GOING TO THE PSYCHOLOGIST



Uzm. Psk. / Expert Psychologist Funda Yalçinkaya

Psikoloğa gitmek birçok kişi için kaygı verici bir durumdur. Çoğu kişi bunun kendisinin "deli" olduğunu tescilleyen bir durum olduğunu düşünmektedir. Oysaki iyi bir psikolog olmak için psikoterapiden geçmiş olmak önerilmektedir. Danışan koltuğunda oturmak, kendi iç çatışmalarını çözmek ve dinamiklerinin farkına varmak bir psikoloğun-ruh sağlığı çalışanının karşısındaki kişiye daha çok fayda sağlayabilmesine yardımcı olur. Kısacası, psikologların çoğu da psikolojik destek alır, almıştır. Psikoloğa gitmenin kaygı uyandırdığı bir başka durumda çevredekilerin ne tepki vereceği, kişi hakkında ne düşüneceğidir. Kişi kendisi önyargılı olmasa da çevrenin önyargılı olması bir şekilde kişiyi terapi ortamına gelmekten uzaklaştırmaktadır. Aslında, terapiye gitmek ile dişçiye veya kulak burun boğaz uzmanına gitmek arasında anlamlı bir fark yoktur. Nasıl insanın dişi ağrıyabiliyorsa, boğazlarında enfeksiyon oluşabiliyorsa, bazı durumlarda ruhsal sıkıntılar yaşanabilir, bu durum oldukça insanidir. Psikologlar kendilerine gelen kişileri hasta olarak değil danışan olarak nitelendirirler. Yani gelen kişi bir konuda yardım almak danışmak için gelir. Günlük hayata sekte vuran rahatsızlıklar ise, hastalıktan

Going to psychologist is a worry for many people. Most people think it is a case of registering that they are "crazy". However, in order to become a good psychologist, having psychotherapy is recommended. Putting yourself in the client's shoes, solving your own internal conflicts and becoming aware of your dynamics helps your client and you as a psychiatric-mental healthcare worker to benefit more. In short, most psychologists also receive and have received psychological support. Another thing that the client going to the psychologist worries about is how others will react to and what they will think about the person. Although the person is not prejudiced, the prejudice of the person's environment is somehow distracting the person from coming to the therapy. As a matter of fact, going to therapy is the same as going to the dentist or the ear nose throat doctor. Just as a person can a person have toothache, or an infection in the throat, in some cases there may be psychological distress, which is quite human. Psychologists call people who come to them not as patients but as clients or advisee/counselee. Which means that the person comes to seek counsel. Discomforts that

ziyade bozukluk olarak tanımlanır. Bir saat örneğinden yola çıkarsak, geri kalan ya da durmuş bir saatin pilini değiştirir ya da kuranz. Psikoterapi, kişinin bu saatteki problemi belirlemesine ve saati tekrar kurmasına veya pilini değiştirmesine destek olan süreçtir. Psikoloğa gitmeye engel olan bir başka sebepte maddi olanaksızlıklardır. Gelen kişilerin çoğu seans ücretlerini fazla bulmakta ve ödemekte zorluk çektiklerini söylemektedirler. Burada önemli bir etken de psikologun verdiği hizmet gözle görülür elle tutulur bir şey (en azından ilk seanslarda) değildir. Yani bir hekimen farklı olarak, elinize ilaç, rapor, tahlil ve benzeri şeyler vermez. Terapi sürecinin etki edebilmesi için zaman ve (en azından) birkaç oturum gereklidir. Bu durum gelen kişide bir sabırsızlık durumu yaratabilir. Ancak, şu unutulmalıdır ki karşınızdaki bir profesyoneldir ve terapi herhangi bir dost dertleşmesinden oldukça farklı daha yapılandırılmış ve bilinçlidir. Psikoterapist, hem kendi ne zaman nerede ne söyleyeceğine dikkat ederken hem de karşı tarafın tepki ve sözlerini değerlendirerek kafasındaki hipotezi şekillendirir. Buna göre bir terapi planı uygular. Genellikle danışanlar, problemin üzerinden zaman geçmiş ve artık problem başa çıkılmaz hale gelmiş olduğunda psikoloğa gitmeyi tercih ederler. Bu durumda terapi için daha fazla zaman gerekir, çünkü problem de ilerlemiştir.

Maddiyata geri dönersek, psikoterapi süreci maliyetini hesapladığımızda, hayatımızda yarattığı etkiye kıyasla karşılanabilir. Hayatımızda bir gün dahi kötü hissetsek bu durum bizi, çevremizdekileri, işimizi ve sağlığımızı olumsuz etkiler. Örneğin depresyonda bir kişiyi düşünelim. Öğrenciyse okuluna, çalışan ise işine, anne ise çocuklarına zaman ve enerji harcaman konusunda zorluk çekecektir. Bu durum daha sonra telafisi zor durum ve hislerle kişiyi karşı karşıya bırakır. Örneğin, derslerden kalmak, işini kaybetmek, çocukları ile yeteri kadar ilgilenmediği için suçluluk duymak gibi. Terapiye gitmek, hayatımız boyunca kullanabileceğimiz problem çözme ve baş etme becerilerini bize öğretir, üstelik bu beceriler terapi bittiğinde sizinle devam edecek ve gelişmeye devam edecektir. Bu noktada terapi korucu bir görev de üstlenir. Daha önceden yaşadığımız sıkıntının çözülmesi esnasında kazandırılan beceriler, daha sonra benzer bir sıkıntı olduğu zaman fark edilip kişinin kendisi tarafından müdahale edilmesini sağlar.

Kısacası, hayatta bir şey yapmak istediğinizde mutlaka önünüze bazı engeller çıkacaktır. Terapiye veya psikoloğa gitmek için de yukarıdaki ve benzeri engeller ile karşılaşmış ve karşılaşılıyor olabilirsiniz. Bunu değiştirmek sizin elinizde, unutmayın ki başlamak bitirmenin yarısıdır.

interrupt daily life are defined as disorders instead of diseases. If we think it as a clock, we change the batteries or wind up a stopped clock. Psychotherapy is the process by which someone identifies the problem in this clock and winds it up or changes the battery.

Another reason that prevents seeing a psychologist is the financial impossibility. Most of the clients say that they have difficulty in paying the session fees or think they are expensive. An important factor here is that the service provided by the psychologist is not something visible or can be held (at least in the first sessions). Unlike a physician, you do not receive medicines, reports, analyzes, and suchTime and (at least) several sessions are required for the therapy process to be effective. This can create a situation of impatience in the person. However, it should not be forgotten that you are seeing a professional and the therapy is much more structured and conscious than a friendly conversation. The psychotherapist shapes the hypothesis in the head while taking care of where and when to say it, as well as evaluating the reaction and words of the other side. Accordingly, a therapy plan is applied. Generally, clients prefer to see psychologists when the problem is advanced and they can no longer bear to live with it. In this case, more time is required for therapy, because the problem is progressed much further. If we go back to money, psychotherapy can be affordable when we calculate the cost of the process, compared to the effect it creates in our lives. If we feel bad even a single day in our lives, this affects us, our work, our health and our health negatively. For example, think of a person in depression. If students can't focus on school, working people on work, parents on their children; in terms of energy and time. This then puts the person together with difficulty and feelings of remedy. Such as failing classes, losing the job, feeling guilty about not being as spending time with their children as they can. Therapy teaches us the skills of problem solving and coping that we can use throughout our lives, and these skills will stay with you and continue to improve after the therapy is over.

At this point, the therapy takes on a guarding role. The skills gained during the solving of our previous troubles enable us to be noticed and intervene when we encounter a similar problem.

In short, when you want to do something in life, you will definitely get some obstacles in your way. You may have encountered or encountering the above and similar obstacles to go to therapy or to see a psychologist. It is in your hands to change this and remember that starting something is the half of completing it.



ATEŞLE KUMAŞIN DANSI "AŞK VE YAŞAM"DA BULUŞTU THE DANCE OF FABRIC WITH FIRE IS IN "LOVE AND LIFE"

Ateşle çizim yapan İranlı Sanatçı Ahad Saadi, kişisel olarak geliştirdiği "Azarnegari" tekniğiyle yarattığı eserleri İstanbul'da sanatseverlerle buluşturdu. Kumaşların üst üste yakılıp yapıştırılarak oluşturulduğu teknik, dünyada bir ilk olma özelliği taşıyor.

Ahad Saadi'nin "Aşk ve Yaşam" temalı sergisi kapsamında gerçekleştirilen etkinliğe, İstanbul Aydın Üniversitesi Mütevelli Heyet Başkanı ve Avrasya Üniversiteler Birliği Başkanı Dr. Mustafa Aydın, İran İstanbul Başkonsolosluğu Kültür Ataşesi Abdolreza Rashed ve serginin açıldığı AVM'nin Genel Müdürü Müge Tuna katıldı. Etkinlikte, "Art-Talk" başlığı altında Saadi'nin kendi icat ettiği "Azarnegari" sanatı, "Sanat Dünyasında Yaratıcılık", İnsanların Sanattan Beklentileri ve Etkileşimleri", "Doğu Ülkelerinin Kültür ve Sanatta Ortak Bağları", "Doğu Sanatının Varlıkları ve Gidişatı", Özgüven ve Sanata Yön Vermek" konuları konuşuldu.



Drawing with fire, Iranian artist Ahad Saadi presented the works he created with the technique of "Azarnegari" developed by him to the art-lovers in Istanbul. The technique that fabrics are attached to each other by adding up and burning them is a first in the world.

Istanbul Aydın University President of the Board of the Trustees and President of Eurasian Universities Union Dr. Mustafa Aydın, Istanbul Consulate General of Iran Cultural Attaché Abdolreza Rashed and the General Manager of the shopping

mall where the exhibition was presented Müge Tuna participated in the activity which took place as part of Ahad Saadi's "Love and Life" exhibition. During the event, the technique of "Azarnegari" developed by Saadi, "Creativity in Art", "People's Expectations from Art and Their Interactions", "The Common Ties of Eastern Countries in Culture and Art", "The Assets of the Eastern Art and Its Way", "Self-confidence and Directing Art" were discussed under the heading of "Art-Talk".

"I Discovered This Art at a Young Age"

The art of "Azarnegari" is carried out by cutting fabrics into small pieces, burning the added up pieces together and thus attaching them to each other without using pencils and paint. Expressing that he discovered the art of "Azarnegari" at a young age, Iranian artist Ahad Saadi said: "Azarnegari means drawing with fire. When I was a kid, I loved playing with fire. One incident ended with a fever dropping on the fabrics in the house and I saw that the fabrics were attached to each other when I tried to extinguish the fire. I was very surprised the fabrics were attached to each other in this way. I made a small painting with excitement and it was appreciated by my family. I have started to create art after this incident. I've been working since I was 9 years old."

"There is a Painting of Atatürk Among the Works"

Giving place to a painting of Atatürk among his works, Saadi explained that "I sincerely respect Atatürk. I even named the painting "the Light Arisen from Darkness". Atatürk lightened, healed Turkey. Everyone should know the value of this."

"Bu Sanatı Küçük Yaşlarda Keşfettim"

Kalem ve boya kullanmadan, küçük parçalar halinde kesilen kumaşların birbirinin üzerine yakılarak yapıştırılması ile oluşan "Azarnegari" sanatını küçük yaşlarda keşfettiğini söyleyen İranlı Sanatçı Ahad Saadi, "Azarnegari ateşle çizim yapmak demektir. Çocukluğumda ateşle oynamayı çok severdim. Bir hadise sonucu evin kumaşlarına ateş düştü ve bunu söndürmeye kalktığımda kumaşların birbirlerine yapıştığını gördüm. Kumaşların bu şekilde yapışması beni çok şaşırttı. Heyecanla küçük bir tablo yaptım. Tablom ailem tarafından çok beğenildi. Bu olay sonrası yola çıktım. 9 yaşımdan bu yana çalışıyorum" dedi.

"Eserler Arasında Atatürk'ün Tablosu da Yer Alıyor"

Eserleri arasında Atatürk'ün tablosuna da yer veren Saadi, "Atatürk'e içten saygım var. Hatta esere "Karanlıktan Işığın Doğuşu" adını verdim. Atatürk Türkiye'yi aydınlattı, iyileştirdi. Herkes bunun kıymetini bilmeli" cümlelerine yer verdi.

KONSTANTİN'İN KAYIP PARMAĞI ORTAYA ÇIKTI

THE LOST FINGER OF CONSTANTINE APPEARED



İstanbul'un kurucusu Konstantin'in İtalya'nın başkenti Roma'daki heykelinin kayıp parçası bulundu. Yıllardır işaret parmağı eksik olan heykelin 38 santimetre uzunluğundaki bronz parmağı Louvre Müzesi'nde ortaya çıktı. Heykelin parmağının İtalyan iş insanı ve sanat koleksiyoneri Giampietro Campana'nın koleksiyonunda yer aldığı ifade edildi. Louvre Müzesi bünyesinde bu yıl Kasım ayında Giampietro Campana'ya adanan bir sergi açılacağını duyurdu. Kasım ayında açılacak sergide İmparator Konstantin'in ilk kez işaret parmaklı olarak sergilenebileceğini dile getirdi.

The missing part of the statue in Italy's capital, Rome, of Constantine the founder of Istanbul was revealed. The 38-centimeter long bronze finger of the statue which had been missing for years appeared at the Louvre Museum. It was stated that the statue's finger was in the collection of Italian businessman and art collector Giampietro Campana. Louvre Museum announced an exhibition dedicated to Giampietro Campana that will be carried out in November of this year. The Museum stated the Emperor Constantine might be exhibited with an index finger for the first time in the exhibition that will be opened in November.

OSMAN HAMDİ TABLOLARININ RÖNTGENİ ÇEKİLDİ X-RAYS WERE TAKEN OF OSMAN HAMDİ'S PAINTINGS

Türk sanat tarihinin en önemli isimlerinden Osman Hamdi Bey'in resim tekniğinden, eserlerinin geçirmiş olduğu restorasyon çalışmalarına kadar, sanatçının üretimi ve eserlerine dair her detayın bilimsel yöntemlerle ortaya çıkarıldığı proje kapsamında, Osman Hamdi Bey'in 'Vazoda Çiçekler', 'Kuran Okuyan Hoca', 'Kokona Despina', 'Naile Hanım Portresi', 'Arzuhalci' ve 'Cami' adlı tabloları karşılaştırmalı olarak incelendi. "Görünenin Ötesinde Osman Hamdi Bey" sergisi, Osman Hamdi Bey'in üretim sürecini gözler önüne sermesinin yanı sıra sanatta konservasyon çalışmalarına dair ayrıntılı bir anlatı ve gelecek projeler için de bir yol haritası niteliği taşıyor.



Being one of the most important names in Turkish art history, Osman Hamdi's paintings including 'Flowers in the Vase', 'Hodja who is Reading Quran', 'Kokona Despina', 'the Portrait of Mrs. Naile', 'the Scrivener' and 'the Mosque' were examined comparatively as part of the project that every detail of the artist's productions and works are revealed by scientific methods from the painting technique to the restorations of the works. Alongside displaying the production processes of Osman Hamdi, 'Osman Hamdi Beyond Appearance Exhibition' is a detailed narrative of conservation works in art and a road map for future projects.

KÜLTÜR HAZİNESİ KİTAPLAR

CULTURE TREASURE
BOOKS



İZLEKLER OKUYUCUSUYLA RAFLARDA BULUŞUYOR / İZLEKLER REUNITES WITH ITS READERS

Sanat ve kültür alanındaki gelişmeleri birbirinden farklı içeriklerle sunan İzlekler, Mayıs ayından itibaren basılı olarak yayın hayatında yeni bir dönemi başlatıyor. Bugüne kadar dijital ortamda okuyucusunun karşısına çıkan İzlekler, yayın hayatını basılı olarak da devam ettirecek. Sanatseverlerin genel satış ağlarında rahatlıkla bulabileceği bu dergi iki ayda bir yayınlanacak. Yaklaşık 5 yıldır yayın hayatını sürdüren İzlekler, ulusal ve uluslararası sanat haberleri, olayları ve tartışmaları içeren eleştirileri, güncel yorumları ve yazıları çağdaş bir tasarımla, alanında yetkili ve deneyimli sanatçı ve yazarlarla okuyucularına sunan, çok boyutlu bir kültür-sanat dergisidir.

Presenting the developments in art and culture with different contents, İzlekler has started a new era in its broadcast life with its printed publications as from May. Being published on digital media until today, İzlekler will also continue its publication life in print. This periodical, which art-lovers can easily obtain from general sales networks, will be published every two months. Continuing its broadcasting life for about 5 years, İzlekler is a multi-dimensional culture-art periodical containing national and international art news, events and debates and presenting the latest interpretations and writings to readers with a contemporary design by competent and experienced artists and writers in their fields.

SABAHATTİN ALİ ÜÇ ROMAN / SABAHATTİN ALİ THREE NOVELS

Yapı Kredi Yayınları, Sabahattin Ali'nin en bilinen ve okunan üç romanı, "Kuyucaklı Yusuf", "İçimizdeki Şeytan" ve "Kürk Mantolu Madonna"yı bir kitapta topladı. Sabahattin Ali Üç Roman'da bir araya gelen "Kuyucaklı Yusuf", "İçimizdeki Şeytan" ve "Kürk Mantolu Madonna" ise, yazarın en özel eserlerinden. Kuyucaklı Yusuf'ta bir Anadolu kasabasının gelişen, değişen ekonomik ve toplumsal değerlerle biçimlenen yeni yaşam, ruhsal yapısını ortaya koyuyor. II. Dünya Savaşı öncesinde üniversite, kültür ve sanat çevrelerindeki siyasal ve toplumsal eğilimleri eleştirdiği İçimizdeki Şeytan ise, Ali'nin en çok ilgi gören romanı. Kürk Mantolu Madonna da kuşkusuz popüler kültürde en çok adı geçen eserlerden biri. Bu kitap, çekingen ve içine kapanık bir genç taşralının, Almanya'da yaşadığı tutkulu aşkın hikayesini anlatır...

"Kuyucaklı Yusuf", "Madonna in a Fur Coat", "The Devil Within" were collected in one novel as Sabahattin Ali's most known and read three novels by Yapı Kredi Publications. Being collected in one book, "Kuyucaklı Yusuf", "Madonna in a Fur Coat", "The Devil Within" are some of the author's most exclusive works. In "Kuyucaklı Yusuf", he reveals the new life's spiritual structure of an Anatolian town shaped by changing economic and social values. Criticizing the political and social tendencies in the regions of university, culture and art before the World War II, "The Devil Within" is Ali's most popular novel. "Madonna in a Fur Coat" is undoubtedly one of the most popular works in popular culture. This book tells the story of a passionate love that a shy and introverted young countryman had in Germany.



Yazar: Sabahattin Ali
Yayınevi: Yapı Kredi Yayınları
Author: Sabahattin Ali
Publishing House:
Yapı Kredi Yayınları



ANA KAMPÜS

Florya Halit Aydın Yerleşkesi / Florya Campus

Beşyol Mahallesi İnönü Caddesi No: 38 Küçükçekmece / İstanbul
Tel / Phone: 0212 **444 1 428** Faks / Fax: 0212 **425 57 59**

Beşiktaş Yerleşkesi

Beşiktaş Campus

Barbaros Bulvarı No: 15
Beşiktaş / İstanbul

Tel / Phone: 0212 **236 20 37**
Faks / Fax : 0212 **236 20 38**

Bahçelievler Yerleşkesi

Bahçelievler Campus

Adnan Kahveci Bulvarı No: 78
Bahçelievler / İstanbul

Tel / Phone: 0212 **442 61 60**
Faks / Fax : 0212 **442 61 46**

Bahçelievler

Dış Hekimliği Fakültesi

İzzettin Çalışlar Cad. No: 31 / A
Bahçelievler / İstanbul

Tel / Phone: 0212 **411 30 00**
Faks / Fax : 0212 **411 62 40**

Bakırköy Yerleşkesi

Bakırköy Campus

Zeytinlik Mah. Halkçı Sok. No: 17
Bakırköy / İstanbul

Tel / Phone: 0212 **466 29 81**
Faks / Fax : 0212 **466 29 82**

Kadıköy Yerleşkesi

Kadıköy Campus

Kuşdili Caddesi, Misk-i Amber Sokak,
No: 14 Kadıköy / İstanbul

Tel / Phone: 0216 **348 66 54**
Faks / Fax : 0216 **411 62 23**

444 1 428

www.aydin.edu.tr